

La sequía comienza a afectar a algunos municipios del Nordeste

La localidad de Madriguera requirió el abastecimiento de agua mediante camiones cisterna PÁG. 25



El primero de la XIV edición de los Conciertos de las Velas estuvo protagonizado por la Orquesta de Cámara de Inglaterra

JUAN MARTIN

Mozart recobró vida ayer a la luz de las velas de Pedraza

La Orquesta de Cámara de Inglaterra actuó anoche en la plaza de la villa

Wolfgang Amadeus Mozart recobró anoche vida a la luz de las más de 50.000 velas repartidas por la villa de Pedraza a través de las notas

de la Orquesta de Cámara de Inglaterra que interpretó varias obras del conocido compositor austriaco. A él están dedicados este año los con-

ciertos de la villa medieval a la que ayer acudieron miles de personas para "transportarse" a otro tiempo.

PÁG. 7

ADEMÁS



51/HÍPICA

Un centenar de jinetes participa en el IX Concurso de Saltos de Segovia

9/EDUCACIÓN

El PSOE apoya la propuesta de cambiar la ubicación del instituto de San Lorenzo

49/FÚTBOL

Valle se muestra dolido con su salida de la Gim. Segoviana



C/ JOSÉ ZORRILLA, 93
921 426 003 - SEGOVIA

Para facilitar sus compras y disfrutar en nuestra zona de ocio y restauración

hoy abrimos

 **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

RED **KM 100**

921443571



SUZUKI VITARA 1.6 16V
AÑO 2003
9.000 €

GMS

OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 18
Tel: 921 41 32 32

OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79

PROMOCIÓN
C/CANTARRANAS
ESQUINA PLZA. CARRASCO
2, 3 Y 4 DORM, ASCENSOR,
GARAJE OPCIONAL, BUENAS
CALIDADES
ENTREGA A FINALES DE 2005

Consulte nuestras ofertas en pág. interiores

TRIBUNA

PACO MORA

Con mala pinta

VIVIR POR ENCIMA DE NUESTRAS POSIBILIDADES permite que nos sintamos mejor, pero esa sensación de bienestar tiene siempre fecha de caducidad. Lo mismo ocurre con la economía. El hiperconsumo se traduce en más empleo, mayor crecimiento y más prosperidad aparente, sobre todo si lo acompañamos de bajos tipos de interés, pero acabará expulsándonos del paraíso si la economía no es capaz de satisfacer esa demanda con una oferta propia y con precios estables.

Buena parte de nuestro hiperconsumo se cubre hoy con compras en el exterior y a costa de un déficit histórico de la balanza comercial, y como ya estamos en la Europa del euro no podemos, como en el pasado, devaluar la peseta y recuperar el equilibrio a costa del tipo de cambio. Podemos inflar como nunca el déficit comercial, pero si no mejoramos nuestra competitividad para ofrecer nuestros bienes y servicios con precios que no crezcan por encima de los de nuestros competidores, acabará estallando el globo del crecimiento económico, y en la Unión Europea, con poco margen para políticas propias, si caes es muy difícil levantarte, como vemos en Alemania, Italia o Portugal.

Para agravar la situación, nos acechan más déficit y precios mayores. Con un petróleo que está por los sesenta dólares el barril (un euro por litro de combustible en la gasolinera), nos enfrentamos al peligro de que la economía se frene, sobre todo si sigue el diletantismo que hasta ahora ha marcado la política económica reformista. Las cien medidas del Plan de Dinamización, aprobado en febrero, son tan bienintencionadas como insuficientes; la negociación para la reforma del mercado laboral acaba de estancarse y se nos anuncia que se deja para después del verano; la fiscal ya se retrasó un año, a 2007, y la financiación autonómica parece el puerto de Arrebatacapas, en el que todos están por quitarle algo al vecino.

Las reformas están al ralentí y el Gobierno en la vía de despilfarrar lo poco bueno de la herencia recibida. El camino no es amenazar con subir la tarifa eléctrica a los derrochadores que se han puesto aire acondicionado, sino mandar mensajes que establezcan prioridades e indiquen con claridad el rumbo a seguir, en la economía y en la política.

El camino no es amenazar con subir la tarifa eléctrica a los derrochadores que se han puesto aire acondicionado, sino mandar mensajes que establezcan prioridades e indiquen con claridad el rumbo a seguir, en la economía y en la política

ANTONIO PÉREZ HENARES

El partido solitario

CON LAS ELECCIONES GALLEGAS y la salida de Fraga de la presidencia de la Xunta, se ha cerrado un ciclo político que un día inició en aquellas mismas tierras don Manuel cuando derrotó a UCD en la batalla por la hegemonía en el centro derecha y que culminó, tras los tropiezos del fundador, con la conquista de La Moncloa por el sucesor, José María Aznar. En una clara simbología, se ha desandado el camino. Se perdió La Moncloa y ahora se ha acabado por rendir el bastión galaico.

Durante este tiempo, la apuesta del PP fue fagocitar a cuantas fuerzas de su segmento político le rodearan para así presentar una lista poderosa y unida que se beneficiara del sistema electoral español (la ley D'Hont) y consiguiera mayorías absolutas. En algunos casos y durante algún tiempo la táctica funcionó (el paradigma fue la Comunidad Valenciana), pero a la larga el resultado ha conducido a una peligrosa situación de aislamiento.

Se hace patente todos los días en el Congreso y los Diputados, donde, de manera inaudita, los minoritarios hacen piña, sí, pero a favor del Gobierno y contra el partido de oposición, dejando al PP en orgullosa soledad aunque respaldado por una ingente cantidad de votos. El todos contra el PP sigue siendo lo que les une, a pesar de que los populares hayan dejado el Gobierno.

Puede entenderse y hasta compartirse que tal asunto es irremediable, sobre todo cuando los nacionalismos exacerbados cabalgan. Nada que objetar desde luego cuando se habla de ERC, el separatismo vasco o, con matices, el BNG. Pero es que hay muchos otros partidos, más moderados o regionalistas, que no comparten esos parámetros y con los cuales la incapacidad de pactar del PP se convierte en una losa que lo coloca siempre entre el todo de conseguir la mayoría absoluta o el nada de verse desalojados del poder aunque sea por coaliciones paranoicas.

Habrá, sin duda, razones de maldado exterior, pero el PP, sea por convencimiento o por necesidad, si quiere empezar caminos de reconquista política y de regreso a las moquetas del poder y como asignatura a aprobar en estos años sin elecciones que tiene por delante, tendrá que ponerse a estudiar cintura. Una cintura política que ahora le falta, una capacidad de alianzas que ha perdido, un ejercicio de humildad que le es imprescindible. Algún ejemplo positivo tiene en sus filas. Después de ser desalojado por un pentapartito en Baleares, Jaume Matas consiguió retornar. Logró mayoría absoluta, pero ya tenía previstos aliados y había cortejado a quien podía serle útil en caso de necesidad: Unión Mallorquina. Y fue más allá, aunque no le fueran imprescindibles sus votos les dio cuotas de poder y un lugar al sol. Conclusión: tiene colchón. No está solo contra todos. Para el PP, si empieza de una vez a pensar en vez de seguirse doliendo de la herida, debería ser un camino a seguir.

CURRI VALENZUELA

La democracia y Bono

NO ES UN HECHO AISLADO el que Federico Trillo fuera acosado en los pasillos del Congreso de los Diputados por un grupo de manifestantes. El respeto a los representantes populares está tan consagrado en democracia que ni siquiera se permiten las manifestaciones en la puerta de las Cortes e incluso se prohíben los aplausos de quienes ocupan la tribuna de invitados.

No es un episodio a olvidar el que una comisión parlamentaria haya reprobado a quien fuera ministro de Defensa por su manejo de la crisis del Yak 42 un año y medio después de que su partido perdiera las elecciones y el poder. Ningún país que practica la democracia permite la reprobación de quienes se encuentran en la oposición. Y lo habitual, incluso en España, es que quien llegue al Go-

bierno tenga la finura de pasar página. ¿O es que nadie se acuerda ya de que Aznar indultó a Barriónuevo?

No se puede echar en saco roto el que los dos militantes del PP fueran detenidos de forma irregular por no haber agredido a un ministro actual en una manifestación, ya que ningún testigo les implicaba en agresión de ningún tipo, pese a lo cual el Fiscal General del Estado se ha mostrado dispuesto a prote-

ger a los policías procesados por detención ilegal, y no a los policías que fueron apartados del caso por defender la legalidad y negarse a practicar las detenciones.

Los tres casos, aparentemente tan distintos, tienen dos factores en común. El primero, que atentan contra los principios de la vida democrática.

El segundo, que en los tres casos tienen como instigador al mismo protagonista: el actual ministro de Defensa, José Bono.

No se puede echar en saco roto el que dos militantes del PP fueran detenidos de forma irregular por no haber agredido a un ministro actual en una manifestación, ya que ningún testigo les implicaba en agresión de ningún tipo

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Dice que la "solución salomónica sobre el trasvase de la cuenca del Tajo a la del Segura (...) no gustó en Castilla-La Mancha pero tampoco en Murcia. Y tras indicar que "el Gobierno ha acertado al buscar un término medio", considera que "el problema no se resuelve con discusiones académicas, sino con un aumento de la oferta".

LA VANGUARDIA Afirma que "Estamos ante una resolución más política que técnica y que se sitúa en el punto medio entre las peticiones de las comunidades autónomas afectadas: el Gobierno de Murcia reclamaba un mínimo de 120 hectómetros cúbicos de agua y el de Castilla-La Mancha había adelantado su oposición a todo trasvase superior a 30 hectómetros cúbicos".

LA RAZON Censura al Gobierno que "por razones meramente políticas y electorales desmontara los planes hidrológicos y de trasvases del anterior Gobierno", para concluir que es necesario un "pacto nacional" dado el grado "de tensión", por causa del agua, "entre valencianos, aragoneses, catalanes, murcianos, manchegos y andaluces".

ABC "Hasta ahora el Gobierno del Ejecutivo de Zapatero se ha distinguido por su escasa destreza a la hora de encauzar objetivamente los intereses entre comunidades". Y señala que "para muestra basta citar que los Ejecutivos de Castilla-La Mancha, Extremadura y Andalucía vieron con buenos ojos el Plan Hidrológico hasta que su partido decidió convertirlo en piedra angular de su oposición".

EL PAIS En su editorial "Plan de Vivienda" se hace eco del Plan 2005-2008 aprobado ayer por el Gobierno, y considera que "al margen de las vicisitudes de la comunicación de esas políticas, las acciones apuntan en la dirección correcta", si bien considera que "no es previsible que el plan neutralice el boom inmobiliario, pero al menos facilitará el acceso de colectivos hasta ahora marginados".

el Periodico Afirma que "Mariano Rajoy anuncia desde Galicia que quiere reformar la ley electoral para que gobiernen siempre las listas más votadas, aunque no tengan mayoría absoluta. El líder del PP alude a un problema verdadero de su partido, pero pretende darle la solución equivocada".

TRIBUNA

MAXIMILIANO FERNÁNDEZ VELAYOS (*)

A vueltas con el turismo

UN RECIENTE ESTUDIO en materia de turismo realizado por el Observatorio Socioeconómico de Segovia nos ha venido a demostrar lo que muchos imaginábamos. El turismo en la ciudad ya no es lo que era, mientras que en el medio rural la cosa funciona con propuestas que los expertos consultados han calificado como "innovadoras" (39%) y "modernas" (25%). Resultados dispares fruto de la "deficiente" coordinación entre nuestra capital y provincia.

Los datos oficiales de un sector tan importante como el turístico para nuestra ciudad son para ponerse a llorar. La estadística refleja que hasta abril de 2005, el número de viajeros que han llegado a la ciudad ha descendido un 6,16% y nuestra asignatura pendiente, las pernoctaciones, ni siquiera apunta la posibilidad de poder aprobarse en la convocatoria de septiembre y ha registrado una nueva caída del 10,10%.

Por el contrario, el turismo rural de nuestra provincia parece que funciona con un 16,21% más de viajeros que en el mismo periodo del año anterior y un incremento en las pernoctaciones del 36,31%. ¡Hasta el Alcázar, uno de los monumentos más visitados de España, ha reducido en Semana Santa un 4% la cifra de visitantes!. Mientras, el Palacio de La Granja ha registrado una afluencia de visitantes un 10% mayor que en la misma época del pasado ejercicio y el Palacio de Riofrío un 5% más.

Con estas cifras en la mano, los procuradores socialistas han criticado durante estos meses la evolución negativa del turismo en Segovia. "Las cifras de desarrollo turístico en Segovia han entrado en franco declive", denuncian los parlamentarios, y tienen razón, pero se les olvida decir que sólo en lo referido a la capital.

Puede que sea casualidad o puede que en esta disparidad de cifras tenga algo o mucho que ver la reciente desvinculación del Ayuntamiento de Segovia del Patronato Provincial de Turismo (Protur), encargado de gestionar y coordinar la oferta turística entre la capital y la provincia. Pe-

ro el alcalde de la ciudad tomó la decisión unilateral de crear una empresa municipal de turismo y tener una presencia testimonial en el Patronato Provincial, al que ya no aporta ni un euro, con lo que la capacidad de coordinación entre la capital y la provincia se ha visto seriamente resentida. Y si se tienen en cuenta las cifras, parece que al Ayuntamiento no le está saliendo nada bien la estrategia. Antes ponía unos 108.000 euros en el Patronato de Turismo y ahora se gasta unos 400.000 euros en una empresa de dudoso resultado. Eso sí, el alcalde ha logrado su objetivo: ostentar la presidencia de la entidad, mientras que en Protur tenía que conformarse con la vicepresidencia, ¡y el cargo, siempre es el cargo y lo importante es figurar! Supongo que el señor Arahuetes se sentirá orgulloso de dilapidar el trabajo y esfuerzo realizado durante años a través del Plan de Excelencia Turística.

Además, ante el alarmante descenso de turistas que llegan a nuestra ciudad, las trabas se incrementan. Los problemas de aparcamiento figuran entre las principales quejas de quienes visitan Segovia. Particulares y autobuses deben armarse de paciencia, dar vueltas y vueltas e irse casi sin poder aparcar. Es difícilmente comprensible cómo los autobuses no puedan aparcar en uno de sus paradas habituales, al inicio de Vía Roma, justo junto a uno de los monumentos más emblemáticos de la ciudad y precisamente donde está la oficina municipal de turismo. Ahora, el señor o la señora que llega a Segovia debe bajarse en el parking del Velódromo, darse una panzada a subir escaleras por El Salón y, por fin, cuando llega a la Plaza, con la vista nublada del esfuerzo, no puede ni moverse. Creo yo que con este nuevo itinerario forzoso mal vamos a levantar las cifras de turistas. Y digo yo, ¿por qué no se habilita como aparcamiento de autobuses el parking que hay al principio de Vía Roma?

(*) Concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia.

NUESTRA OPINIÓN

Ruidos y vibraciones

COINCIDIENDO CON LA INCLUSIÓN en la lista de los 100 monumentos más amenazados del mundo, el Acueducto de Segovia sufre estos días los decibelios de los "sobrepasados" equipos de sonido de numerosos grupos que han actuado a sus pies. Es como una contradicción, hablar de cifras millonarias para cuidar con mimo al primer monumento romano de la humanidad y, a renglón seguido, poner debajo una serie de cajas de ruidos que lo hace vibrar, que no bailar. Y no pasa nada, aunque todo el mundo piensa que eso no será bueno, pero a ninguno de los responsables del gobierno municipal se les mueve un pelo para seguir convocando a miles de personas en torno a un escenario y, lo que es peor, dejar colocar a escasos metros de los sillares una instalación de focos y sonido, propia de los macro-festivales al aire libre. En serio, aunque solo sea por estética, aparte de que los vecinos agradecerán tal detalle, planteense un espacio para los conciertos que no sea al lado de una de las joyas del patrimonio mundial que, además, necesita de cuidados. Y de paso, los responsables de los festejos deberían estudiar si la

acumulación de verbenas en la Plaza Mayor cumple con los criterios de distribución de espectáculos por la ciudad, al margen de que se amenace a otro monumento, en este caso la última catedral gótica de España. Es curioso, que el caché de muchas orquestas casi se mide en función de los vatios de sonido porque suplen así su calidad. Evidentemente el sábado, 25 de junio, hubo una concentración grande de personas en la plaza, hasta bien entrada la madrugada, pero no por la verbena, sino porque eran ferias, ya que nadie hacía caso a los músicos, ni por supuesto ballaba. Porque es una fórmula antigua y caduca, una concepción cateta y poco moderna de programar festejos, a no ser que el espectáculo tenga una alta calidad. En ese caso, se podrá ubicar en otro punto que no afecte a los inmuebles próximos por las vibraciones, ni a los vecinos.

Por cierto, qué diría la Policía Local de los ruidos si la orquesta sobrepasa el máximo permitido de decibelios en varios puntos de la ciudad, no solo en la Plaza Mayor. ¿O es que la ley es para cumplirla dependiendo la época del año?

Insultos, no

DÍAS PASADOS, EL PORTAVOZ DEL PP en el Ayuntamiento de Segovia, Francisco Vázquez, ejercía su derecho a la libertad de expresión poniendo en cuestión el alto caché que han cobrado los cantantes Víctor Manuel y Ana Belén, por encima de los 83.000 euros, que ha supuesto cerca de la cuarta parte del presupuesto municipal para las ferias y fiestas. Es su papel como responsable de la oposición, que será juzgado en un futuro por los electores, pero que de ninguna forma merece ser respondido con insultos. Vázquez es miembro de una corporación municipal que ha contratado a

unos artistas y éstos demuestran una deslealtad absoluta, aparte de falta de respeto, llenándose la boca de insultos contra un concejal por el mero hecho de poner en duda si el precio cobrado se correspondía con la calidad del espectáculo, por cierto seguido por miles de personas, pues hay que reconocer que la pareja tiene un tirón importante y además no había que pagar entrada. No es eso de lo que se trata ahora, sino simplemente se critica la forma de reaccionar de Ana y Víctor Manuel, a través de la salida de tono y de morder en la mano a quien les da de comer, lo que es un ejercicio muy poco noble.

VISTO Y NO VISTO

Descolque de adoquines

'Ya llegó el verano, ya llegó la fruta', y con ellos, el descolque, sobre todo de adoquines, por lo que podemos ver en la imagen de hoy. No sabemos a qué se debe este 'cambio de ubicación' de estas piedras, pero el caso es que ahí, donde están, hacen un flaco favor a los peatones, que se pueden pegar un traspies, un susto o una buena caída. Porque no creemos que estos adoquines hayan decidido irse 'a vivir por ahí su vida' y estén en plena reunión para elegir el lugar por el que van a empezar su gran peregrinaje vital. El sol no les afectará mucho, pero para reunirse, seguro que se colocarían en otro lugar más fresco, lejano del astro rey para no pasar calor.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollos Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036
(llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos:
921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo:
921 57 40 00.
Mozoncillo:
921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva:
921 59 40 36.
Sepúlveda:
921 54 00 00.
Turégano:
921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h

Cafetería El Desván

— Exposición de diseño de Mariam González Velasco. Hasta el 6 de agosto.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Claustro Galería de Arte

— Exposición 'Silos solos' de Sofía Madrigal. Hasta el 7 de agosto

Galería Névida

— Muestra de Alberto Martín Aguilar. Hasta hoy.

La Alhóndiga

— Grabados del Ukiyo-E: samurais, geishas, Teatro No y Kabuki. Colección de Pilar Coomonte y Nicolás Gless. Hasta el 30 de julio.

Museo Esteban Vicente

— "Miradas de mujer. 20 fotografías españolas". Hoy último día.

Museo Rodera Robles

— "Ex-libris Cervantinos". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. Hasta hoy.

Sala Juan Luis Misis

— Fotografías de Mario Postigo. Hoy, último día. (Plz. Somostrero, nº 11).

Torreón de Lozoya

— Muestra "Cerámica de Alcora (1727-1827). La colección del Museo Arqueológico Nacional". Hasta el 10 de julio.

— Obras de Jennifer Graber, en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 10 de julio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Exposición de fósiles, minerales y corales. Colección de Alfredo Gómez Carrasco.
— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CARBONERO EL MAYOR

Ayuntamiento

— Exposición de pintura de Sosa Fortune. Laborables de 19,30 a 21,30 h., sábados de 20,00 a 22,30 horas y domingos de 12,00

a 14,30h. Hasta el 13 de julio.

LA GRANJA

Galería Zaca

— Hoy a las 19,00 horas, inauguración de la exposición de Acuarelas de Pedro Manzananas. Hasta el 31 de julio.

Garajarte

— Encuentro, de Didier Gasc y Lluís Peñaranda. Hoy, inauguración. Hasta el 21 de julio.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.
— "Loza de la Cartuja de Sevilla" en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Rte. El Molino

— "Jardines", fotografías de

Inma Santibáñez. Hasta hoy.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Galería Petraría

— Muestra de verano con obras de J. Aragoneses, M. Gómez, S. Colón, A. Redondo, T. Ransanz y E. Suárez. Hasta el 15 de agosto. La galería permanecerá cerrada del 16 de agosto al 2 de septiembre.

PRADENA

Centro Social Caja Segovia

— Pintura abstracta en acuarela de Blas Ferreras. Hasta el 15 de julio.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.



AGENDA SOCIAL

EXPOSICIÓN



Claustro Galería de Arte inauguró ayer una nueva muestra que, bajo el título 'Silos solos' recoge las últimas creaciones de la artista Sofía Madrigal.

(Fotografía Kamarero)

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Folk Segovia: Hasta hoy Folk Segovia, XXII Encuentros Agapito Marazuela. A partir de las 12,00 h., Casco Histórico: Tambores de Teruel (ARA), Escuela Plaza Castilla (MAD), Escuela Carbonero (CyL), entre otras. A las 18,30 horas, en la Alhóndiga, Órégano; a las 20,15 horas, en San Martín: Iñaki Santianos (AST), Xera (AST) y Ildio (CANT).
◆ Casa Joven: Durante los meses de julio y agosto, programa de verano organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia. Talleres de danza, graffiti, cuentacuentos, deportes, magia, percusión, quimasaaje, lengua de signos..... previa

inscripción. Tlf.: 921460401.
◆ Santo Tomás: A las 13,00 horas Misa Solemne; a las 14,30h., paella en los jardines y a las 20,00 h., festival de danzas por la Escuela del Colegio Diego de Colmenares.
◆ Anaya: Rastrillo en la Plaza Mayor de muebles y artículos de decoración. Hoy de 12,00 a 20,00 horas. En la Plaza Mayor.
◆ Verano cultural: En La Granja de San Ildefonso. A las 20,00 h., festival de Folclore Joven 'Mariano San Romualdo 'Silverio', con la actuación del grupo joven de Coros y Danzas de Lorca. A las 18,00 horas, en la Plaza del Matadero.
◆ El Espinar: A las 21,00 horas verbena bailable en la Plaza

de la Corredera.
◆ Prádena: Fiestas en honor al Sagrado Corazón de Jesús. Hoy, a las 9,30 horas, tiro al plato; a las 12,00 h., pasacalles; a las 13,15 Solemne Eucaristía y después vermouth. Por la tarde, a las 19,00 h., espectáculo torero cómico, en la Plaza de Toros y a las 22,00 horas Verbena 'Fin de fiestas' en la orquesta Malasia.
◆ Patrimonio Nacional: Ciclo 'Música en los Reales Sitios', en la Colegiata del Palacio Real de La Granja. El día 3 de julio, a las 20 horas, actuación del Coro Gaudeamus. Acceso libre.

CONCIERTO DE LAS VELAS
 Fundación Pedraza
◆ El viernes día 9, a las 22,00 h., concierto de Madrigalistas de Praga. Edición dedicada a Mozart.

Donantes de Sangre
◆ El miércoles, día 6, de 18,00 a 21,30 h., donaciones de sangre en las instalaciones de la Casa de la Cultura de Fuentepelayo a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA
■ SEGOVIA
Hoy: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (junto al Acueducto).
de 9,45 a 22,00 h.: Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).
Mañana: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41
■ EL ESPINAR
 El despacho de guardia hoy está en San Rafael.
■ OTRAS LOCALIDADES
 Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, La Granja, Santiuste, Maello (Ávila) y Sepúlveda; y las 24 horas, las de Cantalejo, Riaza y Arcones.

VARIOS

◆ Carbonero: Verano Cultural: Durante Julio y Agosto, taller de alfarería y decoración en barro para mayores de 10 años. Los martes y jueves de 19,00 a 21,00 horas. También, hasta el de agosto, recogida de fotografías en el Ayuntamiento para el concurso 'Carbonero del Mayor'. Los días 6, 11 y 13 de julio: Pintar sin parar, bailes de salón y maquillaje profesional. Por otra parte, los días 5, 7, 12 y 14 de julio: Taller de cuenta cuentos, maquillaje de fantasía y Doblaje de películas.
◆ Campamento urbano: Del 18 al 29 de julio, campamento urbano para niños de 5 a 10 años organizado por la Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia. Información, tlf.: 921461177.
◆ Universidad de Valladolid: Preinscripción en la UVA hasta el 5 de julio por internet (<http://www.uva.es>) y en c/ Trinidad, 3.
◆ Cursos para trabajadores: Cursos de inglés (iniciación) y autocad organizados por Forum-CCOO en Segovia enmarcado en el III Acuerdo Tripartito de formación continua. Inscripciones en c/ Lirio, 5. tlf.: 921412358.
◆ Tatuajes: Curso de acreditación para aplicadores de tatuajes, micropigmentación y anillado y piercings, homologado por la Junta de Castilla y León. Información e inscripción, tlf.: 649360992.
◆ Animales domésticos: Los poseedores de perros disponen hasta finales del mes de julio para

centrarse en las oficinas de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Segovia, sitas en la c/ Marqués del Arco, 22.
◆ Riesgos laborales: Curso gratuito (nivel básico) en Coca dirigido a trabajadores, desempleados y estudiantes que estén empadronados en Castilla y León. Del 11 al 29 de julio. Inscripciones en la Secretaría del Ayuntamiento caense.
◆ Ayuda a Asia: Unicef lanza una campaña de ayuda a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran ayudar al Comité Español de Unicef en la acción por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef www.unicef.es o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Governador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Lareda, 8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Daminificados del maremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda. Más información: www.manosunidas.org.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net
 Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingos de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98. Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOPILO - Tlf. 921 47 00 19/ 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 505842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 189435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE GOGA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 22 02 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Muejón: sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-609960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 08: Visitas todos los días previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf. 921-120013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.
CUEVA DE LOS ENEBRAJOS DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.
CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMICA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLÓSILLO, AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorio... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.
Puerta de San Andrés (espacio expositivo de la muralla) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es
 Teléfonos 921 41 25 00 y 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa Audi

MAQUINARIA. Alquiler y Venta
 ▶ GENERADORES DE AIRE CALIENTE ▶ GRÚAS AUTOMONTANTES ▶ HORMIGONERAS
 ▶ GRUPOS ELECTROGENOS ▶ HIDROLIPIADORAS
 ▶ MANIPULADORES TELESCÓPICOS
 ▶ MINICARDORAS ▶ MINIDUMPERS
 ▶ MARTILLOS

BRICOLAJE HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

Comercial González
 C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 27 de junio

7 8 21 35 45 48

Complem. 24 Reintegro 3

BONOLOTO

Martes, 28 de junio

3 7 19 27 42 49

Complem. 4 Reintegro 7

BONOLOTO

Miércoles, 29 de junio

13 16 28 29 40 43

Complem. 57 Reintegro 5

BONOLOTO

Viernes 1 de julio

2 12 15 17 21 29

Complem. 13 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 30 de junio

13 19 24 38 39 48

Complem. 34 Reintegro 6

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 2 de junio

9 10 16 25 26 35

Complem. 46 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 26 de junio

19 20 21 24 33

Nº Clave (Reintegro) 8

EURO MILLONES

Viernes 1 de julio

4 5 23 25 28

Estrellas 3 4

ONCE

Viernes 1 julio

Serie 017 **18.647**

Jueves 30 de junio **38396**

Miércoles 29 de junio **81471**

Martes 28 de junio **18656**

Lunes 27 de junio **07763**

Domingo 26 de junio **71218**

ESTE SÁBADO... EL COMBO TIENE COMBOTE
Un solo acierto puede ganar más de **2 millones de euros**
¿Te lo vas a perder? **ONCE**

EL COMBO

Sábado 2 de junio

Reintegro... **9**
Doble... **2-7**
Triple... **2-5-5**

COMBOLA 00

EL TIEMPO EN SEGOVIA



El sol sale a las 06:49 y se pone a las 21:52
La luna sale a las 04:01 y se pone a las 19:44

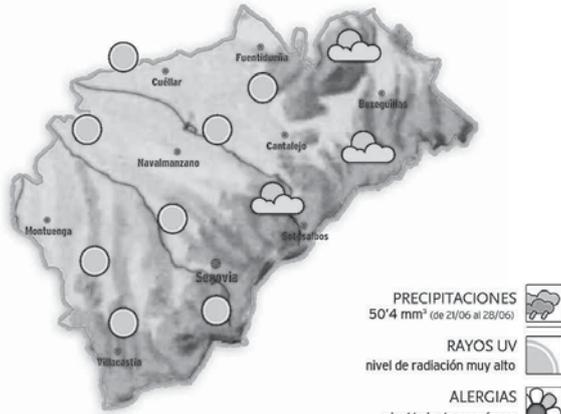
HOY

35° MÁXIMA
MÍNIMA 17°

Calor de verano

Apenas se esperan novedades, de nuevo bajo el dominio del anticiclón y bajo la presencia del aire norteafricano la jornada será de pleno verano. Ambiente soleado, y sobre todo mucho calor en toda la zona. La semana por lo tanto acabará con tiempo típico de verano en la región.

SENSACIÓN TÉRMICA 41°
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 35%
VIENTO suroeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN <5%
VISIBILIDAD 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1017 mb
previsiones para mediodía



NIVELES DE LOS PANTANOS

Linares	Vencías	Duero
50 m ³ CAPACIDAD	5 m ³ CAPACIDAD	7463 m ³ CAPACIDAD
24 m ³ Nivel actual	4 m ³ Nivel actual	4226 m ³ Nivel actual
Año 2004: 44 M ³	Año 2004: 3 M ³	Año 2004: 5256 M ³

MAÑANA

30° MÁXIMA
17° MÍNIMA

Algo más nuboso

El inicio de semana va a dejar un cambio de masas de aire. El aire cálido norteafricano será sustituido por una masa de aire más fresca y húmeda del atlántico. Así que a lo largo del lunes se notará por lo tanto un descenso de las temperaturas máximas, y un aumento de la nubosidad en toda la zona. Nubes que no van a dejar muchas precipitaciones.



MARTES

31° MÁXIMA
15° MÍNIMA

Se alejan las nubes

Poco a poco las nubes que generará el paso del aire atlántico se irán retirando de la región, y aunque durante la mañana aun se esperan nubes, por la tarde dominarán los claros. Las temperaturas máximas subirán de nuevo aunque no se esperan valores tan altos como los de este fin de semana en toda la zona.



EN ESPAÑA

HOY

Algunas nubes y mucho calor

Se mantiene la previsión y el calor volverá a ser muy destacable en todo el centro y el sur del país. En el levante se espera de nuevo una fuerte sensación de bochorno y por el norte aunque se mantendrán las altas temperaturas a lo largo de la tarde aparecerán algunos chubascos tormentosos en el Sistema Cantábrico o en el Pirineo y la Ibérica, aunque serán muy poco destacables. Sol en el resto del país.



MAÑANA

Más nubes por el nordeste

La entrada de una nueva masa de aire atlántico va a generar más inestabilidad en todo el nordeste del país. Se esperan precipitaciones en forma de chubascos y tormentas en el Alto Ebro, Aragón, o Catalunya. En el resto de la mitad norte se esperan más nubes aunque inactivas. Menos calor.

MARTES

Ambiente soleado

Aunque aun quedarán nubes y algún chubasco, sobre todo durante la mañana, en el nordeste, la jornada va a dejar en conjunto un ambiente soleado. Las temperaturas aunque no llegarán a los valores de este fin de semana, volverán a subir en el centro y el sur.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	38	19	Cádiz	29	22	Huelva	36	20	Madrid	38	22	Pontevedra	27	15
Alicante	31	21	Castellón	33	22	Huesca	36	18	Málaga	29	21	Salamanca	36	17
Almería	35	23	Ciudad Real	39	20	Ibiza	31	22	Murcia	34	20	S. Sebastián	27	18
Ávila	34	16	Córdoba	41	20	Jalón	38	24	Ourense	31	14	S.C. Tenerife	27	20
Badajoz	39	19	Cuenca	36	19	La Coruña	23	15	Oviedo	23	16	Santander	22	17
Barcelona	28	24	Girona	31	17	León	30	15	Palencia	34	16	Segovia	35	17
Bilbao	28	17	Gijón	23	17	Logroño	37	16	Palma M.	31	23	Sevilla	40	22
Burgos	33	15	Granada	40	17	Lugo	26	10	Palmás, Las	26	21	Soria	35	16
Cáceres	39	20	Guadalajara	38	17	Lleida	37	18	Pamplona	33	15	Tarragona	30	23

EN EUROPA

HOY

Salvo las tormentas que crezcan en los Balcanes, la jornada se presenta de nuevo muy tranquila y soleada en todo el continente. Repite el dominio del anticiclón en buena parte del oeste y el centro del continente. Por el norte de nuevo se anuncian nubes, algunas precipitaciones y ambiente fresco, por el sur repite el calor. La única novedad será la llegada de un frente muy debilitado al oeste del continente.

PRÓXIMOS DÍAS

La llegada de un nuevo frente va a dejar un aumento de las nubes y la aparición de algunas precipitaciones, localmente tormentosas, en la costa atlántica. Con la llegada de esta masa de aire atlántico, más fría y húmeda las temperaturas van a bajar en todo el oeste. No lo harán mucho en la cuenca mediterránea. Por el extremo norte se mantienen las nubes y las temperaturas frescas.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	24	16
Átenas	29	24
Berlín	27	15
Bruselas	22	14
Copenhague	23	14
Estocolmo	24	13
Ginebra	30	15
Lisboa	26	17
Londres	23	15
Moscú	23	13
Oslo	24	11
París	29	16
Praga	27	12
Roma	31	17
Viena	27	14
Zurich	27	14

Atalaya

Promoción en gafas solares

Desde el 10% hasta el 50%

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MES DE LA GAFAS

Promoción en gafas solares

Desde el 10% hasta el 50%

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **PEDRAZA** MILES DE PERSONAS ACUDIERON ANOCHE A SU CITA ANUAL CON EL PRIMERO DE LOS CONCIERTOS EN LA VILLA MEDIEVAL

La música de Mozart se mezcló con la luz de miles de velas

La Orquesta de Cámara de Inglaterra protagonizó la primera velada

A.M.
Pedraza

La música del compositor austriaco Wolfgang Amadeus Mozart sonó anoche en la villa medieval de Pedraza, en un ambiente intimista iluminado por más de 50.000 velas y hachones, interpretada por la Orquesta de Cámara de Inglaterra (ECO).

El tiempo acompañó a la velada y ayudó a que la plaza se abarrotara para presenciar este primer concierto al que asistieron las principales autoridades locales y, entre otros, Paloma Rocasolano, la madre de la Princesa Leticia Ortiz, y el ex ministro Pío Cabanillas.

La Fundación Villa de Pedraza, organizadora de este evento que ha sido inscrito en el "Record Guinness", ha dedicado esta XIV edición de los Conciertos de las Velas al 250 aniversario del nacimiento de Mozart (Salzburgo, 1756-Viena, 1791), que tiene lugar el año próximo.

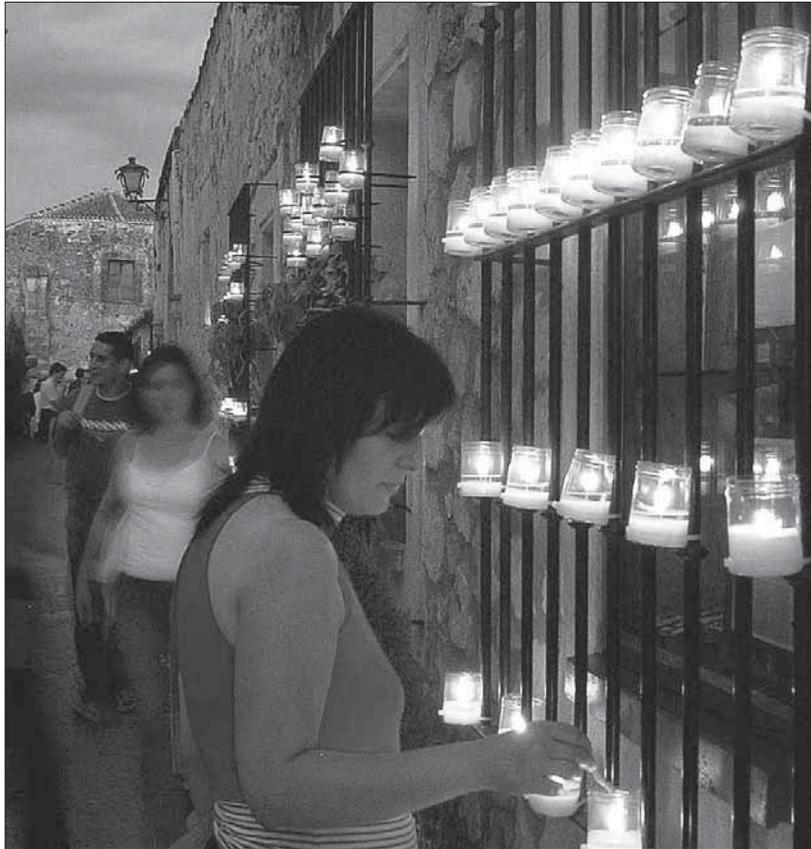
Sin embargo, según el presidente de la entidad, José Lara, "es como una anticipación" a los actos que se vayan a celebrar, en 2006, en memoria de quien es considerado como uno de los compositores más destacados de la música occidental.

Con el título genérico de "Mozart sigue vivo", anoche le tocó el turno a la ECO, dirigida por Karel Mark Chichón, que interpretó la sinfonía número 5 en Si Bemol D 485, de Schubert, y el Romance en Fa Mayor para violín y orquesta de Beethoven.

La primera parte del concierto de la ECO -una de las orquestas más importantes del mundo, que ha grabado más de 1.200 obras y acompañando a los solistas más prestigiosos en sus 44 años de historia, como Daniel Barenboim, Vladimir Ashkenazy, Isaac Stern, Luciano Pavarotti, Plácido Domingo y Mstislav Rostropovich- contó con el Divertimento nº 1 en re Mayor, KV 136 de Mozart.

Esta partitura sirvió de banda sonora de la película "Memorias de África" surgiendo de un gramófono que llevó Robert Redford a Meryl Streep, que interpretaba el papel de Karen Blixen.

Asimismo, la obra del genio de Salzburgo protagonizó la segunda parte del concierto, con una asistencia de más de 2.000 perso-



Miles de personas recorrieron Pedraza mientras en su plaza se interpretaba a Mozart

JUAN MARTÍN

CONMEMORACIÓN

La Fundación ha dedicado esta edición de los conciertos de las velas al 250 aniversario del nacimiento de Mozart

MASIVA AFLUENCIA

Entre los asistentes al concierto se encontraba Paloma Rocasolano, madre de la princesa de Asturias Leticia Ortiz

VILLA MEDIEVAL

Unas diez mil personas acudieron anoche a Pedraza para sumergirse en el ambiente medieval de la localidad

nas, con la Sinfonía 41 en Do Mayor, KV 551 (Júpiter).

Como curiosidad, José Lara dijo que cuatro violonchelos de la ECO han viajado a Madrid en avión ocupando sus correspondientes asientos, con el fin de protegerlos de los golpes.

El primero de los conciertos

esta año convocó anoche a más de diez mil personas, aparte de quienes acuden al concierto, según los organizadores, que permanecen en el entorno y en las calles y rincones próximos a la plaza para gozar de un bello espectáculo intimista como es la mezcla de la luz natural con la piedra de los

edificios, torres y murallas.

Todos los años, el público ha tomado como costumbre acudir a Pedraza, para disfrutar de un paseo por las calles a la luz de las velas, entre edificios nobles y muestra de la arquitectura popular del siglo XV, envuelto en este caso de la música de ECO.

IMPORTANTE LABOR

La Fundación persigue crear una conciencia de conservación de la villa

Los Conciertos de las Velas se celebran desde 1978 y son una de las actividades más conocidas de la Fundación Villa de Pedraza, que tiene como objetivo crear una conciencia de conservación de la localidad, cuyo casco histórico mantiene todo su encanto medieval.

Además, realiza una notable labor de difusión del patrimonio arquitectónico, organizando actividades de promoción y difusión del pueblo y su cultura.

José Lara dijo que los fondos que se recauden en esta edición con los conciertos irán destinados a la rehabilitación de la antigua iglesia de Santo Domingo, románica, del siglo XIII, para convertirla en un auditorio, dedicado a eventos culturales y turismo de congresos.

El presidente de la fundación explicó que, inicialmente, hace aproximadamente cinco años, se barajó un proyecto con unos costes que superan los 2,4 millones de euros, pero esa cifra ha experimentado un aumento destacable, aún no cifrado, de la que no se puede hacer cargo en solitario esta organización.

El próximo sábado, 9 de julio, protagonizarán el segundo de los Conciertos de las Velas los Madrigalistas de Praga, bajo la dirección de Damiano Benetti, ampliada en esta ocasión hasta los 39 músicos, interpretará las "Vesperae Solennes de Confessore" en Do Mayor, KV 339 y el Réquiem en Re Menor, KV 626, ambos de Mozart.

Triangulo Inmobiliaria
PISO

P1526 - BARRIO DEL CARMEN.
Piso de 88 m² del año 1980 reformado con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas...

San Francisco 19 Tfno 921 412090

at

AZULEJOS TABANERA
ESPECTACULAR EXPOSICION:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18
Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ MUNICIPAL REPRESENTANTES DE DIFERENTES ÁMBITOS EDUCATIVOS CONSTITUYERON LA ENTIDAD

El Foro de Participación trata de unir distintos planos educativos

Los participantes presentarán sus propuestas para el plan de actuaciones

C.G.O.
Segovia

El Foro de Educación se constituyó recientemente, promovido por el Ayuntamiento de la capital y coordinado por la concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez. El foro nace con el objetivo de "aumentar el nivel educativo de los ciudadanos y el interés de la gente por este tema", explicó Domínguez, quien añadió que la idea consiste en ofrecer una visión de la educación en su conjunto. Así, incidió en que el foro trabajará en incrementar la educación, "tanto en jóvenes, como en niños y en mayores", en diferentes asuntos como "la cultura, el patrimonio o lo que significa la política, por ejemplo".

Así las cosas, el foro abordará un plan de actuaciones, que elaborará con las propuestas que sus representantes presenten en una próxima reunión, que celebrará a mediados del próximo mes de septiembre.

El foro cuenta con representantes de la Federación de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos (Fedampa), de la Plataforma de la Escuela Pública (que no envió a ningún miembro en el primer encuentro), de alumnos no universitarios, de alumnos universitarios (sin representante en la primera reunión), de profesorado no universitario y universitario (de UGT, CCOO, Anpe, CGT y Ste).

Domínguez insistió en que el



El Foro de Educación se creó recientemente, coordinado por Concepción Domínguez (c.)

FERNANDO PEÑALOSA

foro también centrará su esfuerzo en tratar de que se dediquen más recursos a la educación, "un tema hasta ahora muy olvidado en el Ayuntamiento, porque no se consideraba un tema municipal, sino de los centros educativos". Sin embargo, el foro estima que este asunto "ayuda a desarrollar

valores como la solidaridad y el respeto", indicó la concejala.

Además, "se trata de mejorar la coordinación del trabajo que desarrollan distintas concejalías, relacionado con la educación, como la de Cultura, Medio Ambiente, Juventud y Patrimonio Histórico", según Domínguez.

Entre las actuaciones que la coordinadora del foro citó, como proyectos que en el futuro pondrá para su desarrollo, se encuentran labores para la integración de los inmigrantes y las campañas de promoción a la lectura que el Ayuntamiento ya viene celebrando.

■ MUNICIPAL

Vázquez denuncia que el alcalde estudie llevar su "crítica política" al ámbito judicial

EL ADELANTADO
Segovia

El portavoz del PP en el Ayuntamiento de Segovia, Francisco Vázquez, mostró su sorpresa, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, ante la posibilidad de que su "crítica política" sobre el concierto de Ana Belén y Víctor Manuel en las pasadas Ferias y Fiestas de Segovia se lleve al ámbito judicial.

El alcalde, Pedro Arahuetes, afirmó recientemente que el equipo de Gobierno municipal estudiará emprender acciones legales por las "calumnias" vertidas en el último pleno del Ayuntamiento por el líder de los populares. Vázquez había señalado que el concierto "era carísimo; que ya se verá el caché que tienen y que pagan en otras ciudades; a lo mejor es el pago de favores políticos", una afirmación sobre la que Arahuetes pidió una rectificación pública por parte del portavoz popular.

Vázquez indicó en la nota de prensa que "si hubiese tenido el más mínimo conocimiento o convencimiento de que por parte de los órganos de Gobierno del Ayuntamiento y de sus componentes se hubiese cometido algún delito, lo habría denunciado en los juzgados en lugar de hacer una crítica política. Por lo tanto no ha habido intención de villipendiar, sino de criticar, como es obligación de la oposición". Además, comentó que "la criminalización de la actividad política no es propia de democracias, sino de dictaduras" y recalco que, "en realidad, lo que he hecho ha sido ejercer la libertad de expresión dentro de la actividad política". Vázquez adelantó que en el próximo pleno se expresará en similares términos y que en próximas fechas dirigirá un escrito al alcalde "en el que le constataré mi sorpresa por sacarse de contexto la crítica política y mi preocupación al ser por segunda vez amenazado (la primera vez fue amenazado por carta "personalmente y políticamente", con ocasión de una crítica política a su actuación con una determinada cadena de radio no segoviana)".

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 de julio de 2005 Plaza de Armas, Castilla de Cuéllar (Segovia)

Sorteamos **5 entradas (*)** para asistir en directo, en el PATIO DE ARMAS DEL CASTILLO DE CUÉLLAR al concierto de **Carmen París**

Viernes 8 de julio
22,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO CARMEN**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Concierto recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 entradas. El sorteo se celebrará el 7 de julio a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Una entrada para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX TO MOVIES**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 29 de julio de 2005. El sorteo se celebrará el 27 de junio a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

Triangulo Inmobiliaria

PISO

Triangulo

P1485 - Z. José Zorrilla. Piso de 97 m². gran salón, cocina amplia, 4 dormitorios, baño, 2 terrazas y ascensor.

Salir Aquí

San Francisco 19 Tfno 921 412090

■ EDUCACIÓN GARCÍA CANTALEJO ABOGA POR CREAR UNAS INSTALACIONES COMPLETAS Y EN UNA FASE

El PSOE defiende el cambio de ubicación del nuevo instituto

La Junta garantiza la financiación para construir el centro en San Lorenzo

P. B.
Segovia

El procurador por Segovia del PSOE, Ángel García Cantalejo, ha defendido la propuesta del Ayuntamiento de Segovia para cambiar la ubicación del futuro instituto del barrio de San Lorenzo y optar por ocupar una parcela de mayor superficie aunque haya que esperar a la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Segovia.

Los primeros planes de crear una nueva sede para el instituto Ezequiel González se centraron en la ocupación de una parcela, de unos 6.000 metros cuadrados cedida por Caja Segovia al Ayuntamiento mediante permuta hace tres años (julio de 2002) y después se decidió modificar el plan especial de San Lorenzo para poder ocupar la parcela contigua, con el fin de disponer de espacio suficiente para edificar el instituto proyectado.

El concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, siempre ha mantenido abierta la posibilidad de utilizar otra parcela de mayor superficie contemplada como de uso dotacional en el nuevo PGOU, una opción que ha sido presentada como una oferta a la Consejería de Educación, según declaró el alcalde Pedro Arahuetes el día 20 de junio.

El procurador socialista ha asegurado que esta iniciativa no retrasaría mucho más el proyecto que si se siguiera la primera op-



En la imagen, la parcela que ha ofrecido el Ayuntamiento cerca de la calle Las Nieves

JUAN MARTÍN

ción ya con años de demora y aún en tramitación. "La Junta ha retenido durante más de un año el expediente de modificación del plan de San Lorenzo sobre la parcela número 17", ha reprochado García Cantalejo.

El parlamentario regional asegura que la parcela ofrecida recientemente por el Consistorio tiene una superficie de 18.000 me-

tros cuadrados y permite edificar una nueva sede para el instituto "Ezequiel González", instalaciones deportivas e incluso afrontar futuras ampliaciones. "Siempre es mejor —ha comentado García Cantalejo— construir un centro completo, con todas las instalaciones necesarias y de una sola vez que uno insuficiente y estar pendientes de nuevas obras".

Por otra parte, el procurador socialista ha transmitido el compromiso de la Junta a financiar estas obras y a estudiar la última propuesta municipal de ubicación, que manifestó el director general de Infraestructuras y Equipamientos de la Consejería de Educación, Alvaro Valentín, en una reunión celebrada el pasado jueves en las Cortes regionales.

GESTION 10 INTERESANTE TRASPASO
CERCA DE LA CALLE REAL
Local totalmente acondicionado.
Pásate por la oficina y te Informaremos
¡LLÁMANOS!
Teléfono 921 44 50 77

Triangulo Inmobiliaria
PISO
P1468 - ZONA CENTRO: Piso en alquiler de 3 dormitorios, dos baños y totalmente reformado y amueblado. TODO A ESTRENAR.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

VENDO FARMACIA
COMARCA DE CUÉLLAR (Segovia)
667461776

Junta de Castilla y León
¡CONVOCADAS OPOSICIONES!
EDITORIAL MAD TE AYUDA A CONSEGUIR TU PLAZA!
PLAZAS **105** Auxiliar Administrativo
210 Administrativo
BOE L. n.º 126, de 30/05/2005
Presenta tu instancia antes del 20/7/2005
Editorial MAD te ofrece los temarios totalmente actualizados!
AUTORES DE RECONOCIDO PRESTIGIO
Recoge las bases gratuitas y adquiere los temarios para la preparación en:
Librería Diagonal
Conde de Sepúlveda, 1
SEGOVIA



Si lo tienes claro no esperes más. Reserva ya tus vacaciones.

Reserva ya tus vacaciones con la calidad y garantía de Viajes El Corte Inglés. Descubrirás los destinos más sorprendentes, con el mejor servicio y asesoramiento. Además disfrutarás de grandes ventajas:

- Catálogos exclusivos de viajes.
- Productos de máxima calidad con nuestro touroperador Tourmundial.
- Presencia en los principales destinos turísticos del mundo.
- 7% de descuento durante todo el año al reservar con dos meses de antelación (*).
- Sin gastos de anulación hasta 21 días antes de tu viaje (*).
- Pago aplazado en tres meses sin intereses con la Tarjeta de Compra El Corte Inglés.
- El horario más amplio y cómodo.
- La garantía de Viajes El Corte Inglés.



* Consulta condiciones de aplicación.

VIAJES

El Corte Inglés

www.viajeselcorteingles.es

FOLK SEGOVIA 2005 MÁS DE UNA DECENA DE PASACALLES LLENARON EL CASCO HISTÓRICO

Hermano Portugal

La música de los cántabros Ibio y de los asturianos Xera e Iñaki Santianes cierra hoy el Festival

BEATRIZ HERRERO
Segovia

Filipa Pais no es cualquier portuguesa, ni siquiera es cualquier cantante de música tradicional. Es una de Ellas, con mayúsculas, una de las voces privilegiadas del panorama musical luso. Los que tuvieron la suerte y la oportunidad de oír en directo el viernes por la noche en los jardines de Los Zuloaga se fueron a dormir con la sensación de haber invertido bien el dinero. Filipa llenó un escenario frío y húmedo con la calidez de su voz.

Vestida con los colores de su país, mirando al cielo y cerrando los ojos, absorbió la atención de los espectadores. Disfruta y hace disfrutar. Mucho saben de esto los dos músicos brasileños que le acompañan, Eduardo Miranda al bandolín y Tuniko Goular a la guitarra. Portugal estaba en casa, ya no vale decir aquello de "tan cerca, tan lejos".

Pero la noche no terminó aquí. Los catalanes La Ronda Dels Ferrer demostraron que aún es posible rondar y divertirse.

Los mexicanos Estanuela no fueron menos, todo lo contrario, llevaron a los segovianos a más. Con el son jarocho y su picardía natural como signo de identidad, pusieron a los segovianos en pie, bailando y dando palmas con ellos. Como premio a su simpatía se llevaron el aplauso más sonoro de los escuchados hasta la fecha en esta edición del Festival Folk.

La jornada de ayer despertó más temprano de lo habitual. Apenas habían transcurrido diez minutos desde el mediodía cuando una docena de pasacalles llegados desde distintos lugares de la geografía nacional comenzaron a desfilar. Desde la plaza hasta el Acueducto, las calles segovianas se colmaron de música y movimiento. Durante algo más de dos horas multitud de segovianos pudieron deleitarse con la tradición manchega, madrileña, catalana, aragonesa, asturiana, canaria, etc.

Ya por la tarde la formación lusa As Camponesas de Castro Verde llevó a más de una veintena de voces a la Alhondiga, escenario que compartieron con los sonidos canarios de Bejeque. Por su parte, los también portugueses Lengua Lengua, procedentes de Miranda do Douro, acercaron hasta la Plaza de San Martín la música de gaitas y percusión.

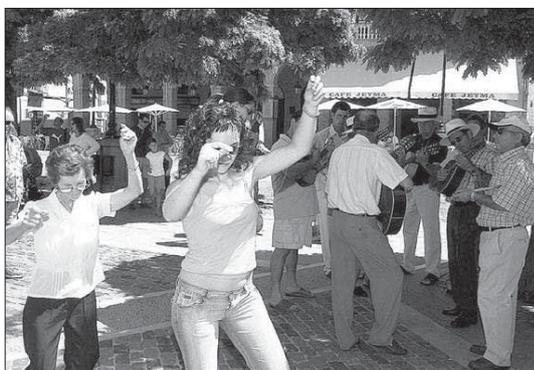
La última cita de la jornada de ayer se dio nuevamente en los Zuloaga con la percusión y los instrumentos de vientos de los catalanes Tactequeté y la gaitera gallega Susana Seivane.

El certamen se clausura hoy con la repetición del pasacalles mañanero. Por la tarde el gaitero asturiano Iñaki Santianes, el cuarteto Xera y el grupo Ibio dirán adiós al Folk en San Martín.



La portuguesa Filipa Pais acompañada de su guitarrista Tuniko Goular en un momento de su actuación en Los Zuloaga

KAMARERO



La Cuadrilla de Huebras, de Albacete, trajo música y bailes

JUAN MARTÍN



El joven gaitero asturiano Iñaki Santianes en la Plaza Mayor

JUAN MARTÍN

PROGRAMA

Domingo, día 3

12 h. Casco Histórico: **Tambores de Teruel** (Aragón), **Escuela Plaza Castilla** (Madrid), **Escuela de Carbonero** (CYL), **Javier Montes** (CYL), **Cuadrilla de Huebras** (CLM), **Ronda de Guadalajara** (CLM), **Iñaki Santianes** (Asturias), **Lengua Lengua** (Portugal), **Ronda dels Ferrer** (Cataluña), **Els Vernets** (Cataluña), **Bejeque** (Canaria) y **As Camponesas de Castro Verde** (Portugal)

18:30 h. La Alhóndiga: **Orégano** (CYL)

20:15 h. San Martín: **Iñaki Santianes** (Asturias), **Xera** (Asturias) e **Ibio** (Cantabria)



La formación lusa, As Camponesas de Castro Verde, exhibió sus trajes en el Pasacalles

JUAN MARTÍN

CULTURA LA RED DE JUDERÍAS COMERCIALIZARÁ UN POSTRE DISTINTIVO, QUE GANÓ EL CONCURSO QUE PREVIAMENTE CONVOCÓ

Los Caminos de Sefarad cumplen diez años

El alcalde destaca la labor que el grupo de ciudades ha desarrollado

C.G.O.
Segovia

La Red de Juderías de España Caminos de Sefarad celebró el décimo aniversario de su constitución, con un acto institucional que ayer acogió el Ayuntamiento de Girona. El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, quien participó en el evento, explicó que al acto acudieron todos los regidores de los consistorios que forman parte de la red "que en su día constituyeron el grupo", en una sesión a la que calificó de "muy emotiva", y que congregó un grueso número de representantes del mundo político.

Momentos antes de esta celebración, la Red de Juderías celebró su XXI asamblea general, esta vez en el edificio de Santa Lucía de Girona. En esta cita asamblearía las ciudades miembros del grupo aprobaron la gestión y el presupuesto de 2004.

Además, se aprobó la incorporación a la red de Avila, Jaén y Palma de Mallorca, que se unen así a las 18 ciudades que ya formaban parte del grupo (Barcelona, Cáceres, Córdoba, Girona, Hervás, León, Oviedo, Rivadavia, Segovia, Toledo, Tortosa, Tudel, Besalú, Calahorra, Estella Lizarra, Monforte de Lemos, Plasencia y Tarazona).

Mientras, se falló el concurso que la red había convocado para la selección de un postre distintivo de Caminos de Sefarad, que ganó una pastelería de Jaén, según comentó Arahuetes.

El alcalde de Segovia destacó la labor que conjuntamente han desarrollado las ciudades que forman parte de la Red de Juderías. Al respecto, señaló que "elaborar un proyecto común siempre es positivo", antes de apuntar que la unión entre el grupo facilita "la



Pedro Arahuetes (2º izq.) conversa con alcaldes de ciudades de la Red de Juderías

EFE

puesta en valor conjunta de juderías que son tan distintas como las de Oviedo, León, Segovia o Barcelona, por ejemplo".

Respecto a Segovia, Arahuetes recaló el trabajo realizado por el Ayuntamiento, que ha dado como frutos en los últimos meses la recuperación de la Sinagoga del Corpus y la puesta en marcha del Centro de Interpretación Hebreo.

Triangulo Inmobiliaria
PISO
Sólo Aquí
P1416 - Parque Robledo: Piso exterior, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Buen precio.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTION 10
EXCELENTE PISO
EN VENTA junto a VIA ROMA
3 dormitorios, con parquet exterior, con trastero y garaje. Buen estado, 2 terrazas y muy soleado
¡¡¡INFORMATE!!!
Teléfono 921 44 50 77



- YO DECIDO QUÉ QUIERO SER.

LORENA. ESTUDIANTE DE CONFECCIÓN.

Formación Profesional
Empieza a trabajar en tu futuro.

La Formación Profesional te ofrece más de 140 titulaciones adaptadas a las necesidades del mercado laboral. Cursando sus ciclos formativos, de prestigio en toda Europa y que incluyen tanto formación teórica como formación en centros de trabajo, aprenderás a trabajar en lo que quieras.

Entra en tu futuro:

www.mec.es

900 181 181



Un grupo de destacados dulzaineros segovianos se unieron al reconocimiento de Mariano San Romualdo "Silverio"

KAMARERO

■ CULTURA HOY TERMINA EL FESTIVAL JOVEN "MARIANO SAN ROMUALDO"

Emotivo homenaje a Silverio en el Azoguejo

El acto propició el reencuentro de Los Silverios y Rebolada

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

Mariano San Romualdo "Silverio" no se lo esperaba. Cuando acudió al Azoguejo a lo que pensaba que era un acto musical más, se encontró con que eran sus hijos (Los Silverios) y nietos los que iban a tocar, y además piezas de su repertorio.

Los Silverios dieron paso al Nuevo Mester de Juglaría, la Ronda Segoviana, Rebolada y, por supuesto, la Esteva. Todos tocaron alguna pieza suya y tuvieron pa-

labras de cariño y reconocimiento para el más conocido dulzainero de Segovia.

La emoción no sólo alcanzó al homenajeado sino que el 'Encuentro Musical en torno a Silverio' fue muy significativo para todos. El acto permitió el reencuentro de Los Silverios al completo. No se juntaban los seis en un escenario desde que se grabó el último disco de su padre, al menos quince años atrás.

Rebolada también se reunió artísticamente después de cinco

años, según explicó a esta Redacción la directora de La Esteva Rosa Velasco.

El acto, que estaba previsto que acabara alrededor de las diez y cuarto de la noche, se prolongó hasta las once y fue presenciado por numeroso público que aguantó gustoso hasta el final.

El Encuentro en torno a Silverio se enmarca dentro del Festival Folklórico Joven que lleva su nombre. El certamen se clausura hoy a la una de la tarde en la plaza del Medio Punto de La Granja.



Silverio junto a su mujer en un momento del evento

KAMARERO



Uno de los momentos del homenaje ayer en el Azoguejo

KAMARERO



El acto fue presenciado por una multitud que aguantó hasta el final

KAMARERO



Escuela superior de
RESTAURACIÓN DE BIENES CULTURALES
Título propio de la Universidad de León

VIVE DEL ARTE

Sin selectividad
Becas de estudio
Prácticas

Escuela superior de
PROTOCOLO Y RELACIONES INSTITUCIONALES
Título propio de la Universidad Miguel Hernández de Elche



**GESTIONA ORGANIZA
COMUNICA**

Tenemos la fórmula para conciliar
la vida familiar y laboral

FA (CYL)

T02

Más fácil entre todos

Triangulo Inmobiliaria
PISO
P1524 - EL SALVADOR: Para reformar, de 150 m²: 4 dormitorios dobles, 2 baños, tendadero, sala de estar.
Estupendas vistas
San Francisco 19 Tfno 921 412090

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS
ANUNCIO
Debido al avance de las Obras de Saneamiento que se están llevando a cabo en la C/ Santo Tomás, se hace preciso el corte al tráfico rodado de dicha calle entre las confluencias de las calles Ramón y Cajal y Curtidores a partir de las 15:00 horas del día 4 de julio, hasta la finalización de las obras que se prevén en una semana.
El acceso a los garajes de la C/ Curtidores se realizará por la C/ Santo Tomás en sentido ascendente desde la C/ El Roble.
Trabajamos para su ciudad. Perdonen las molestias.
Segovia, 12 de abril de 2005
EL ALCALDE

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS
ANUNCIO
Con motivo del inicio de las Obras de Restitución de Enlosado en la Avda. Fernández Ladreda se hace preciso el corte de dicha calle en el tramo que comienza desde el bolarado abatible que hay en el encuentro de la calle Gobernador Fernández Jiménez con la Avda. Fernández Ladreda, y termina en la alineación recta de la Avda. Fernández Ladreda, permitiendo así la circulación de vehículos longitudinalmente por dicha Avda. desde el día 06 de julio, hasta la finalización de los trabajos, que se prevén hasta el domingo 10 de julio.
Trabajamos para su ciudad. Perdonen las molestias.
Segovia, 1 de julio de 2005
EL ALCALDE



Beatriz Escudero fue la encargada este año de leer el pregón inaugural de las fiestas

KAMARERO

■ **SOCIEDAD** LA DIRECTORA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA, PREGONERA DE ESTE AÑO

Los vecinos de Santo Tomás homenajean a su patrón

Hoy concluyen las fiestas con actos religiosos, culinarios y musicales

C.G.O.
Segovia

Con el pregón de la directora general de la Función Pública, la segoviana Beatriz Escudero, el barrio de Santo Tomás comenzó ayer sus fiestas patronales.

El Homenaje a los Mayores, a Felipe Palomo y Mercedes Palomo en esta ocasión, una merienda y un cuento pusieron fin a los actos organizados para ayer por la asociación de vecinos de Santo Tomás.

Hoy se cierran las fiestas, con una misa, una paella en los jardines de Santo Tomás (con el precio de cuatro euros por persona) y un Festival de Danzas, a cargo de la Escuela de Danzas del Colegio Diego de Comenares.

■ **MUNICIPAL**

El Ayuntamiento presenta en Barcelona el proyecto 'ciudadanos.net'

EL ADELANTADO
Segovia

La experiencia de Segovia en el proyecto de participación ciudadana a través de internet 'Ciudadanos2005.net' fue presentada en Barcelona el pasado viernes, 1 de julio, dentro de las II Jornadas de Firma Electrónica, organizadas por la Generalitat de Catalunya.

El coordinador local del proyecto, Ignacio Martín Granados, expuso en el Palacio de Congresos de Barcelona, dentro del apartado dedicado a la 'eParticipación', los principales detalles de este proyecto desde que se puso en marcha el pasado mes de abril.

'Ciudadanos2005.net' es "una experiencia piloto de democracia electrónica que persigue, entre otros objetivos más específicos, fomentar el debate y la participación entre los ciudadanos y sus representantes políticos y civiles en el ámbito municipal utilizando las nuevas tecnologías", según indicó el Ayuntamiento en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

"Busca recrear en internet el concepto de ágora griega abierta a la participación directa de asociaciones y ciudadanos en las decisiones municipales, por lo que cualquier persona puede participar, previo registro", añadió el Consistorio en el mismo comunicado de prensa.



ALBERTO GONZALEZ MASEDA S.L.

AMUEBLAMIENTO DE OFICINAS

Despachos de Dirección
Salas de Juntas y Plenos
Puestos informáticos.

Recepciones
Mamparas y Biombos
Estanterías



AMUEBLAMIENTO DE COLECTIVIDADES

Centros Sociales
Residencias de Mayores
Colegios y Bibliotecas

Salones de Actos
Vestuarios
Hostelería



OBRA CIVIL Y DECORACIÓN

CONSULTE INFORMACIÓN

Gremio de las Calderas s/n Polígono Industrial de Hontoria 40195 HONTORIA (Segovia) Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com



Blanca Valverde y Juan José Conde cortando la cinta inaugural de la Feria del Libro

KAMARERO

■ **CULTURA** EL ALCALDE EN FUNCIONES CORTÓ LA CINTA DE APERTURA

Blanca Valverde inaugura la Feria del Libro

Las doce casetas permanecerán abiertas hasta el lunes 11 de julio

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

Las doce casetas que este año componen la Feria del Libro en Segovia ya están abiertas. Los segovianos pueden acercarse a la avenida de Fernández Ladreda y disfrutar de toda la variedad que cinco librerías de la capital, dos organismos oficiales y cinco editoriales de ámbito nacional ofrecen.

El acto inaugural, que tuvo lugar ayer a las ocho y media de la tarde, fue presenciado por el alcalde en funciones, Juan José Conde, que cortó la cinta de apertura.

La concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, fue la encargada de leer el pregón que dio por inaugurada la muestra. Habló como librera y no como

política. Y es que a Blanca Valverde la vida de feriante le queda muy cerca por haber fundado, junto con su hermana, la que hoy es la librería Diagonal por lo que se identifica a la perfección con el esfuerzo que los responsables de las casetas realizan: "Sacar un libro a la calle es una experiencia muy bonita pero dura y sacrificada", declaraba a EL ADELANTADO.

Fue un pregón en verso, cargado de emoción, en el que quedó reflejada una verdadera afición por los libros y dejó sentir cierta nostalgia de cuando estaba al otro lado del mostrador. Así lo expresaba en el discurso: "Debería contar a quien me quisiera escuchar lo que los libros dan. Y los libros dan muchas cosas, incluso gran felicidad".

La concejala dice haber afrontado la inauguración de la feria con mucha ilusión, dejando a un lado su faceta de política y apoyando en todo momento a los que año tras año salen a la calle y preparan con tanto esmero el evento: "Y para acabar, lo digo sinceramente no es cuestión de valientes, ni siquiera de atreverse. Compre un libro, hoy se venden".

Tras el discurso tuvo lugar la actuación del folclorista Feliciano Iturero con un repertorio de canciones y romances segovianos. La feria permanecerá abierta hasta el lunes 11 de julio de once a dos por la mañana y de seis de la tarde a diez y cuarto de la noche. Las actuaciones musicales se repetirán cada tarde a las ocho y media, excepto el jueves 7, viernes 8 y sábado 9, en Fernández Ladreda.

Triangulo Inmobiliaria
PISO
P1294 - LA GRANJA: Piso amueblado prácticamente nuevo, 3 dormitorios dobles, 2 baños,....

San Francisco 19 Tfno. 921 412090

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios
NOTA INFORMATIVA
Se comunica al público en general, que con motivo de las obras de renovación del abastecimiento de la Calle de las Nieves, se va a proceder a efectuar un corte al tráfico rodado en la calle de las Nieves en su confluencia con Puente de Ciguñuela y domingo Viduaecha, desde el lunes 4 de julio próximo hasta finalización de los trabajos.
Rogamos disculpen las molestias.
Segovia, 1 de julio de 2005
EL ALCALDE

Subasta Inmobiliaria en Internet nº 85

Fresno de Cantespino-Segovia
CHALET - Urb. Prado Pinilla. Vereda de Añonueva. 491 178 m2. Parcela de 3.073 m2. Porche, hall, salón con chimenea, cocina amueblada, 4 dormit., 1 baño y aseo con ducha, despacho en entreplanta. Piscina con paneles solares. Cerca estación esquí.
P. Salida: 270.450 €
LOTE: 850307
LOTE: 850308 Samboal-Segovia • RÚSTICA - Paraje La Vicaría, polígono 1 - parcela 53 - P. Salida: 5.000 €
GESINAR Subastas Inmobiliarias
Hasta el 14 - 07 - 05
www.gesinarsubastas.com
902 22 55 22

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

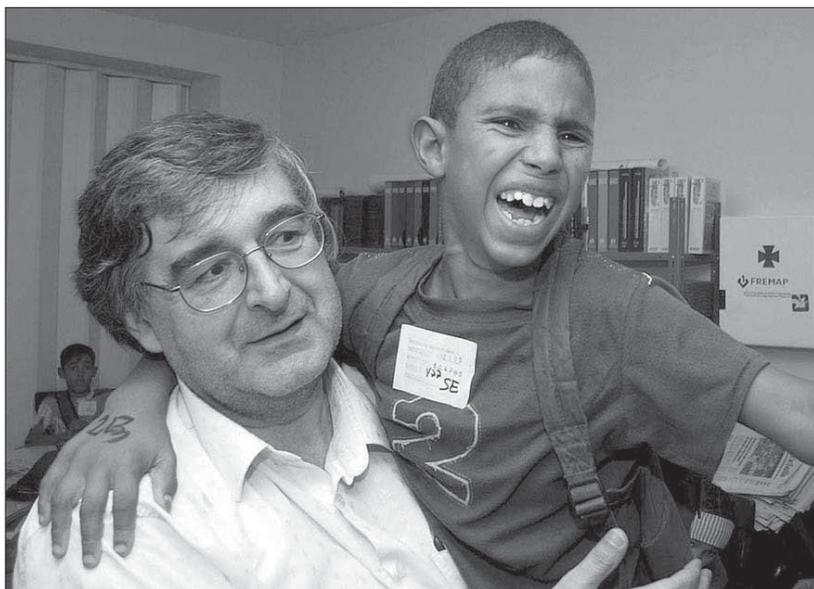
Sorteamos **5 entradas dobles (*)** para asistir en directo, en la PLAZA MAYOR DE PEDRAZA al concierto
Madrigalistas de Praga
Director: **Damiano Benetti**
Sábado 9 de julio
22,00 horas
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO VELAS 9
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Organiza Concerto recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 7 de julio a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN BERNUY RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"

¡ENTREGA INMEDIATA!
PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
ASCENSOR Y TRASTERO
INMEJORABLES CALIDADES
INFORMA Y VENDE:
GRUPO GMS

Portal I PLANTA ALTA
Vivienda A : 3 dormit.
Vivienda B : 3 dormit.
Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **SOCIEDAD** ALGUNOS DE LOS PEQUEÑOS REPITEN LA EXPERIENCIA JUNTO A LAS MISMAS FAMILIAS DE ANTERIORES EDICIONES



Uno de los pequeños no puede ocultar su alegría al reconstrarse con su familia de acogida

JUAN MARTÍN

Un verano más con las familias segovianas

Ayer llegó a la capital un grupo formado por 16 niños saharauis

M.C.H.
Segovia

Ayer llegó a la capital la segunda expedición de niños saharauis, compuesta por 16 menores, que durante dos meses compartirán vivienda y aficiones con sus familias adoptivas, varias ya conocidas para algunos de ellos.

Bajo el lema 'Vacaciones en Paz 2005' la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui 'Makra' ha organizado por octavo año consecutivo esta iniciativa que pretende alejar, por unas semanas, a los niños de los campamentos en los que, habitualmente residen.

En total 25 familias segovianas, procedentes de localidades como La Granja, Palazuelos de Eresma y, entre otros, Olombrada, acogerán a los pequeños. Así las cosas, el responsable de la Asociación, Luis Yuguero, explicó que aún llegarán más niños

PROVINCIA

Los pequeños disfrutarán de la tranquilidad de varios municipios como La Granja, Olombrada o Palazuelos de Eresma

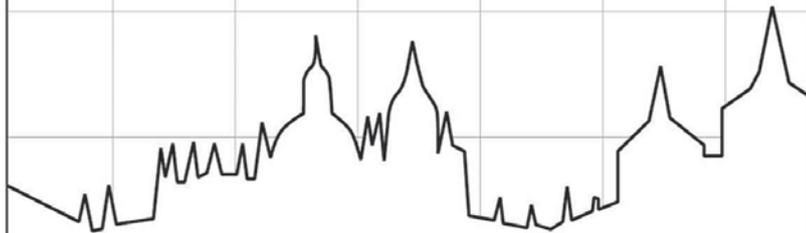
por lo que, las familias interesadas pueden, todavía, acoger a uno de estos pequeños.

Ayer los nervios eran palpables en la sede de Comisiones Obreras, lugar donde fueron recibidos. Mientras para algunos era una experiencia novedosa el llegar a España otros, en cambio, esperaban impacientes el encuentro con aquellos padres y madres 'adoptivos' que, otras veces y otros veranos, les han brindado su cariño.

Yuguero agradeció a los profesionales sanitarios que, estos días, someterán de manera gratuita a reconocimientos y, si fuera necesario, a tratamientos específicos para solventar posibles problemas o enfermedades. Además solicitó a los ayuntamientos segovianos una mayor colaboración que ayude a financiar el coste de los desplazamientos.

Por último el responsable de la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui destacó que, en las próximas fechas, una delegación segoviana (con integrantes de este colectivo y representantes políticos) viajará a la zona para conocer las dificultades que atraviesa este pueblo. Sobre ello denunció la situación política atravesada y criticó la actuación del Gobierno marroquí.

El pulso económico de Segovia



Especial para Segovia

13.00 horas: *Todas las Noticias*.
La información más cercana en 30 minutos de la mano de Diana Martín.

16.00 horas: *Los Magazines Diarios*
Lunes a Jueves: *Empresas y Empresarios*.
■ Lunes: Información sobre PYMES
■ Martes: Información Agroalimentaria
■ Miércoles: El Tiempo del Consumidor
■ Jueves: El Personaje de la Semana
Viernes: Magazine *El Negocio del Deporte*



radio
intereconomía
Castilla y León

Escúchanos en el 101.0 FM

Y llama al 902 38 12 38 o visita www.intereconomia.com para conocer otras frecuencias en toda España.

CURSO GRATUITO "Prevención en Riesgos Laborales" (Nivel Básico)

Para: • Trabajadores por cuenta propia/ajena
• Desempleados / estudiantes

Fechas: del 11 al 22 de julio de 2005
Lugar: Coca (Segovia)
Información: 615 423 834 • 615 423 836
Inscripciones: Secretaría Excmo. Ayto Coca

Subvencionado:
Junta de Castilla y León
Comunidad de Economía y Empleo

marpel
centro de estudios
Independencia, 16
47004 VALLADOLID
Tel.: 983 21 27 76

INEA Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Agrícola

Centro dirigido por la Compañía de Jesús. Fundado en 1965

Oferta formativa 2005-2006

- ◆ Master en Gestión de la Calidad en la Industria Agroalimentaria.
Abierto plazo inscripción (IV Promoción)
- ◆ Master on line en Viticultura, Enología y Economía del Vino.
Matrícula abierta.
- ◆ Master on line en Gestión Medioambiental del sector primario y agroalimentario. *Matrícula abierta.*
- ◆ Oposiciones de Ingeniero Técnico Agrícola e Ingeniero Agrónomo.
Sesión informativa el 6 de julio, a las 5 de la tarde.
- ◆ Oposiciones de Controlador Pecuario.
Sesión informativa el 7 de julio, a las 5 de la tarde.
- ◆ Ingeniero Técnico Agrícola. Adscrito a la Universidad de Valladolid.
Preinscripción en la UVA Modalidad personalizada. (Consultar)

Información: inea@inea.uva.es. Tfno: 983 235 506 Fax: 983 224 869
Camino Viejo de Simancas, km. 4,5 - 47008 VALLADOLID

ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO

ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO

ESTE EXCLUSIVO REGALO INCLUYE:

Future Perfect, Crema Antiarrugas-Resplandor con FPS 15. Pure Pops, Brillo de Labios. ELECTRIC, Barra de Labios. Body Performance, Suero ANTI-CELULÍTICO. Magnasopic, Máscara de Pestañas. Exclusivo neceser.

Llévate este regalo por la compra de productos Estée Lauder, siendo uno de ellos de tratamiento facial.



esteelauder.es

Promoción válida del 4 al 17 de julio de 2005

PALENCIA
Mayor, 17

VALLADOLID
Pso. de Zorrilla, 18
Pso. de Zorrilla, 106 y 108

SEGOVIA
Fernández Ladreda, 13
José Zorrilla, 85
Juan Bravo, 5

www.bodybell.com
Atención al cliente: 902 111 771


PERFUMERÍAS

**Cómplices
de tu
belleza**



Colección Estilográficas y Portaminas



Domingo 10 de julio
GRATIS
 Primera estilográfica



*Cada lunes y miércoles gratis un portaminas;
 y los martes y jueves una estilográfica por sólo 0,50 €*

Teléfono de información al suscriptor, de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Promoción válida hasta fin de existencias.
 El Adelantado se reserva el derecho de modificar el orden de las entregas.

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

CULTURA EL MUSEO ESTEBAN VICENTE CLAUSURA HOY LA MUESTRA DEDICADA A VEINTE FOTÓGRAFAS ESPAÑOLAS ACTUALES

“Miradas de Mujer” atrae a cerca de 4.400 personas

La colección permanente de Esteban Vicente podrá verse desde el día 12

P. B.
Segovia

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia clausura hoy la exposición “Miradas de mujer. 20 fotografías españolas”, que ha contado con el apoyo del público y de la crítica especializada de numerosos medios de comunicación de ámbito nacional.

Desde la apertura de la exposición el pasado día 19 de abril, cerca de 4.400 personas han acudido al museo segoviano atraídos por el trabajo de Sandra Balsells, Marga Clark, Hannah Collins, Carmela García, Cristina García Rodero, Susy Gómez, la segoviana María José Gómez Redondo, Marisa González, Ana Mu-

ller, Isabel Muñoz, Ouka Leele, Pilar Pequeño, Ana Prada, Concha Prada, Ixone Sádaba, Marta Sentís, Mireia Sentís, Montserrat Soto, Eulàlia Valldosera y Mayte Vieta.

El director del museo y comisario de la muestra, José María Parreño ha indicado que el promedio de 75 visitas diarias es uno de los mejores que hasta ahora se había alcanzado en las exposiciones temporales, si bien reconoce que “sabíamos que la fotografía es un medio muy atractivo para la gente”.

Además, “Miradas de mujer” ha contado con un mayor número de visitas individuales que de grupo, a diferencia de lo que ocurre con la colección permanente y es



María José Gómez Redondo ante una de sus obras expuestas en el “Esteban Vicente”

JUAN MARTÍN

que, según Parreño, “la fotografía apela más a la curiosidad particular”.

Parreño ha subrayado la repercusión que en medios de comunicación nacionales, — prensa, como radio, televisión o publicaciones especializadas—, ha tenido la propuesta del “Esteban Vicente” calificada por la crítica como un referente de lo que están haciendo

las mujeres en el arte.

“Miradas de mujer” ha sido la primera exposición dedicada de modo íntegro a la fotografía por el museo segoviano, que de esta forma ha querido dar relevancia a un arte que después de más de medio siglo algunos siguen cuestionando. “Todavía hay que seguir convenciendo de que la fotografía puede estar en un museo”,

ha señalado el director del Museo de Arte Contemporáneo de Segovia.

A partir del día 12 de julio y hasta el 18 de septiembre se retomará la colección permanente de obras donadas por Esteban Vicente y su esposa, que permiten recorrer la trayectoria artística del único miembro español de la Escuela de Nueva York.

A large advertisement for 'rebajas' (sales) at Luz de Castilla. The word 'rebajas' is written in large, white, lowercase letters across the top. Below it, there is a close-up image of a yellow and pink striped woven basket containing a pair of orange sunglasses. In the bottom right corner, there is a logo for 'Luz de Castilla' featuring a stylized sun or flower symbol, with the text 'Luz de Castilla' and 'CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA' below it.

■ SOCIEDAD LOS PARTICIPANTES OFRECIERON UN MUY BUEN NIVEL EN UNA COMPETICIÓN APASIONANTE

Susana de la Flor, ganadora del II Concurso de Karaoke

El vencedor del año pasado en el Pub Aris, Héctor Fernández, finalizó segundo

RAFAEL MOLTO
Segovia

El Pub Aris ha acogido el II Concurso de Karaoke. El concurso estuvo muy reñido y tuvo en Susana de la Flor a su ganadora, con las canciones "Contigo en la distancia" de Christina Aguilera y "Sin ti, todo va mal" de Malú.

Héctor Fernández, que defendía el título, fue segundo. Interpretó una de Bisbal y el clásico de los Righteous Brothers "Unchained Melody". Natalia Pedraza estuvo a punto de arrebatarle el segundo puesto en una ronda especial de desempate en la que cantó un tema de Pasión Vega, mientras que Héctor versionó a Alejandro Sanz.

En esta segunda edición se tocaron muchos estilos e incluso temas en inglés. Natalia Pedraza cantó "I will always love you" de Whitney Houston y el tema principal de la banda sonora de Titanic.

El concurso contó con un gran nivel, ya que todos los participantes tuvieron buenas actuaciones. El organizador, Jesús María de Andrés, agradece que los concursantes se esforzaran tanto en la competición.

La convocatoria fue todo un éxito y muchos segovianos se acercaron a probar suerte en el concurso.

Al subcampeón de esta edición, el título logrado el verano anterior le sirvió para trabajar en una orquesta. La competición sirve como pequeño empujón para abrirse paso en el difícil mundo de la música. Muchos cantantes melódicos

ESCENARIO

Se habilitó un escenario en la terraza del local para que se celebrase la final de esta segunda edición del concurso

LOS PARTICIPANTES

En la competición hubo mucho nivel y entrega. Fue necesario un desempate por el segundo y tercer puesto

VARIEDAD DE ESTILOS

Los participantes en el certamen tocaron muchos estilos e incluso muchos se atrevieron a cantar temas en inglés

empezaron como este segoviano y han acabado llenando estadios.

El público se volcó con los participantes y se respiró muy buen ambiente durante el certamen. Muchos segovianos se acercaron a ver las actuaciones.

La competición contó este año con una novedad: la celebración de la final en la terraza, al aire libre, un escenario perfecto para un concurso de este tipo.



Susana de la Flor, ganadora del concurso, en acción

EL ADELANTADO



Héctor Fernández quedó segundo en esta edición

EL ADELANTADO

■ SUCESOS

Dos heridos en un accidente en la AP-6 evacuados en helicóptero

EL ADELANTADO
Segovia

Un helicóptero tuvo que asistir al accidente registrado ayer a las 14:30 horas en el término de El Espinar, según informó la Guardia Civil. La salida por el margen izquierdo de la autopista en dirección a Madrid del vehículo KIA Picato matrícula 4238-DFD se saldó con dos heridos graves, una mujer de 75 años y un varón de 13.

En otro sentido, un hombre y una mujer de 62 y 65 años, respectivamente, resultaron heridos de carácter leve al ser atropellados a las 9,45 h. en el km 62 de la N-6 por el turismo Fiat Bravo matrícula SG-3942-J

Por otra parte, fuentes de la Policía Local informaron de otros dos siniestros que tuvieron lugar en la capital. El primero de ellos se produjo a las 3,30 horas, en la CL-601. Un vehículo colisionó contra unas vallas de protección después de que el conductor perdiese el control del automóvil y este saliese de la vía.

Horas más tarde, también en la capital, un coche golpeó contra un contenedor sin que haya que lamentar daños personales. El conductor ha pasado a disposición judicial después de dar positivo en la prueba de alcoholemia.

Por último, ayer se produjo un fuego en la localidad de Navas de San Antonio. En total resultaron afectados treinta metros cuadrados de pasto. Para su extinción fue necesario el uso de la motobomba de El Espinar y de la cuadrilla de la localidad de Villacastín.

GRAN PANTALLA

La guerra de los mundos, de Steven Spielberg

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

"La guerra de los mundos", la célebre novela de ciencia-ficción que el británico H.G. Wells publicó en 1898, sirvió de base al genial Orson Welles para su impresionante programa radiofónico, allá por 1938, que hizo cundir el pánico en los Estados Unidos y, de golpe, encumbró su nombre, antes de revelar su talento para el cine en la revolucionaria "Ciudadano Kane". En 1953, Byron Haskin dirigió una adaptación cinematográfica, convirtiéndose en una película de referencia para el género, aunque tampoco obtuvo mucho éxito de crítica ni de público.

Lo cierto es que su argumento mostraba a unos extraterrestres hostiles y muy peligrosos y que

la idea iba a calar profundamente en el cerebro humano, como base para remover su imaginación y fabular numerosas historietas que iban a alimentar largamente la historia de un género, el fantástico, que ahora parece estar viviendo su edad de oro, merced al tremendo desarrollo de los efectos especiales visuales de esta revolución digital a que asistimos, tan asombrados como esperanzados, porque nos acerca al futuro hasta el punto de casi poder virtualmente atraparlo con las manos.

Pues bien, no debe extrañarnos que alguien como Steven Spielberg, quien ya tocó el tema en "E.T." y "Encuentros en la tercera fase", haya resuelto abordar la novela de Wells a la novedosa luz que hoy aporta esta tecnología tan evolucionada de los efectos

especiales. Su particular y exitoso sentido del espectáculo vuelve a triunfar en la puesta en escena de una película que obedece a un solo propósito: entretener, atraer al público para rentabilizar una inversión de 128 millones de dólares, una cifra que de hecho se pensaba iba a ser escandalosamente más alta.

En este contexto se comprende el protagonismo de Tom Cruise, una estrella que sigue atrayendo

espectadores pese a sus claras limitaciones interpretativas. Aquí, donde se ha proscrito cualquier secuencia romántica, su partenaire ha sido ese prodigio de niña, Dakota Fanning, quien le deja en evidencia a la hora de comparar sus dotes para la dramaturgia.

Pero eso quizás sea lo de menos, porque Steven Spielberg ha apostado fuerte en el apartado efectos especiales y en el de megaestrella popular, pero ha des-

cuidado en exceso un guión que resulta demasiado rancio, absolutamente convencional, plagado de tópicos y con un final indigno del profesionalismo derrochado por el resto del equipo técnico, como siempre excelente.

En fin, con ese guión cualquier interpretación habría sucumbido, como en realidad sucumbe el esfuerzo de alguien tan fiable como Tim Robbins, porque los personajes humanos están aquí destinados a un rápido sacrificio ante la potencia destructora demostrada por los artilugios alienígenas. Y si Tom Cruise y su familia no perecen es por el milagro que se permite Steven Spielberg, deus ex machina, y que, por lo tanto, le puede ser perdonado por su público, pero es un milagro que, desde luego, desvirtúa toda lógica narrativa, toda coherencia dramática, toda verosimilitud fílmica.

De ese modo, "La guerra de los mundos" (War of the worlds, 2005) de Steven Spielberg podrá distraer, pero nunca convencer.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN. Steven Spielberg	MONTAJE Michael Kahn
PRODUCCIÓN: Kathleen Kennedy y Colin Wilson	DISEÑO PROD. Rick Carter
GUIÓN Josh Fiedman y David Koopp	INTERPRETACIÓN Tom Cruise, Dakota Fanning, Justin Chatwin, Miranda Otto, Tim Robbins
FOTOGRAFÍA Janusz Kaminski	
MÚSICA John Williams	



De izquierda a derecha: Ángel Esteban Calle, Julián de Antonio, Apuleyo Soto y Florentino Descalzo durante la presentación

JUAN MARTÍN

■ CULTURA

Amando Hurtado presenta su libro "Nosotros los masones"

F.P.
Segovia

Editado por la Editorial EDAF, ha sido presentado en el Ateneo de Madrid el libro "Nosotros los masones", del que es autor el escritor segoviano Amando Hurtado, profesor honorario del Instituto Internacional de Ciencias Políticas y miembro también del Consejo Científico de la Universidad de Pensilvania.

El profesor Hurtado es licenciado en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid, políglota, viajero infatigable y maestro masón grado 33, venerable maestro honorario de la respetable Logia Génesis, y autor también de otros libros como "Por qué soy masón", "Respuesta masónica" y "La Masonería".

La publicación que ve ahora la luz es una segunda edición revisada y ampliada. Hizo la presentación el profesor Manuel Balado, catedrático de Ciencia Política Comparada y Presidente del Instituto de Ciencias Políticas, a quien acompañaba Sebastián Vázquez, editor de EDAF.

■ CULTURA LA GALERÍA CLAUSTRO ACOGIÓ LA PRESENTACIÓN DE UNA PUBLICACIÓN DE JULIÁN DE ANTONIO

El Brujo ya tiene su propio libro de cuentos de la sierra

Incorpora dibujos de Rafael de Miguel, Sánchez Muñoz y Toribio Alonso

RAFAEL MOLTO
Segovia

En el salón de actos de la galería de arte Claustro fue presentado el libro "El Brujo de Carranzales" de Julián de Antonio de Pedro. La publicación trata sobre un personaje ficticio de la tradición popular de la provincia, El Brujo, discípulo del Tuerto del Río Pirón.

El volumen consta de treinta cuentos cuyos protagonistas se inspiran en habitantes de la Sierra de Guadarrama con los que el autor ha mantenido conversaciones. A lo largo de trescientas páginas, De Antonio desarrolla his-

torias que tienen como escenario diferentes lugares de la geografía de la provincia de Segovia.

En la presentación, que moderó Florentino Descalzo, jefe de sección de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, intervinieron Ángel Esteban Calle y Apuleyo Soto, que prologa el ejemplar. Las ilustraciones que acompañan al libro son de Rafael de Miguel, Rafael Sánchez Muñoz y Toribio Alonso y serán expuestas del 3 al 17 de julio en el horario habitual de la galería.

En el prólogo, Soto destaca la labor de los dibujantes, pues sus

aportaciones complementan a la perfección las narraciones, e incluso les dan un nuevo giro, "como la mirada que contempla un bosque reflejado en un lago".

De Antonio pidió expresamente a Rafael Sánchez Muñoz que se imaginase Carranzales "tal y como era en 1940, nada más terminar la Guerra Civil, y cómo acabará siendo en 2010.", de tal manera que se pueda ver la evolución de la zona. El tomo también toca temas de actualidad, como en "La Burbuja Inmobiliaria", en cuya ilustración aparece un especulador improvisando bolsillos

para meter todos los billetes que le sobran.

En todos los cuentos De Antonio pretende describir cómo era la Sierra antes y en qué se puede convertir por las depuradoras que ensucian los ríos o la especulación inmobiliaria. Tanto en el libro, como en la presentación, hubo una crítica implícita a los vertidos que pueden hacer desaparecer el río Cega.

En "El Brujo de Carranzales" quedan reflejados multitud de personajes y parajes que beben de la tradición oral de la provincia de Segovia.

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MEDICINA SIN FRONTERAS

COMERCIAL INMOBILIARIO SEGOVIA

Se ofrece INCORPORACIÓN INMEDIATA FLUJO + COMISIONES CONTRATO LABORAL - ALTA S.S.

Enviar Currículum: comercialinmobiliario@hotmail.com o al Apdo. Correos nº 10.270 de Madrid Ref.: "COMERCIAL".

CUANDO DEJE DE OLER A NUEVO, CÁMBIEMOLO POR OTRO.



PT CRUISER 1.6 CLASSIC POR 199 €* AL MES.
24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 €,** entrada 5.248,24 €, TAE 8,96 %.

NUEVO PROGRAMA ALTERNATIVE DE CHRYSLER.
UN SISTEMA DE COMPRA TAN FLEXIBLE QUE LE PERMITE ELEGIR LA OPCIÓN QUE MÁS LE CONVENGA:
RENOVARLO, DEVOLVERLO O QUEDÁRSELO.

Alternative

Chrysler es una marca del Grupo DaimlerChrysler ► www.chrysler.es ►

*Ejemplo de financiación para un PT CRUISER Sp 1.6 Classic PVP 16.500 euros (IVA, transporte e Impuesto de Matriculación incluidos) con las facilidades del programa Alternative de DaimlerChrysler Services España E.F.C., S.A. válidos hasta 31/07/05. Por 199 euros al mes en 24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 euros, entrada 5.248,24 euros, TAE 8,96%, TIN 7,20%. Comisión de apertura 258,79 euros (2,3%). Precio total a plazos: 18.198,62 euros. **Existen 3 posibilidades para la última cuota: devolver el vehículo, adquirirlo pagando la última cuota de 7.915,59 euros o sustituirlo por otro (siempre que se cumplan las condiciones del contrato). La imagen no corresponde con precio ofertado. Como PT Cruiser emisiones de CO₂: 182-251 (g/km), consumo combinado: 6,9-10,5 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921 43 41 70.

■ **SOCIEDAD** UNAS 70 PERSONAS PARTICIPARON EN LA MARCHA POPULAR DE CICLISMO FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

Deporte y solidaridad sobre ruedas

En apoyo a los enfermos de Alzheimer

P. B.
Segovia

La marcha popular de ciclismo ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro reunió ayer a unos 70 niños y adultos que recorrieron sobre sus bicicletas los barrios de La Albuera, San José y Nueva Segovia.

Los participantes disfrutaron de una actividad deportiva que persigue fomentar la práctica del ciclismo entre los segovianos, y que en esta ocasión también tenía un objetivo solidario: reconocer la labor que desarrolla la Asocia-

ción de familiares de enfermos de Alzheimer (AFA) y sensibilizar a la población sobre los efectos que esta enfermedad neurodegenerativa, que en Segovia sufren más de 1.500 personas, tienen en quien la padece y en quienes les cuidan.

La marcha popular se realizó por la mañana y por la tarde se disputó una carrera para la categoría de escuelas por el barrio de Nueva Segovia, que puso fin a las actividades incluidas en la Semana del Ciclismo.



Un grupo de niños y adultos recorrieron los barrios de La Albuera, San José y Nueva Segovia. JUAN MARTÍN

Neumáticos y Mecánica Rápida

- Equilibrado, Paralelos y Dirección
- Cambio de aceite y filtros, desde 29€
- Cambio de pastillas de frenos y discos
- Cambio de amortiguadores 4x3 = 25€
- Cambio de tubo de escape y otros
- Cambio de repuestos y accesorios
- Cambio de neumáticos 4x3, en turismo y todo terreno

VULBESA neumáticos integral system calidad vencedora

Asistencia y Servicios: Polígono Industrial Hontoria, Avda. de Hontoria, 75. 40195 Segovia. Tel.: 921 41 31 03 Fax: 921 43 87 64 Asistencia 24 horas ☎ 687 87 46 25

GUIA COLOR

Especial Turismo Rural

Relación Alfabética de Empresas

INFORMACIÓN HABLADA 902 365 903

PLANO CALLEJERO

GUIA COLOR mini

GUIA COLOR teletexto CANAL 4

www.guiacolor.com

Ctra. Vieja de Arévalo, 9 (Zamarramala) 40196 Segovia ☎ 921 41 21 70 y Fax 921 41 27 45

TECNOLOGÍA JAPONESA EN TRACTORES

Kubota

- Mínimo consumo
- Bajo nivel de ruidos
- Transmisión automática

Concesionario en Segovia: TALLERES HIGUERA, Ctra. de Segovia s/nº SANGARCÍA, Telf. 921 17 80 33

Si antes de comprar un coche has probado un Ford, te regalamos un reproductor de DVD.

Ford Fiesta desde 9.600€

Ford Focus desde 13.800€

Estamos seguros: si pruebas un Ford, no te vas a ir sin comprarlo. La calidad de nuestros coches y las ventajas en la financiación te van a convencer. Por eso, si pruebas un Ford y luego te compras un coche nuevo de otra marca, el que sea y donde sea, te regalamos un reproductor de DVD.

¡Sólo hasta fin de mes!

Autoinsa

Ctra. San Rafael, 50
Tel: 921 42 16 10

Pensados para disfrutar, hechos para durar

Para acceder al DVD es imprescindible haber realizado una prueba de vehículo Ford en concesión acogida a la promoción y presentar el permiso de circulación del vehículo nuevo adquirido. PVP recomendado en Castilla para Ford Focus 1.6 Trend 100cv y Ford Fiesta Fun 70cv 3p. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. Plan Prever, impuestos y aportación de los concesionarios incluidos. Gamma Ford Focus consumos ponderados de 4,7 a 7,7 l/100km. Emisiones de CO₂ entre 125 y 164 g/100km. Gamma Ford Fiesta consumos ponderados de 4,4 a 6,9 l/100km. Emisiones de CO₂ entre 117 y 164 g/100km. Modelos visionados Ford Focus Sport y Ford Fiesta Coupe Trend con llantas de aleación.

TRIBUNA

JUAN ANTONIO FOLGADO PASCUAL

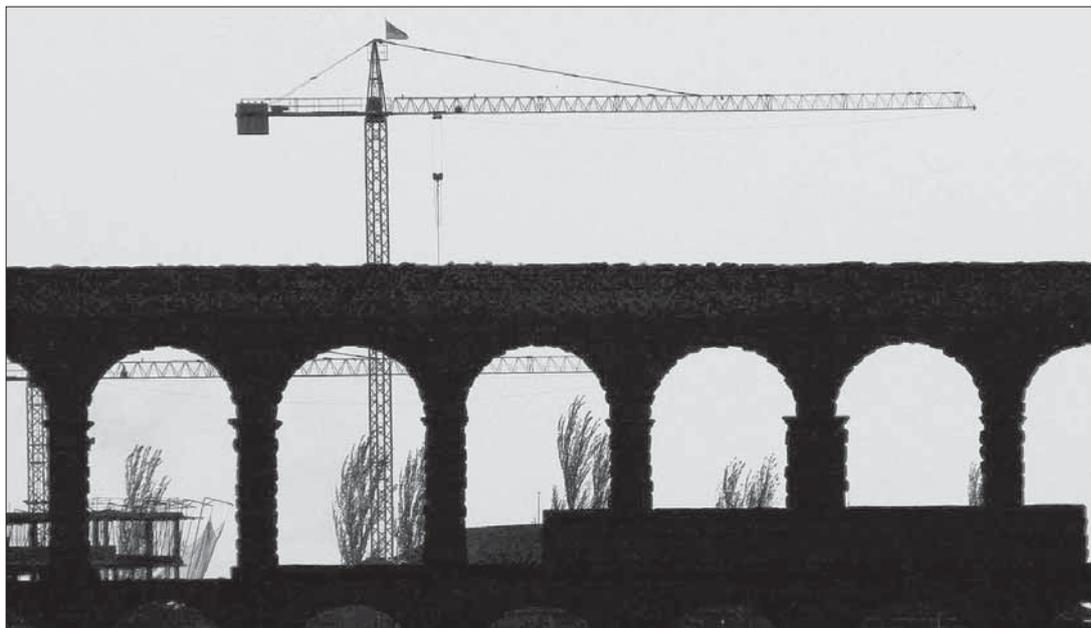
SEGOVIA Y SU ALFOZ (III)

Vivienda y equipamiento social y cultural

ADemás DE LOS ASPECTOS económicos y de empleo, el bienestar de los ciudadanos está determinado por sus condiciones de vida, que dependen, entre otros, de aspectos tales como la vivienda, la sanidad, los servicios sociales, la educación y la cultura. En Segovia y su alfoz había 35.811 viviendas, de las que 25.412 correspondían a la capital, donde el 72% eran viviendas principales, mientras que en el alfoz la proporción era tan solo del 52%. En éste más de la cuarta parte de las viviendas eran secundarias y una de cada cinco estaba desocupada, frente al 14% y 12%, respectivamente, en la capital. El 60% de los edificios de Segovia y su alfoz estaban dedicados a viviendas unifamiliares, alcanzado dicha proporción en la capital el 43% de los mismos. En la década 1991-2001 se construyeron 4.250 viviendas en la capital y 3.449 en su alfoz, lo que indica que gran parte de la actividad constructiva se habría desviado a dicho entorno, tendencia que se ha agudizado en los últimos años, debido a la escasez de suelo urbano en la capital.

Las transformaciones sociológicas, que se están produciendo en el país, se ponen de manifiesto en las características de las unidades familiares en Segovia y su alfoz. En torno al 21% son hogares de un solo miembro, el 24% tienen dos componentes, el 19% están formados por tres personas, el 24% se componen de cuatro individuos y solo el 12% tienen más de cuatro miembros. Dos tercios de los hogares ocupan 90 metros cuadrados o menos y casi tres cuartas partes cuentan con vehículo propio. En la capital tan sólo algo más de un tercio de las viviendas disponen de garaje, mientras que en el alfoz tal proporción se aproxima a la mitad, lo que supone el aparcamiento masivo de vehículos de residentes en las calles, a lo que hay que unir las necesidades por la afluencia turística. Además de este déficit de equipamiento urbano, los principales problemas de las viviendas familiares en Segovia capital son las escasas zonas verdes (32% lo mencionan), poca limpieza en las calles (29%), ruidos exteriores (28%), malas comunicaciones (24%), delincuencia y vandalismo (20%) y contaminación o malos olores (16%). Los problemas son similares en el alfoz, si bien se reduce bastante respecto a la capital la percepción de ruidos exteriores, delincuencia o vandalismo, y contaminación y malos olores; mientras que se agravan los problemas de escasez de zonas verdes, poca limpieza en las calles y, en menor medida, malas comunicaciones.

La dotación de salud se encuentra bastante concentrada en Segovia y su alfoz, donde están ubicados los cuatro hospitales con

**CONSTRUCCIÓN**

Gran parte de la actividad del sector de la construcción se ha desviado a los municipios del alfoz de Segovia

SANIDAD

Las obras del Hospital General no han conllevado aumento de plazas sanitarias ni se ha previsto un aumento de población

PATRIMONIO

La abundancia de monumentos contrasta con la situación de abandono y ruina del recinto histórico

APARCAMIENTOS

En movilidad, la capital necesita especialmente aparcamientos disuasorios en la zona de extramuros

que está equipada la provincia, de los cuales el Hospital General, el Policlínico y el de la Misericordia, con 444 camas, están situados en la capital. La provincia tenía una ratio de 295 habitantes por cama hospitalaria, deficitario frente a las medias de 243 y 255 habitantes por cama en la región y en España, respectivamente. Las obras de ampliación del Hospital General, que se vienen realizando desde hace años, no van a tener, previsiblemente, una incidencia significativa en cuanto a ampliación del número de camas hospitalarias, aunque sí en otros aspectos de la sanidad. Desde luego, lo que no ha sido tenido en cuenta es el previsible aumento de población, derivado de la mejora de las infraestructuras.

Existen una treintena de Residencias geriátricas en toda la provincia, con una capacidad de 2.200 plazas, de las que unas 900 son asistidas, más de la mitad ubicadas en Segovia y su alfoz. La provincia de Segovia dispone de seis plazas geriátricas (de ellas 2,6 plazas asistidas) por cada cien censados de 65 o más años. Tan sólo la cuarta parte de las personas de 70 o más años reciben ayuda a domicilio por parte de los Servicios Sociales del Ayuntamiento. Tampoco se puede decir que la dotación de guarderías infantiles sea suficiente, dada la creciente in-

corporación laboral de la mujer, a pesar de que Segovia y sus alrededores cuentan con un establecimiento para 60 niños de la Junta de Castilla y León, otro de Caja Segovia en el barrio de San Lorenzo de la capital para 70 niños, y otra veintena más de guarderías. También la inmensa mayoría del equipamiento para atención de discapacitados -una decena de centros para atender a ocho mil personas de toda la provincia- se concentra en torno a Segovia.

También la capital concentra los equipamientos educativos, especialmente universitarios y de formación profesional. Aparte de los correspondientes a enseñanzas de régimen general, cuyas necesidades aun no están del todo cubiertas en los barrios de la ciudad -San Lorenzo podría ser el ejemplo de un Instituto, cuya construcción se está demorando-, faltan comedores escolares, instalaciones deportivas, ordenadores en las aulas..., debiéndose planificar la dotación de los nuevos barrios y núcleos de expansión de Segovia y su alfoz. Asimismo, sería conveniente que existieran residencias -aparte del Emperador Teodosio y media docena de pequeños centros privados- para albergar a algunos de los más de cinco mil universitarios que estudian en las universidades, de los que más de la mitad son foráneos.

os. Sin embargo, la asignatura pendiente más relevante en materia de equipamiento educativo es la construcción del campus de la universidad pública.

En cuanto al equipamiento cultural, los centros docentes y las instituciones proveen de salones de actos, donde se pueden celebrar actividades culturales, a los que se añaden el Teatro Juan Bravo, el Conservatorio de Música, los multicines del Centro Comercial y de la zona céntrica de la capital; sin embargo, Segovia no dispone de un Auditorio donde se puedan celebrar, dignamente, conciertos de grandes orquestas, óperas, festivales u otros espectáculos que requieran un gran escenario. Hace algunos meses, se ha cerrado la Sala Miró y la restauración del Teatro Cervantes parece que va para largo... La escasez de bibliotecas públicas se erige en otro de los déficits culturales significativos, situación que se agrava en una ciudad con tantos universitarios. Otro de los aspectos culturales fundamentales en una zona turística son los museos. El establecimiento de este tipo más visitado es el Alcázar con medio millón de visitas al año. El Museo de Arte Contemporáneo "Esteban Vicente" es una de las últimas iniciativas museísticas, en este caso de la Diputación con aportaciones de otras instituciones.

Constituye, sin duda, una asignatura pendiente la apertura al público del Museo provincial -cerrado, al parecer por obras, durante muchos años-, cuya contemplación por los turistas pudiera resultar un aliciente más para visitar Segovia.

Sin duda, el Patrimonio Histórico-artístico se lleva la palma en cuanto a importancia de equipamientos culturales de Segovia y su entorno. Ya dijimos en el artículo anterior que la "Ciudad Patrimonio de la Humanidad" es el único argumento sólido para poner a Segovia en el mapa mundial.

La abundancia y calidad de monumentos contrasta con la situación de abandono y de ruina que padece el recinto histórico y varios monumentos, como la Casa de la Moneda, el Palacio Enrique IV, el Monasterio de Santa María de la Sierra o el Palacio de Valsain, por poner ejemplos; así como algunos atentados urbanísticos de lamentable actualidad. A ello hay que añadir la ya comentada penuria en materia de movilidad urbana, especialmente en la capital, debido a la falta de los necesarios aparcamientos disuasorios extramuros. Se impone adoptar medidas rigurosas en estas materias tan cruciales para el presente y el futuro de Segovia y su entorno.

■ CUÉLLAR DIARIAMENTE LA SEDE PERMANECERÁ ABIERTA PARA ATENDER A LOS POSIBLES INTERESADOS

Comisiones Obreras amplía sus servicios en el municipio

Emigrantes, salud laboral y juventud, áreas de actuación para el sindicato

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La Unión Comarcal de Comisiones Obreras ha ampliado los horarios y servicios de su sede en el municipio, ubicada en el número 6 de la calle Magdalena. Así, han contratado personal que entre otras tareas acomete labores de información a extranjeros, salud laboral, juventud, etc. Asimismo, se ofrecen otra serie de servicios del sindicato que hasta ahora no llegaban a la villa.

En la presentación de estos nuevos cometidos estuvo presente el responsable local de CCOO Jesús García, acompañado por el secretario de organización de la unión provincial de Segovia, José Luis Álvarez, y el secretario sindical de la unión provincial, Miguel Ángel Zorzo.

Desde el sindicato se cuenta con una persona a media jornada para atender los problemas de los inmigrantes y también a todos aquellos que se acerquen hasta la sede. El horario de atención será de 10.15 a 13.30 horas de lunes a viernes y los miércoles de 17.00 a 20.00 horas. Aunque a partir de septiembre se regulará.

El asesor jurídico atenderá a los interesados los miércoles de 18.00 a 20.00 horas.

Se cuenta también con otra persona a media jornada para visitas a delegados, reparto de información del sindicato, etc; que abarca toda la comarca desde Nava de la Asunción hasta Cantalejo y que trabaja por las tardes.



El responsable local de CCOO en la villa junto a los representantes provinciales del sindicato NURIA PASCUAL

Un día a la semana se contará con un responsable de salud laboral que atenderá consultas, visitará empresas, etc; "viene a orientar y colaborar con las empresas para evitar accidentes laborales", afirmó García.

Finalmente, cada miércoles por la mañana se contará con una persona encargada de orientar sobre

las áreas de empleo y juventud.

García señaló que con la incorporación de estos servicios se está consiguiendo el objetivo que él planteó a la nueva ejecutiva provincial de mantener más tiempo la sede abierta.

Álvarez destacó que se potencia la actuación con la inmigración, colectivo importante en la

villa y especialmente en materia de salud laboral reseñando que los técnicos vienen a ayudar a las empresas a conocer las medidas que deben adoptar.

Zorzo, por su parte, subrayó el compromiso de CCOO de dar más cobertura a la comarca para que todos los trabajadores puedan acercarse a la sede.

■ CUÉLLAR PERMANECERÁ CERRADA A LA CIRCULACIÓN DEL LUNES 4 DE JULIO AL VIERNES 12 DE AGOSTO

La carretera de Arroyo a Chañe se corta al tráfico para su mejora y ensanche

N.P.
Cuéllar

La Diputación ha anunciado el corte al tráfico rodado de la carretera provincial número 33, que une Arroyo de Cuéllar con Chañe, para la ejecución de las obras de ensanche y mejora de su trazado. Está previsto que permanezca cortada desde mañana 4 de julio hasta el 12 de agosto, plazo en el que se eje-

cutarán las obras de mejora del firme, ensanche y reposición de una nueva capa de pavimento.

El arreglo de esta vía supondrá una inversión de 272.682 euros y está incluida en el Plan General de la Red Viaria Local de la Diputación. Desde el servicio de vías y obras se proponen como vías alternativas las carreteras autonómicas SG-342 y SG-333.



La obra supone la mejora del firme y ensanche

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

- ◆ F. J. Alcaraz (C/ Resina, hasta el 3 de julio)
- ◆ lunes: M. Molinero (C/ Santa Marina, hasta el 10 de julio)

EXPOSICIONES

- ◆ Valledado. Salón de actos del Ayuntamiento. Del 1 al 3 de julio exposición de artesanía de Apadefim

CONVOCATORIAS

SEMANA DEL TEATRO

Domingo 3 de julio. Compañía de Teatro Mutis. "La mala hierba" de Rafael Mendizabal. Patio de Armas del Castillo 22.00 horas. Precio: 3 euros. Organización Asociación de Amas de Casa

CURSO APRENDE A TOREAR. Días 2, 9 y 16 de julio, organizado por la Peña Taurina El Encierro. Monitor Emilio de Frutos. Plaza de toros de Cuéllar 19.30 horas. Inscripciones en bar Paralex y Ayuntamiento.

ASÍ CANTAN LAS CORALES Patio de Armas del Castillo 22.00 horas.

Domingo 3 de julio Misa Cantada en el Santuario de El Henar por el Coro Minero de Turón. 13.00 horas

Viernes 8 de julio **Concierto de Carmen Paris.** Entradas a la venta en la Oficina de Turismo y el Ayuntamiento de Cuéllar. Anticipada: 12 euros; En taquilla: 15 euros

Sábado 9 de julio Good News
Sábado 16 de julio Coral Ciudad de Valladolid y Grupo de Acordeones Lagunak

Sábado 23 de julio Chari Valdivieso (soprano) y Mónica García (piano).

LOS VIERNES EN SAN FRANCISCO...

"Veladas musicales"

Hora: 23:00 horas

Viernes 15 de julio

Pepin Tre

"Humor Absurdo"

Hora: 23:00 horas

Viernes 22 de julio

Festival FOLK CUÉLLAR

Iglesia de San Francisco

Hora: 23:00 horas.

Viernes 29 de julio

Albujaira

"Flamenco"

Hora: 23:00 horas.

Viernes 5 de Agosto

Rasta Xangó

"Reagge"

INMOBILIARIA

SANTAMARINA

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

3ª FASE SANTA CLARA

PROMOCIÓN

64.200 desde euros

(10.600.000 ptas.)

>CUÉLLAR< CONSÚLTENOS

JUNTO A MERCADONA

1, 2, 3 y 4 dormitorios, garaje, trastero, ascensor, parquet...

CON IMPORTANTES AYUDAS A LA COMPRA [V.P.C.]

C/ Santa Marina, 8

CUÉLLAR

Tlf/fax 921 14 26 96

NORDESTE VARIOS PUEBLOS DE LA ZONA, DEPENDIENTES DEL AYUNTAMIENTO DE RIAZA, LOS PRIMEROS AFECTADOS POR LA SEQUÍA

Madriguera requiere cisternas para el abastecimiento de agua

Los vecinos consideran "necesaria y urgente" la construcción de infraestructuras

M.C.H./P.B.
Riaza

La localidad de Madriguera, situada en el Nordeste de la provincia, requiere de camiones cisternas para el abastecimiento de agua potable entre los vecinos. La sequía que asola el país y la falta de infraestructuras que permitan el almacenamiento de este recurso ha obligado, una vez más, a tener que utilizar otro tipo de mecanismos para poder obtener el recurso.

El presidente de la Federación Pueblos de Riaza, Pedro Morales, denunció ayer que, cada verano, estas localidades se ven afectadas por un problema que, dijo, "viene motivado principalmente por la falta de implicación de las Administraciones". La agrupación engloba a diez municipios conocidos como 'pueblos rojos y negros' de la Sierra de Ayllón, localidades que cuentan en total con unos doscientos habitantes en invierno pero cuya población supera el millar de personas en verano.

Los primeros camiones cisternas llegaron a Madriguera el pasado jueves y serán financiados, de manera conjunta, por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Riaza. Además, previsiblemente, pronto serán necesarias más cisternas, en otros municipios del Nordeste debido a que las reservas son insuficientes en algunos casos y nulas en otros municipios. Este es el caso de Aldeanueva del Monte, un pequeño pueblo de la zona que aún hoy ca-



La falta de agua provoca el abandono de las viviendas. En la imagen, la pedanía de Serracín EL ADELANTADO

rece de red de abastecimiento de agua potable.

"No ha servido de nada que se vengán demandando, desde hace años por esta federación y por las asociaciones que las componen, medidas y soluciones ante las administraciones públicas medidas para resolver esta problemática", destacó Morales que añadió que este hecho provoca que "los pocos pobladores que adquieren una

segunda vivienda en la zona dejen de venir debido a esta situación", explicó haciendo referencia al estado de abandono en el que se encuentran algunos municipios.

El presidente de la Federación de Pueblos de Riaza destacó que suelen ser otros los pueblos, como El Negrodo o Villacorta los que suelen iniciar, con anterioridad y cada verano, esta situación.

Sin embargo Madriguera no solía presentar, generalmente, excesivas complicaciones.

"Presagiamos un verano con problemas en estos pueblos y esperamos que, al menos, las altas temperaturas nos traigan agua, si quiera en forma de tormentas, que sirvan para moderar la elevada temperatura de angustia y preocupación que padecemos", sentenció Morales.

INSTITUCIONES

El convenio entre Diputación y Junta, a la espera

La Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia no han cerrado el contenido del convenio de la sequía con el que atienden las necesidades de abastecimiento de agua de los municipios en los meses de verano y afrontan obras de mejoras en las conducciones municipales, según ha indicado el diputado delegado de Vías, Obras y Cooperación Local, Luis Fuentes Caro, reconociendo el retraso producido este año con respecto a ejercicios anteriores en los que el acuerdo se firmaba en junio. "El convenio no ha sido todavía firmado porque, según creo —ha manifestado Fuentes—, la Junta estudia ampliar su dotación para hacer frente a un verano en el que se espera haya más problemas de sequía". En todo caso, el diputado provincial ha asegurado que "esto no es un obstáculo" para atender de forma inmediata las necesidades que se vayan presentando. Según la información ofrecida ayer por Fuentes, la Diputación no había recibido el pasado viernes ninguna petición de abastecimiento por cisterna a pueblos "aunque algunos municipios empiezan a tener problemas".

PRÁDENA LA MUESTRA PERMANECERÁ ABIERTA HASTA EL PRÓXIMO DÍA 15 DE JULIO EN LA SALA DE EXPOSICIONES DE CAJA SEGOVIA

El artista Blas Ferreras lleva la abstracción hasta la localidad

LUCÍA TEJEDOR
Prádena

Tras exponer en Riaza el pintor zamorano, Blas Ferreras, traslada sus pinturas hasta Prádena. La muestra estará hasta el 15 de julio en la Sala de Caja Segovia de la localidad, de once y media a dos de la tarde y de seis a nueve de la noche.

Su obra parte de un estilo figurativo hasta llegar a la expresión conceptual en lienzos de gran formato con predominio de los grises y negros sobre amplios espacios en blanco.

Actualmente trabaja desde la abstracción experimentando nuevas técnicas y temas llenos de creatividad. Sus paisajes interiores, visiones de otros mundos, y en ocasiones el ser humano insinua-

do en medio de la inmensidad de los espacios, confluyen y se unen creando símbolos y naturalezas cósmicas. Plasma sus obras en pequeñas series que invitan a concebir mundos rocosos, lagos, naturalezas misteriosas... prescindiendo de las formas conocidas para crear texturas sorprendentes, contrastes, luces y sombras mágicas que evocan en el espectador paisajes interiores, otros mundos y otras emociones. Aunque controlando otras técnicas alcanza su máxima con la acuarela y la aplicación de técnicas mixtas. Opta por emplear pigmentos naturales dominando los tonos tierra: ocre, rojizos, negros y sutilmente unos grises y azules difuminados que se pierden y en algunos casos dominan los espacios. Ha participado



Blas Ferreras terminando una de sus obras EL ADELANTADO

en diversas exposiciones colectivas e individuales de Pintura en Madrid, Zamora y Segovia. Fue premiado con el primer Premio

Provincial de Zamora y con el segundo de Acuarela 2004 del Colegio de aparejadores y arquitectos técnicos de Madrid. Este año ha

expuesto en la I Feria Internacional de Arte Contemporáneo del Mediterráneo, y en la Casa de Campo de Madrid, entre otras.

¿TE IMAGINAS PAGAR UN 7% MENOS POR TUS VACACIONES DE VERANO?

ESTAS VACACIONES VIAJA DONDE QUIERAS Y CUANDO QUIERAS
¡ INCLUIDO AGOSTO !

7
%
DE AHORRO

Y ADEMÁS
PAGA EN **6** MESES
SIN INTERESES

ACUMULABLE A CUALQUIER OFERTA

Pago con tarjeta Visa Halcón o Ecuador. Consulta condiciones de esta promoción. Plazas limitadas

**VIAJES
ECUADOR**
La garantía de una gran marca

902 100 211 www.viajesecuador.com

**COSTAS
BALEARES
CANARIAS
EUROPA
CRUCEROS
AMÉRICA**

**ASIA
ÁFRICA
TALONES DE HOTEL
WEEK-END PLAN
BILLETES DE AVIÓN,
TREN Y BARCO**



¿Aún no tienes tu Visa Halcón o Ecuador?

Porque con cualquiera de estas tarjetas...

- Pago en 6 meses sin intereses.
- Reintegro del 1% de todas tus compras en dinero Halcón o Ecuador.
- Acumulación de puntos canjeables por regalos.
- Es gratuita de por vida, tanto para ti como para tu familia.
- Y no es necesario cambiar de banco.



SOLICÍTALA YA
Y CONSIGUE EL MÁXIMO
AHORRO EN TUS VACACIONES

No te lo imagines. Hazlo



La forma más inteligente de viajar

www.halconviajes.com 902 300 600

El 50% de los incendios del último año tuvo un origen intencionado

Más del 90 por ciento de los fuegos los provocaron los hombres y alrededor del 70 por ciento causas agroganaderas, según un informe de la Consejería de Medio Ambiente

• De los 1.942 fuegos originados durante 2004, 975 fueron provocados, lo que supone un incremento del diez por ciento en comparación con el ejercicio anterior.

G.S. (ICAL) / VALLADOLID
El 50 por ciento de los incendios que se registraron en Castilla y León durante el año pasado fue intencionado, lo que implica que de los 1.942 fuegos originados, 975 tuvieron este origen. Esto supuso un aumento del diez por ciento, en comparación con el ejercicio anterior, según un informe de la Consejería de Medio Ambiente.

Cabe destacar, si bien, que esto no implica que la voluntad del causante del fuego coincidiera con el resultado del siniestro, que muchas veces sobrepasó el fin buscado por el mismo, según explicó Vicente González Fernández, jefe de servicio de la Consejería de Medio Ambiente, quien mantuvo que dentro de este total se incluyen aquellos en los que el causante carecía de licencia o permiso de la Administración para iniciar una actuación de este tipo. De hecho, continuó, los expertos de la Junta estiman que «pocos in-

Las brigadas de investigación trabajan para esclarecer el origen de los incendios

durante el mismo periodo, el 40 por ciento de los incendios fueron originados por negligencias y por causas accidentales. Así, 794 fuegos estuvieron motivados por estas causas, entre las que se incluyen trabajos forestales, quemas agrícolas, hogueras, colillas mal apagadas, quema de basuras y matorral, junto a líneas eléctricas, motores y máquinas, entre otras.

Para González Fernández, el dato más esclarecedor de la estadística es que «más del 90 por ciento de los incendios tiene origen humano», lo que, en su opinión, demuestra que muchos de ellos «pueden ser prevenidos» si se toman las medidas adecuadas, añadió. Este porcentaje, sin embargo, varía en función de la meteorología, ya que en los años de muchas tormentas, existe un mayor número de incendios

provocados por causas naturales, según dijo.

De todos los incendios registrados en 2004, el 94,5 por ciento fue provocado por el hombre, mientras que sólo el 5,5 por ciento restante lo originaron rayos (la única causa natural que provoca incendios), pese a que «la media suele girar en torno al diez por ciento», precisó González Fernández, para añadir que este año se espera que se incremente bastante el número de incendios provocados por esta causa. «En el mes de junio hemos tenido ya varios incendios debido a la gran cantidad de tormentas secas registradas», apuntó.

INVESTIGACIÓN. Para conocer el origen de los fuegos, la Junta puso en marcha en 1998 en Zamora brigadas de investigación de causas de los incendios forestales, llamadas BIIF. Los buenos resultados permitieron implantarla en 2001 en el resto de provincias.

El trabajo del BIIF se divide en dos campos: investigación de las causas y motivaciones que originan los incendios forestales y una posterior evaluación de situaciones de riesgo en caso de incendio forestal.

La investigación de un incendio puede durar desde un

día hasta varios meses, dependiendo del caso. El método empleado es el llamado *Método de las evidencias físicas*. Esta técnica de investigación permite reconstruir la evolución de un incendio forestal, a través del estudio y conoci-

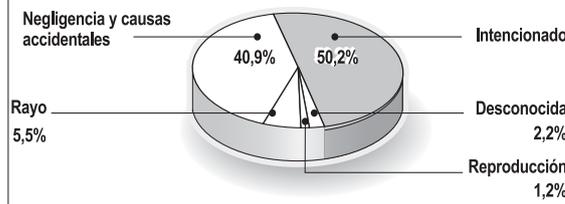
miento del comportamiento del fuego, determinando su punto de origen.

Así, analizando las marcas que las llamas dejan los árboles, raíces, y demás elementos naturales, se puede concretar si el fuego actúa de entrada o salida, lo que determina su eje de propagación, que llevará al punto de origen. La investigación se basa en indicios que permiten concretar hipótesis.

Sin embargo, entre los efectivos de la Junta encargados de la lucha contra el fuego, se percibe la existencia de una cierta sensación de impunidad en la actuación del incendiario. En este sentido, los resultados no son hasta ahora los deseados.

Causas de incendios en los montes de la Comunidad (2004)

Causa	Nº de siniestros	Superficie calcinada (Ha.)
● Causas naturales (rayo)	107	1.111,38
● Negligencia y causas accidentales	794	4.771,69
● Quemado agrícola	162	909,39
● Quemado para regenerar pastos	154	752,56
● Trabajos forestales	20	386,46
● Hogueras	32	470,42
● Fumadores	51	53,61
● Quemado de basuras	27	52,33
● Escape de vertedero	28	766,48
● Quemado de matorral	8	11,55
● Ferrocarril	35	260,02
● Líneas eléctricas	20	78,04
● Motores y máquinas	76	389,30
● Maniobras militares	1	0,05
● Otras	180	641,48
● Intencionado	975	8.412,30
● Desconocida	42	102,89
● Reproducción	24	1.387,77
▶ Total	1.942	15.788,03



FUENTE: Junta de Castilla y León



LA COMUNIDAD
Un momento de la reunión de ayer de la Confapacal.

► PALENCIA
Confapacal pide comedores escolares en junio y septiembre

La Confederación de Asociaciones de Padres de Alumnos de Centros Públicos de Castilla y León (Confapacal) solicitó ayer a la Consejería de Educación que mantenga abiertos los comedores escolares en junio y septiembre, para lo que sería necesaria una inversión de dos millones de euros al ampliar el servicio 20 y 15 días en cada uno de los dos meses, respectivamente.

► SALAMANCA
750.000 personas participan en el 250 aniversario de la Plaza Mayor

Más de 750.000 personas disfrutaron de alguno de los actos organizados con motivo del 250 aniversario de la Plaza Mayor de Salamanca desde que comenzó el programa de actividades, según el balance de participación que ayer presentaron el alcalde de la capital charra, Julián Lanzarote, y el coordinador del evento, Alberto Estella. Ambos destacaron que hasta el momento se han desarrollado unas 220 actividades, lo que ha permitido conseguir, «una vez más», hacer de Salamanca «referente cultural», apuntaron.

► VALLADOLID
Los premios 'Los Nueve Secretos' van a Zamora, León y Palencia

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León resolvió la quinta convocatoria de los premios *Los Nueve Secretos*, dirigidos a promover la concienciación de los más jóvenes sobre el valor patrimonial histórico. Los primeros premios fueron para el Instituto de Enseñanza Secundaria Vadinia de Cistierna (León), por el trabajo *Un tesoro entre montañas: Lois*; la Escuela de Arte de Zamora por su trabajo *Sancti Spiritus. Toro*; y el colegio Blanca de Castilla de Palencia, por el trabajo *Monte Cildad, un lugar en la memoria*.



Incendio en Serranillos (Ávila) el pasado mes de septiembre. / M.M. (ICAL)

► Dificultad para encontrar a los culpables

El año pasado, en los 975 fuegos intencionados; sólo se pudo identificar a 15 causantes. La proporción aumenta, lógicamente, en el terreno de los incendios por causas accidentales o negligentes. Así, de los 794 fuegos del 2004, en el 25,94 por ciento de los casos se logró identificar al autor.

González Fernández manifestó al respecto que la dificultad para encontrar a los causantes reside en «la protección» que obtienen los mismos. «La mayoría de los incendios son originados por trabajadores del campo, por lo que es lógico pensar que se protegen entre sí», concluyó el jefe de servicio de la Consejería de Medio Ambiente.

Ecología

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Ayudan a descubrir su riqueza natural asegurando la tranquilidad de la fauna silvestre

Treinta senderos señalizados permiten recorrer el parque de Picos de Europa

Diversos paneles divulgan los valores paisajísticos y culturales de esta área singular

T. Fernández

► Una de las actuaciones prioritarias que se realizan en el Parque Regional de Picos de Europa es el establecimiento de una red de senderos que ayuden al visitante a descubrir la riqueza natural de este espacio protegido asegurando la tranquilidad de las áreas vitales para la fauna silvestre. En este empeño, la Consejería de Medio Ambiente diseñó en el año 2001 un Programa de Uso Público que incluía el balizamiento de 6 senderos localizados en los municipios de Puebla de Lillo, Boca de Huérgano y Crémenes. Durante el año 2003, se acometió la segunda fase con 5 senderos más en Crémenes, Burón, Acebedo, Prioro, Boca de Huérgano y Puebla de Lillo, a los que se unieron otros 10 más por parte del organismo autónomo Parques Nacionales, que discurren por el espacio compartido por los Parques Nacional y Regional (Sajambre y Valdeón).

Finalmente, durante los años 2004 y 2005 se han señalado 9 sendas más gracias al patrocinio de Fundación Gas Natural, en cuya inauguración oficial han estado presentes el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, y el director general de la Fundación, Pedro Fábregas. La iniciativa se enmarca en el convenio de colaboración firmado entre ambas instituciones para hacer compatible el progreso y el desarrollo económico de la sociedad con la protección del medio natural. La Consejería de Medio Ambiente ha realizado la redacción de los proyectos técnicos y la verificación del cumplimiento de los requisitos de adaptación a la imagen



MIGUEL

Los nuevos senderos balizados ayudarán al visitante a conocer mejor el Parque Regional

La cifra

Inversión

149.000 euros

► La tercera fase de señalización, patrocinada por la Fundación Gas Natural, ha supuesto una inversión de 149.375 euros y se ha desarrollado sobre nueve senderos de pequeño recorrido repartidos por todo el ámbito del espacio protegido con una longitud de 76 kilómetros.

y logotipos aprobados por la Junta de Castilla y León, así como que su ejecución se realice en los lugares y en las condiciones que preserven la protección de los valores naturales, a

la vez que se consigan los objetivos de divulgación e información que se persiguen. Según ha afirmado el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, «la señalización de los senderos cumple también un importante papel educativo que se lleva a cabo mediante paneles informativos que tienen como objetivo divulgar los valores naturales y culturales del espacio protegido».

Divulgación

La Fundación Gas Natural ha invertido 149.375 euros en la señalización de los nueve senderos de pequeño recorrido repartidos por el Parque Regional (76 kilómetros en total) y ubicados en las localidades de Puebla de Lillo, Reyero, Maraña, Acebedo, Burón, Boca de Huérgano y Riaño. Se han instalado 334 balizas, 42 señales interpretativas (carteles, panorámicas y señales de punto de

interés) y 24 señales orientativas (de inicio, direccionales), que se ajustan a los modelos definidos en el Manual de Identidad Corporativa para la Señalización de la Red de Espacios Naturales.

También se han editado 5.000 folletos divulgativos de cada una de las sendas en los que, además de describir el itinerario, aportan información sobre los recursos naturales y culturales más interesantes que se pueden observar, al tiempo que sirven para recordar al visitante las normas básicas de comportamiento que deben primar en un espacio natural para lograr su conservación, así como ideas para realizar actividades dentro del Parque, dirigiendo el flujo de personas hacia las zonas consideradas más apropiadas por los gestores del espacio protegido.

remisión a Bruselas.

Las empresas afectadas por la Ley, ubicadas en Andalucía, Castilla-La Mancha, Cataluña, Comunidad Valenciana, Extremadura y País Vasco deben seguir los procedimientos que han dispuesto sus gobiernos autonómicos. El resto, es decir, las correspondientes a Aragón, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Ceuta, Galicia, La Rioja, Madrid, Murcia, Navarra y Melilla, podrán notificar sus emisiones, como en los periodos anteriores, directamente vía Internet. La notificación a través de otra vía, deberá realizarse a través de la comunidad autónoma donde esté ubicada la instalación.

Ecobreves

Entre el 40 y el 60% de la contaminación procede del tráfico

► En una reciente investigación realizada por el CSIC se concluye que entre el 40 y el 60% de la contaminación existente en las ciudades españolas está provocado por las partículas en suspensión procedente del tráfico, en especial por los motores diesel, que pueden producir hasta cuatro veces más partículas de carbono que los de gasolina. Para reducir estas emisiones, los expertos recomiendan el uso de filtros de partículas regenerables que llegan a retener hasta el 90% de las mismas. Se trata de una tecnología que ya se usa en algunas ciudades europeas y estadounidenses para reducir las emisiones de los vehículos de recogida de basuras y de los de transporte público.

El Ministerio promueve el uso responsable del agua con una campaña

► Para que la población tome conciencia sobre el uso eficiente y responsable del agua el Ministerio de Medio Ambiente ha puesto en marcha la campaña «Pon tu gota de agua. Gota a gota se hace el río», con la que se pretende sensibilizar de que el agua es un bien escaso cuya demanda crece de manera sistemática, que es patrimonio del conjunto de la ciudadanía y que se debe gestionar con responsabilidad y eficiencia en beneficio de todos. La campaña contiene mensajes concretos que, a través de imágenes de la vida diaria de los ciudadanos, pretenden introducir esos criterios de racionalidad y ahorro en el uso de grifos, duchas, lavadoras, piscinas, lavado de vehículos, riego de jardines, etcétera

La mosca de la fruta es un biomarcador del cambio climático

► Un grupo de investigadores australianos ha estudiado un alelo (cada uno de los genes de un par que ocupa el mismo lugar en dos cromosomas homólogos) de la mosca de la fruta y han descubierto que, al contrario de lo que sucedía hace dos décadas, las poblaciones del sur tienen la constitución genética de muchas poblaciones del norte, una tendencia que se relaciona con el cambio climático en la zona, cuyos últimos años han sido más secos y calurosos. Esto demuestra que el clima influye en la composición genética incluso en especies que están en todas partes y adaptadas a diferentes condiciones climáticas. Este resultado revela a la mosca de la fruta como biomarcador del cambio climático.

5.000 empresas españolas deberán notificar sus emisiones contaminantes

G. del Campo

► Cerca de 5.000 empresas españolas de diversos sectores, afectadas por la Ley para la Prevención y Control Integrados de la Contaminación, deberán informar antes del próximo 30 de septiembre al Registro Estatal de Emisiones y Fuentes Contaminantes de sus emisiones durante el año 2004. Este inventario recoge toda la información que luego se enviará a Bruselas para que se incorpore al

Inventario Europeo de Emisiones, y su principal objetivo es potenciar la transparencia informativa en temas de medio ambiente. Puede ser consultado en Internet —www.eper.ecu.eu.int— donde se informa sobre las emisiones al aire y al agua de determinadas sustancias contaminantes emitidas por la industria europea más importante, en un periodo de tiempo determinado y que han superado unos umbrales de información establecidos. Los complejos industriales espa-

ñoles que deberán informar de sus emisiones contaminantes pertenecen a diversos sectores productivos (instalaciones de combustión, industrias minerales, sector químico, agroalimentario y ganadero, de gestión de residuos, textil, papelería transformación de metales), siendo las Comunidades Autónomas las autoridades competentes que, después de un proceso de validación, remiten la información al Ministerio de Medio Ambiente para la posterior realización del Informe Estatal y su

Entrevista | Carlos Fernández Carriedo |

CONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE

«El medio ambiente debe de ser una palanca para nuestro desarrollo»

Después de un año al frente de la Consejería de Medio Ambiente, Fernández Carriedo se plantea objetivos como la gestión integral de los residuos o conseguir la declaración de diez nuevos espacios protegidos

César A. Chamorro

► La primera idea que transmite el consejero es conseguir compatibilizar Kioto y el respeto al medio ambiente con desarrollo económico, el carbón como sector estratégico o infraestructuras hidráulicas. En la entrevista nos desvela cómo conseguirlo.

— **La primera cuestión que me gustaría abordar es hacer un balance de este primer año al frente de la Consejería de Medio Ambiente.**

— Realmente el balance es de un equipo no de una sola persona y lo es de una trayectoria, no sólo del periodo en el que yo he estado de consejero, sino de este tiempo de mitad de legislatura, y aunque es cierto que ha habido dos personas que han ocupado la consejería, el presidente es el mismo y, por tanto, la dirección política y los objetivos son los mismos. En este sentido, ha habido varios objetivos en los que estamos muy implicados, desde extender el sistema integral de tratamiento de residuos urbanos a toda Castilla y León, dando pasos decisivos en las provincias en las que faltaba, como es el caso de la inauguración de Centro de Tratamiento de León, y dando impulsos muy importantes o solventando problemas en otras como en Salamanca, etc. También estamos muy involucrados en todo lo que tiene que ver con nuestros espacios naturales, la Red Natura 2000, etc. considerando, en definitiva, al medio ambiente como asiento de la biodiversidad, con sus espacios naturales, las oportunidades de desarrollo del medio ambiente como elemento generador de empleo y riqueza, sin olvidar esa otra cara del medio ambiente referente al debate social en torno a los residuos, a los objetivos de Kioto, etc. Es decir, se trata no sólo del trabajo de las 2.500 personas que trabajan en la consejería sino de toda la sociedad, que cada día que pasa aprecia más el medio ambiente.

— **En cuanto al tratamiento generalizado de los residuos, ¿qué pasos se están dando y se prevén a corto y medio plazo, y por qué generan, en ocasiones, tantas suspicacias las modernas plantas de tratamiento de residuos?**

— Muchas veces ese debate social se genera por el propio desconocimiento que algunos tienen interés en que siga manteniéndose, por eso uno de los grandes retos que nosotros hemos tenido en esta legislatura es el de la transparencia, la objetividad, la información sobre este tema. En las tres provincias donde estamos trabajando más intensamente

en residuos urbanos hemos procurado que vayan a ver el último, el Centro de Tratamiento de León, que es el más moderno y el que más se parecería al que se instalará en esas provincias, para que las personas de ellas no tengan ninguna duda de que la información que van a recibir es de primera mano. Nuestro objetivo es que en esta legislatura completemos en todas las provincias el sistema de tratamiento de residuos y por tanto es un plan ambicioso. Hemos comenzado la legislatura inaugurando el de León, terminando el de Avila, dando pasos muy importantes en el de Salamanca con la ley que desbloquea Gomecello, y en Palencia y Burgos, donde están en construcción en la capital y en Aranda de Duero. Si las cosas salen como esperamos en esta legislatura es de esperar que contemos con un sistema de tratamiento integral de residuos para toda Castilla y León.

— **¿En qué estado se encuentra la recogida selectiva de otros residuos en nuestra Comunidad, tales como papel o vidrio?**

— Estamos por encima de la media española pero todavía no hemos alcanzado los objetivos que tenemos marcados. En el caso del vidrio nuestra región tiene una tasa de recogida que supera la media nacional ampliamente, tenemos más iglús por habitante que la media española —es cierto que también nuestro mundo rural tiene una gran dispersión que incide en este aspecto— pero también nos hemos planteado un objetivo, que también lo es europeo, de recoger en torno al 60% del vidrio usado de nuestra comunidad. La sensibilización en este sentido es decisiva. Se han hecho campañas para ello y los ciudadanos van entendiendo que esto es positivo para ellos ya que tiene un doble efecto, en la medida en que ese residuo no llega a la planta de tratamiento de residuos es un esfuerzo que no hay que hacer allí, y que la producción de vidrio a partir de vidrio reciclado es mucho más económica desde el punto de vista de consumo energético y, por tanto, medioambientalmente más satisfactoria, más beneficiosa. De hecho, el grado de fusión del vidrio reciclado es mucho más bajo que el que se necesita alcanzar con las materias primas de origen. En definitiva, se entiende cada vez mejor las ventajas de su reciclado y aún mejor entre los más jóvenes.

— **Teniendo en cuenta la meteorología tan adversa desde el punto de vista de las precipitaciones, se convierte en obligado**



Carlos Fernández Carriedo, en su despacho de la Consejería de Medio Ambiente

C. CHAMORRO

«Nos hemos planteado el objetivo de llegar a recoger en torno al 60% del vidrio usado»

preguntar por el abastecimiento de agua en nuestra Comunidad y, de paso, por el estado de la depuración de las aguas residuales.

— El cambio climático es una realidad. Tendremos años mejores y peores pero tenemos que saber que este año no va a ser una excepción de cara al futuro, tendremos más años como éste e incluso peores. Hay quien piensa que en estas circunstancias todo se soluciona hablando de una nueva cultura del agua o hablando de actuaciones para el uso racional y consumo de agua, que es algo que es cierto que hay que hacer: el uso racional en los hogares es importantísimo, que los ciudadanos sean conscientes de la importancia que tiene el agua, que es un bien escaso, un recurso limitado en el que la naturaleza tiene mucho que decir. Pero también decimos que no es la única media que hay que tomar; nosotros apostamos porque se hagan infraestructuras hidráulicas. No se puede vivir sólo a expensas de encomendarse a la naturaleza y confiar y exigir la capacidad de ahorro de los ciudadanos. Son dos cosas que hay que contar con ellas pero la Administración tiene mucho que hacer, y en eso estamos

involucrados.

Es cierto que en una comunidad como la nuestra con más de 6.000 núcleos de población es muy difícil garantizar el suministro en calidades óptimas a todos y cada uno de esos núcleos de población, muchos de los cuales tienen pocos habitantes y otros muchos tienen un nivel de exigencia que en ciertas épocas es mucho mayor del que se deriva de su población normal. Es muy común ver en nuestra Comunidad municipios muy pequeños que en días de fiestas o vacacionales su población se multiplica considerablemente, lo que dificulta poder atender esa demanda. No obstante, es cierto que nosotros no estamos en las condiciones de otros lugares de España, donde hay capitales de provincia que están sufriendo ya restricciones en este momento y que no podrán disfrutar de piscinas durante este verano salvo que cambie la climatología.

— **En este punto de la cuestión, a su juicio, ¿cómo ha influido en este problema la paralización del Plan Hidrológico Nacional?**

— Pues creo que es un error por lo que decía antes. Hay quien basa la solución de este problema en el esfuerzo de la



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII
Número 379

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
3 de Julio de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terapias
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable

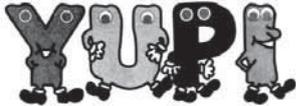


HOTEL *
Los LINAJES**

C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf.- 921 46 04 75
www.loslinajes.com

Accesorios playa, aire libre y cientos de juguetes

Piscinas, flotadores



YUPI

José Zorrilla, 80

Recoge tu catálogo GRATIS

REFRESCATE!

Verano completo



Todo Útil

José Zorrilla, 30

La Boutique de la Manilla - Puertas acorazadas alta seguridad - Puertas de interior y plegables
armarios empotrados - cajoneras a medida - suelos y parkets flotantes - pérgolas de exterior a medida - mobiliario para jardín - vigas rústicas para decoración
accesorios en tiradores de diseño - Cristal paves para interiorismo sin obra - revestimiento para interior y exterior - escaleras escamoteable para áticos






NAT&VER

José Zorrilla, 52 - 40002 SEGOVIA - 921 440 397

Puertas Manillas Jardín Armarios



KULUXKā

Marju Interiorismo, S.L.

C/ Perucho, 2 (entrada por Jardín Botánico)
40005 SEGOVIA
Tfno.: 921 412 279
www.kuluxkamuebles.com

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón** ?

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



921
43 44 56
24
HORAS

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO

<p>ANUNCIO GRATIS</p> <p>Fecha _____ Sección _____</p> <p>Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS</p>	<p>Adjunte en el envío + sello 0,28 €</p> <p>Si no adjunta el sello no se publicará. No pegar los sellos</p>	<p>ENVIAR A :</p> <p>El Buzón Semanal</p> <p>APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA</p>

<p>ANUNCIO ESPECIAL</p> <p>Fecha _____ Sección _____</p> <p>Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS</p>	<p>ANUNCIO ESPECIAL : Módulo tamaño 45 x 25 mm PRECIO : 6,01 euros 2 Ediciones</p> <p>FORMA DE PAGO : Acompañó original impreso Ingreso en La Caixa : a favor de EL BUZON 2100 2164 5 8 0200118809</p>	<p>ENVIAR A :</p> <p>El Buzón Semanal</p> <p>APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA</p>

Dietética

Descubre tu belleza

aprende a cuidar tu piel

DEMOSTRACIÓN GRATUITA
15 MINUTOS - REGALO MUESTRAS

PREVIA PETICIÓN DE HORA
Ponte en buenas manos
Información sin compromiso



DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

Terapias

MARES

CENTRO DE TERAPIAS

- FISIOTERAPIA • MASAJE • ELECTROTERAPIA •
- HIDROTERAPIA • CIRCUITOS ANTIESTRÉS •
- HIDRO-JET (Bañera en seco) •
- DUCHA ESCOCESA •

- ESTÉTICA •
- Gimnasia de mantenimiento •
- Educación al masaje infantil •
- Psicología (adultos, niños) •

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado de 10 de la mañana a 22 horas

C/ EL RANCHO,14 • TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

La Cámara y Caja Segovia destinan 30.000 euros a la informatización de empresas

La ley de acceso al empleo público beneficia a unos 100 discapacitados

El pleno retrasa la aprobación inicial del nuevo Plan General

La Junta autoriza el proyecto para construir 4.749 viviendas

El Ayuntamiento presenta el "Bus turístico" de la ciudad

Esta tarde arranca una nueva edición de Folk Segovia

Comienza la venta de entradas para el Festival Internacional Segovia lidera la proyección demográfica de la región

Segovia integra el comité de Ciudades por la Movilidad Sostenible

Las obras de la Plaza Mayor comenzarán el próximo lunes



PERUCHO2 S.L

Alquila LOCALES

Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas
Diferentes medidas Buen aparcamiento

LA LASTRILLA A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales... Precio interesante - OCASIÓN

921 42 25 97
629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Land rover discovery td5, serieII, abril 01 enganche, 140cv, Tel 610560664

Renault chamade, año 90, 92cv, 1.8, buen estado, Tel 630242327 - 921438485

Seat córdoba tdi, 1.9sx, godo 110cv, 2p, blanco, llantas, c.c.e.e.a.a. asientos recaro tapiceria/volante cuero. 7.500 euros Tel 639165366

Seat 124, año 72, itv recién pasada, 1.100eu Tel 677634938

Seat Ibiza, año96, d.a, blanco, 180.000km Tel 646832036

Hyundai accent, año00, 70.000km, buen estado, 4.200eu. Tel 628618772

Lancia tema diesel, año 89, 1.800eu, buen estado. Tel 630587019

Ford scort guia, 1.6, 16v, a.a.c.c.e.e.d.a, enganche, rojo, Tel 659473158

Rover 25, 1.4cc., 16v, año 00, a.a.e.e.c.c., d.a, buen estado. Tel 686263645

Regalo citroen 1.400, furgon, techo algo para piezas. Tel 921472190

Citroen c15, año 88, itv recién pasada, eco nómico, Tel 921443270 noches.

Nissan nabara, 4x4, doble cabina, año 00, td, garantía, Tel 609025195

Citroen zx, 1.9d, rojo, cc.d.a.e.e, 5 puertas 1.200 eu Tel 636101925

Mazda 316, 16v, 140.000km, e.e.d.a.c.c., y alarma. 3.000eu Tel 609027019 tardes

Toyota celica 1.8, gasolina, 60.000km, en garaje, llantas, 7.500eu. Tel 921432492

Land rover frilander, 2.0d, techo, alarma, 4 años, Tel 687717094

Peugeot 106, techo solar, año94, llantas, 2.400eu. Tel 630282285

Renault megane sceni tdi, año98, a.a, buen estado. Tel 615277712

Monovolumen 2000i, todos extras, 47.000 km, Tel 921440956 - 626310330

Renault 21 txe 2.0, itv, ruedas/discos freno nuevos, 750eu. Tel 686583998

Autocaravana integral, laica 560, equipada, buen estado. Tel 609056968

Ford scort xr3, 16v, e.e, c.c, negro, buen estado, siempre garaje, Tel 678822465

Vendo toyota avensis, año00, impecable, Tel 921432007 noches

Opel tigre 1.4, negro, siempre en garaje, Tel 639216046

Bmw325xi, año01, full equip, tela/cuero impecable, 21.000eu. Tel 669880766

Daewoo lanos, 3p, año99, 1.4, c.c.a.a.d.a, rojo, 4.200eu Tel 676761563

Renault megane, año98, a.a, d.a, airbag, en buen estado, Tel 921444074

Ford mondeo 1.8td, año99, a.a.c.c., e.e, itv mayo07. Tel 600441893

Fiat cincuecento, rojo, buen estado, 750eu. Tel 666357868

Ford scort 1.6, 16v, a.a.e.e.c.c.d.a, alarma 135.000km, 1.900eu. Tel 629261505

Ford sierra xr4i, año92, blanco, a.a.c.c.e.l, 70.000km, gasolina. Tel 921586058

Autocaravana 4 plazas, 80.000km, muy completa, 8.000eu. Tel 921426978

Mitsubishi L-200 glsmax, pick-up, doble cabina, negro/plata. Tel 606410171

Hyundai atos, 2 años, garantía oficial, 6.100eu. Tel 921171208 noches

Peugeot 406 2.0st, año01, abs, sensor lluvia 8.000eu. Tel 921479141

SUZUKI VITARA 2.0 hdi 40.000 kms año 2002 Tel 666 972 653

*** MOTOS ***

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic, 125cc, tipo scooter, solo 6.000km, a convenir. Tel 630129140

Yamaha xt, 600, 15.000km, año90, ruedas batería, transmisión nuevos Tel 630282285

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274

Suzuki rf600r, año93, roja, 34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha 250cc, special, año91, buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc, enducross, motor, ruedas y embrague nuevos, extras. Tel 652521122

Yamaha 600xt, 3.000km, año02, 4.200 eu por no usar. Tel 677634938

Yamaha xv 1.100 custom, año91, con itv, convertida choper, Tel 609025195 única.

Suzuki 600, 1.800eu. Tel 650277051

Bmw k100rs, 50.000km, nueva, 3.000eu Tel 921460636 comida/noches

Yiosu comete 650cc, año04, negra/azul 3.800km x no usar. Tel 605785024

Honda 650cc, año02, negra, 18.000km, en buen estado. Tel 626287886

Moto 49cc, sin carnet, todo terreno, en buen estado. Tel 620888998

Vendo casco, guantes y cazadora moto, 180 eu. Tel 653497140

Yamaha xv635, 4.000km, semiestreno, por 7.000eu. Tel 639374907

Casco replica rossi, nuevo, Tel 626023021

Quad suzuki 400, amarilla, recién revisión 1.000km, buen estado. Tel 606945151

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo auto maticos talla 50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera, aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Mountainbike, económica. Tel 686666848

*** INDUSTRIALES**

Vendo Dumper ausa y hormigonera. Tel 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios. Tel 669791725

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precision john deree, 8 lineas válida siembre directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree, 20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora, diesel, 2.000kg desplaza lateral, C.A.T. Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Máquina sembrar cereales, Torres mod67 láser, precisión, 3m, Tel 636748993

Camión renault s100 basculante, grúa, año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302

Carros de machos, trillos, máquina de albarter y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehiculos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehiculos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehiculos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusion de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 323 ti compact	2000	full equip	84.000km	12 meses 14.500 €	BMW 318i berlina	1	VENDIDO	12 meses	10.000 €
BMW 735 aut	i 199	VENDIDO	km	12 meses 16.000 €	BMW 316i coupé	m	VENDIDO	12 meses	4.200 €

AA: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
 Pol. Ind. El Cerro
 Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
 Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW

A. Matesanz, S.A. ¿Te gusta conducir?

NOTICIAS NACIONALES

Aprobada la ley que introduce el carné por puntos

La ley que introduce el carné de conducir por puntos fue aprobada el miércoles en el Congreso de los Diputados con algunas enmiendas importantes, como la de poder ganar puntos por buena conducción o el límite de puntos que se pueden perder en un sólo día, que se fijó en ocho.

La comisión del 11-M se cierra criticando la actuación de Aznar

El pleno del Congreso cierra este jueves la comisión de investigación de los atentados del 11 de marzo con un debate y aprobación, por todos los grupos menos el PP, del dictamen en el que se critica la actuación del Gobierno de José María Aznar antes y después de la masacre.

LMoratinos se reúne hoy con sus homólogos marroquí y argelino en Malta para abordar la situación del Sáhara

El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, tiene previsto reunirse hoy en Malta con sus homólogos marroquí, Mohamed Benaissa, y argelino, Mohamed Bedjaoui, para abordar la situación en el Sáhara.

El Pleno del Congreso cierra la comisión de investigación del 11-M con la aprobación de las conclusiones

El Pleno del Congreso cierra hoy la comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo con la aprobación del dictamen de conclusiones que ya respaldaron en comisión los grupos de PSOE, CIU, ERC, PNV, Izquierda Verde (IU-ICV) y Grupo Mixto.

El Congreso reprueba a Trillo como responsable político del Yak-42

La mayoría del Congreso de los Diputados ha reprobado este miércoles a Federico Trillo como responsable político de la tragedia del Yak-42. El ex ministro de Defensa del PP dijo que entonces presentó su dimisión al presidente José María Aznar, que la rechazó por no creerle responsable de nada.

Sanz dice que la Reforma del Estatuto se hará con "consenso, diálogo y visión de futuro" y pide financiación "solidaria"

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

* PISOS *

Madrid z.Delicias,3 dormit,salón,exterior, ascensores,calef central.Tel 639144507

Vendo piso La Granja,3 dormit,armarios empot,garaje,baño,aseo.Tel 921470833

Vendo piso Valladolid,2 dormit,amueblado,reformado,céntrico.Tel 983478248

Vendo piso Palazuelos,2 dormitorios,no agencias. Tel 699301755

San Cristobal,3 dormit, baño,aseo,garaje, 2 terrazas,trastero... Tel 649127227

S.Cristobal, 3 habitaciones,baño-aseo, garaje,trastero. Tel 686883408

Piso interior, j.Conde Sepulveda, 3 dormit estar,trastero,terraza. Tel 921460602

Piso Madrid,cerca sepulvedana,120m, 3 dormitorios, Tel 913640419

Ctra Villacastín, 3 dormitorios baño, aseo,exterior,cocina amuebl.,2 plazas garaje,trastero,no agen tel 653 27 74 08

Piso céntrico,70m,3 habitaciones,calef indv trastero,171.000eu.Tel 637500003

Piso El Carmen,3 dormitorios,reformado, trastero,205.000eu.Tel 699485950 no ag.

Piso S.José,ascensor,3 dormitorios,1a/e, cocina,reformado. Tel 921431728

Compro piso en Madrid,Tel 675028395
Piso Ctra Villacastín,2 dormitorios,gran terraza. Tel 921432813

Vendo piso céntrico,3 dormit, calef indv poca Cdad,170.000eu. Tel 921497193

Piso La Lastrilla,90m,30m patio,2 baños, cocina amueb,garaje. Tel 921463325

Compro piso Casco Antiguo,150m,3/4 h garaje,trastero,ascensor.Tel 609744591

Duplex Valladolid,135m,3 dormitorios, buhardilla,z.Covaresa,Tel 639818566

Piso Palazuelos,75m,3 habitac,2 baños, trastero,gas, año 00, Tel 921448725

Compro piso z.El Carmen,3 dormitorios, ascensor,amplio. Tel 696787125

Piso ático Madrid,z.Pueblonuevo,en buen estado. Tel 914073034

La Losa,3 dormitorio,baño,garaje,trastero jardín,piscina,Tel 670715035

PisoPalazuelos,seminuevo,28.000.000pta Tel 639509183

Piso Torrecaballeros,a estrenar,2 dormit, salón,cocina indp,baño,gastos individual Tel 615978439

Piso El Carmen,ascensor,reformado, 3 dormitorios, Tel 696813268 -921111368

Piso amueblado z.S.José, Tel 921110964

Vendo piso 3 dormit, 2 baños,amueblado ascensor,garaje,trastero,Ctra Villacastín Tel 678692498.

Piso z.Regimiento,3 dormit,salón,baño, cocina amueb,trastero.Tel 606194025

Piso semiamueblado,S.José,j.Iglesia, Tel 921442971 - 921445420

S.Cristobal,apartamento amueblado, zona comunes/piscina.Tel 659213837

Piso a estrenar Torrecaballeros,2 dormit, garaje,trastero,vistas. Tel 921427819

Piso Palazuelos,95m,3 dormitorios,hilo m garaje,trastero,no agen.Tel 627903578

Piso Navas de Oro,2 plantas+atico exterior,patio,bodega.Tel 628076368

* LOCALES/NAVES*

Vendo,alquilo,traspaso,tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calleTel 635692653

Compro nave 100m.,Tel 921444357

Vendo local 87m,C/guadalajara,6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Alquilo local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia.Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m,Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m,bado,luz/agua. Tel 921433975.

Alquilo local acondicionado,36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Alquilo nave industrial,350m,PI Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Vendo local 445m,Conde Sepúlveda,acon dicionado, Tel 921427512

Vendo local j.Crnel Rexach,46m,puerta auto/elevadora,Tel 921423120

Alquilo nave acondic,j.circunvalación, 350m,agua/luz.550eu.Tel 629988462

Local para bar/rte,con horno asar,j.Pedraza,paisaje,buena zona.Tel 916112156

Se venden plantas 2ª y 4ª para oficinas en Muerte y Vida. Tel 678692495

Alquilo nave industrial,cámara frigorífica 600m3,Mozoncillo.Tel 921577209

* TRASPASOS *

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Se traspasa bar/rte, céntrico,1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio,instalado,buena situación. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m,2 plantas.Tel 686225226

Traspaso bar en Segovia,funcionando, en zona céntrica. Tel 653562590

LOCALES ALQUILER

Alquilo local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquilo local para almacén,El Salvador, Tel 921428718 - 655186493

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio,entrada furgones.Tel 921429462

Alquilo local 15m S.Lorenzo,junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquilo local 120m,buen pueblo,en plaza mayor, acondicionado,Tel 921580379

Alquilo local, acondicionado,céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquilo local 60m,en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local 80m,juntoregimiento,patio, gran fachada. Tel 921422297

Alquilo local Ccial, 2 plantas,105m -70m sótano,N.Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado,j.mercado Albuera,C/Badajoz Tel 921429269

Alquilo local C/Roble,40m, chaflán a 2 calles,luz/agua. Tel 921426060

Alquilo local N.Segovia,V.Aleixandre,de 150m y local La Albuera,Parque Rosales de 90 m. Acondicionados.Tel 609790389

Alquilo local 27m planta,sobre techo14m vado, luz, C/Rancho,20.Tel 630403536

Alquilo local 50m,3 despachos,céntrico, 400eu. Tel 659286780

Alquilo local en Sepúlveda,ideal negocio Tel 921540083.

Alquilo local C/S.Francisco,120m,buen precio. Tel 652403884

Alquilo oficina,60m,j.Acueducto,buen precio. Tel 921444978

Alquilo local c/s.francisco,acondicionado comercio,150m. Tel 629988462

Alquilo trastero Avd Obispo Quesada. Telf 921427063

Residencial Vistas de Segovia

280 m² construidos por vivienda

Información y Venta Inmobiliaria J.P. 921 432 381	* SEMISOTANO GARAJE DOS COCHES BODEGA CON CHIMENEA TRASTERO - LAVADERO ASEO	* PLANTA BAJA AMPLIO SALON COCINA - BA- O DORMITORIO-DESPACHO CALEF INDIV. GAS NATURAL	* PLANTA PRIMERA 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS HIDROMASAJE TARIMA FLOTANTE	* BAJOCUBIERTA TOTALMENTE HABILITADO TERRAZA SOLARIUM TARIMA FLOTANTE	Promoción y Construcción  GÓMEZ Y GÓMEZ S.A.
--	---	---	--	---	---

ECONOMÍA

Economía/Macro.-Rato se reunirá con el directorio del FMI en julio para estudiar recursos "excepcionales" para Argentina
Economía/Empresas.- EDF acuerda vender el 65% de su filial argentina Edenor al fondo Dolphin
Economía/Sequía.- La UE aprueba las peticiones españolas para paliar los efectos de la sequía en los sectores ganaderos
Economía/(Ampl.).-Iberia recortará hasta un 15% sus costes en España y en Europa y cambiará la estructura de su red
Economía/Finanzas.- La aceptación de la oferta a inversores españoles de canje de deuda argentina se sitúa en el 74%

Economía/Agricultura.- El MAPA destinará 600.000 euros para el sector apícola y programas de calidad de la miel
Economía/Empresas.- Eutelsat ofrece cobertura de banda ancha a Algérie Télécom
Economía/Energía.- La AIE pide más producción, inversión y eficiencia para controlar el precio del petróleo
RSC.- La CE estudia mejorar el etiquetado ecológico de los productos pesqueros
Cruz Roja Española presenta la cuarta edición de la campaña de prevención de riesgos en el verano

EN CONSTRUCCIÓN PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

ESPIRDO

LA HIGUERA

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE - TRASTERO - ASCENSOR

Oficina de Ventas
 Ezequiel Glez, 24 2º D

Precios desde **68.700 €**

921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Casa 2 plantas+ático,diáfanos,patio interior,Bernardos. Tel 696876332

Casa a 15min de Segovia,calef, trastero, garaje,130m,100mpatio,Tel 645185239

Casa en Ortigosa dlPestano,calef,cuadra corral,Tel 921594532

Casa S.Lorenzo,3 plantas,180m,6 dormit, 2 baños,aseo,100mpatio,bodega, garaje, Tel 646404850

Vendo casa rural y huerto en Moraleja de Coca,1h Madrid, Tel 646489927

Vendo casa Carbonero Ausin,para reformar,180m,en 700m,Tel 609030320

Se alquila casa 4 dormit,amueblada,patio garaje, Tel 921501006

Se compra patio o casa,vieja,en Etreros, Gemenuño ó Marzuejeja.Tel 652803842

Se compra casa planta baja,acceso minus válido,Segovia capital,Tel 652862230

Alquilo casa Torrecaballeros,5 dorm,atico 3 baños,calef, Tel 921429155/401191

Vendo casa en ruinas,con proyecto,cerca Turégano. Tel 667645282

*** CHALET ***

Vendo chalet Marugan 7fuentes,3 dormit, Parcela 2.500m,nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado,Trescasas,amueblado, Tel 921426225

Chalet La Granja,parcela 1.500m,Urb Ca serio d Urgel, Tel 696155180

Chalet indv.L.A.S.Rafael,500m parcela, 3 dormit,1 planta, seminuevo/Tel 619702200

Chalet 250m const,600m parcela,5 dorm, 3 baños,garaje 2, bodega, despensa, urge.no agencias. Tel 675268242

Pareado La Lastrilla,200m,6 dormit,buen estado. Tel 630564254

Alquilo chalet,sierra Bustaviejo,anual, semestral,verano.Tel 918482516

*** GARAJES ***

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S.Cristobal,entrada fácil, Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pasteleria/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje,en C/Agapito Marazuela,34. Tel 626020127

Vendo garaje cerrado,luz/agua,o alquiler para almacén Tel 666279133- 921426472

Compro plaza garaje N.Segovia,parque reloj o cercanias.Tel 921430354

Vendo plaza garaje,j.Tanatorio El Carmen Tel 921432765

Plaza garaje Ezq Glez,30, Tel 652174745

*** PARCELAS**

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

Turégano,hermosa chopera, 800m2, otras en Arealillo d Cega.Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

Vendo finca a 12km de Segovia,19.100m cercada,agua/luz. Tel 921427424

Parcelas unidas Muñoveros 3.579m,pinar alamedas,urbanizables.Tel 696617715

Se vende en Prádena, parcela urbana 1.300m. Tel 629406203

Turégano,parcela urbanizable,350m y otra en Huerta 400 m.Tel 696617715

Vendo fincas rústicas Otones d Benjumea Tel 606194025

*** PISOS ALQUILER***

Alquilo piso N.Segovia,3 dormit,2baños, garaje opcional. Tel 921426986

Alquilo piso amueblado,j.Acueducto,con jardín,garaje. 650eu. Tel 646659699

Alquilo piso amueblado,z.La Albuera,4 dormit,2 baños,ascensor..Tel 647859966

Alquilo apart.amueblado,Vía Roma,calef central, Tel 921406040-605090111

Piso 4 dormit,2 baños,terrazas,z.parque S. Frutos,amueblado.Tel 629424332

Estudio s.Plz Mayor, amueblado,nuevo, Tel 639752875

Piso z.Fdez Ladreda,2 dormit,amueblado, calef central,terrazza G.Tel 626374705

Alquilo apartamento en Fuentemilanos, amueblado,calef. Tel 666201776

Casa 2 plantas/bajo cubierta,150m habitas, Ochoa Ondategui Tel 699074900

Piso c/Roble,3 dormit,2 baños, calef central, piscina.Tel 921421052

Alquilo piso Hontoria,2 dormit,a estrenar, garaje,amueblado. Tel 653445407

Alquilo cuarto trastero,Obispo Quesada, Tel 921427063

Alquilo vivienda 2 habitaciones,sin amueblar,garaje,trastero,baño,aseo,z.Vía Roma Tel 626470533

Alquilo apart 2 dormitorios;La Granja, amueblado,garaje. Tel 616764518

Alquilo piso J.Zorrilla,3 dormit, muebles, Tel 629154503

Alquilo piso,habitaciones independientes para compartir. Tel 921437043

Alquilo apart amueblado,garaje, exterior, Tel 609161729

Apart 1 dormitorios,La Lastrilla,muebles, Tel 667484080

Alquilo piso amueblado,ideal estudiantes z. C.Sepulveda. Tel 686940379

Alquilo piso amueblado,3 dormit,calef, C/Sta Teresa Jesús,32.Tel 678399914

Piso 3 dormit,2 baños, calef indv.j.Sek, 500eu./Cdad. Tel 655186493-921438040

Piso amueblado,Avd Constitución,3 dorm baño,cocina,calef central.Tel 609550337

S.Millán,amueblado,3 dormit,biblioteca, luminoso,550eu/Cdad.Tel 609920488

Alquilo piso estudiantes, C/Crnel Rexach Tel 921442328 noches.

Alquilo piso amueblado,z.La Albuera, 4 dormit,2 baños,garaje.Tel 629576847

Alquilo piso dúplex,z.J.Zorrilla, 4 dormit 2 baños, cocina amueblada,aval/nómina Tel 628879683 no agencias, tardes.

Alquilo piso amueblado, Madrid,z.Reina Victoria, Tel 675028395

Piso amueblado, 3 dormit,calefacción. Telf 921422262 - 678399914

Dúplex S.Cristobal,amueblado,500eu. Telf 639643835

Piso grande, Tel 921461044

Apart.1 dormitorio,cocina indv,z.estación buses. Tel 921577045 - 678573726

Se alquila la casa del cura Valle de Tabladillo. 921534105 Mercedes

*** VACACIONES***

Apartamento Torrevejeja,2 piscinas, por quincenas, verano. Tel 921426394

Apartamento nuevo Torrevejeja,1 dormit, amueblado,Tel 646449644-921424081

Cantabria Castro Urdiales,piso meses de verano,piscina,j.playa. Tel 655848840

Nerja,Málaga,2 dormit,piscina,vistas,5mi playa,Quincena/mes.Tel 699020452

Piso Roquetas Mar,3 dormit, acondicionado. Tel 600364380

Torrevejeja,apart, cerca playa,todos los servicios. Tel 607976541 (quincenas/mes

Torrevejeja,apart, 2 dormit,piscina,equipado. Tel 654957347 - 921141978

Torrevejeja, apart,nuevo,equipado,cerca playa,350eu/semana.Tel 921489049

PROMOCIÓN PAREADOS

TRESCASAS



174 m2
4 dormitorios
2 baños y aseo
Garaje
Jardín 223 m2

RESERVE YA EL SUYO

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
 www.ugarte-inmobiliaria.com
 921/ 44 54 55 y fax 921/44 46 47

ugarte
 agencia inmobiliaria

NOTICIAS DEL CORAZÓN**Miguel Ángel Muñoz: "No soy tan amigo de Tom Cruise como se dice"**

El rodaje del filme 'Desde que amanece apetece' cuenta con la presencia de actores como Arturo Fernández, Gabino Diego, Miguel Ángel Muñoz y Antonio del Real.

Gemma Ruiz: "Si tengo una persona, jamás la voy a esconder"

Numerosos rostros acudieron ayer a la fiesta de una conocida firma de cosméticos, tales como Gemma Ruiz, Verónica Hidalgo, Jacqueline de la Vega, Nuria González, Beatriz de Borbón con su hija Cristina o María Angeles Sanz.

Conchi Jiménez: "Andresito me puso varias denuncias pero de momento va a tener que callar"

Conchi Jiménez celebró ayer su cumpleaños entre el cariño de los suyos, entre los que no faltó Nicki, de Gran Hermano.

Ordenan tratamiento por alcohol para miembro de Backstreet Boys

SANTA ANA, California (AP) - El cantante de los Backstreet Boys Nick Carter recibió una orden judicial para que ingrese a un programa de tratamiento por alcoholismo de tres meses, después de que se declaró culpable de manejar un vehículo en estado de ebriedad.

Marian Camino: "Estoy prácticamente siempre con los niños, los disfruto y los sufro"

Numerosas bellezas de nuestro país se dieron cita un año más en la presentación de la colección otoño-invierno 2006 de la prestigiosa firma Trucco.

Pastora Vega recibe un premio a las manos más bellas

En su larga carrera cinematográfica, Pastora Vega ha tenido ocasión de recibir un sinnúmero de premios pero, sin duda, ninguno tan original como el que le dedicó 'Beter', una reconocida firma de cosmética.

Multitud de famosos aficionados a la moda asisten a un concurso de jóvenes diseñadores

El concurso de jóvenes diseñadores patrocinado por 'Ron Brugal' reunió ayer a multitud de rostros afines al mundo de la moda, como Rossy de Palma, Rafael Amargo, Modesto Lomba, Antonio Pernas (hijo), Dafne Fernández, Ariadne Artiles, Mireia Canalda, María Reyes, Eva María González, Lucía Hoyos y Raquel Rodríguez.

Ex concursante de "American Idol" se disculpa por pleito en hotel

SACRAMENTO (AP) - El ex participante del programa de televisión "American Idol" Corey Clark se disculpó el martes por un incidente que según su versión, comenzó como un pleito con comida el fin de semana antes de salirse de control y terminar con una citación por violencia física.

Numerosos rostros conocidos se reúnen en los Premios Shangay Chivas

Coincidiendo con el día del orgullo gay, la revista 'Shangay Express' celebró ayer la quinta edición de los Premios Shangay Chivas con una gran fiesta en una conocida discoteca de Madrid.

Oprah recibe muestras de empatía por desaire en boutique de París

Muchas minorías estadounidenses están dando muestras de empatía hacia la conductora de televisión Oprah Winfrey, luego de que ella fue desairada en una tienda de lujo en París, aparentemente por un empleado racista.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades*** HABITACIONES ***

Alquilo habitación, en piso compartido
Tel 66955159

Alquilo habitación, piso compartido, en N.Segovia. Tel 616536073

Alquilo habitación piso compartido, 190e mínimo 6 meses, no extr. Tel 619126968

Alquilo habitación pc, con trato familiar
Tel 921424426

Alquilo habitación, chica ecuatoriana, en Vía Roma, 200eu. Tel 620143976

Alquilo habitación a Srta en piso compartido, z.J.Zorrilla, Tel 921433502

Se necesita chica para compartir piso en zona bien situada. Tel 600011989

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza de garaje Crnel. Rexach, 6
Tel 921 442328 (1/2 día, noches)

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin, 10,
Tel 921461044

Alquilo plaza garaje, en Ezequiel Glez, 32,
doble individual. Tel 661334564

Alquilo plaza garaje frente estación renfe
Tel 649239755

Plaza garaje Av del Sotillo Tel 607932310

Alquilo plaza garaje, j.Inst La Albuera
Telf 921 422401

Alquilo plaza garaje, zona Jarín Botánico,
Tel 921444630

Plaza garaje N.Segovia, Tel 616536073
2 plazas garaje junto Plz San Lorenzo
Telf 921434587

Alquilo plaza garaje, en Sto Provisional,
Tel 921422297

Alquilo plaza garaje, Tel 921428718

Alquilo plaza garaje en el Casco Antiguo
Tel 647215965 - 675324020

ALQUILADO

Alquilo plaza garaje z.El Carmen, en la calle Cuenca. Tel 659484301

Alquilo plaza garaje S.Cristobal, en la calle Celemin, Tel 646449644

La Granja, plaza garaje. Tel 921422850

Alquilo plaza garaje, edf nuevo J.Zorrilla
Tel 628879683

*** HOGAR ***

Vendo bidé nuevo, grifo monomando, y latiguillos. Tel 921438068

Vendo frigorífico LG, 46 litros, nuevo,
Tel 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio, cama de 90, buen estado. Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso, 40eu los dos. Tel 660242160

Vendo muebles cocina, frigo, colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085

Vendo piezas bronce, candelabros, reloj, espejo, máquina coser singer. Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores, bonitos,
Tel 687762999

Vendo frigorífico pequeño. Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50, negro biok, armario 4p. Tel 921441972

Vendo caldera mural gas, roca, calef. agua caliente. 300eu. Tel 609291224

Vendo mueble salón moderno, 3 mt con vitrina, 300eu. Tel 921406244

Vendo armario baño, nuevo, acero inox, de 1,70 alto. Tel 921425630

Sillería antigua con mesa. Tel 921420307

Vendo sofá 3 plazas, 2 m y colchón piko-lin 1,50x1,90. Tel 921407772 noches.

Vendo frigorífico lg, Tel 647432381

Frigorífico sansung combi, garantía 1 año 375eu. Tel 679169916

Por traslado, muebles de un piso seminuevos, económico. Tel 637131513

Frigorífico bosch, blanco 2 puertas, 4 años uso, ocasión. Tel 921111476

Cocina gas con portabombona, a estrenar, y mesa cristal pq salón. Tel 649721272

Habitación matrimonio, cabecero, cajones bajocama, espejo... Tel 659272716

Cama matrimonio, armario luna, mesa y 6 sillas. Tel 921462108

Encimera vitrocerámica/homo, lavadora
Tel 921462108

Mesa camilla extensible, 70cm, cortinas de encaje y lámparas techo. Tel 661262122

Frigorífico en buen estado, sólo 100eu.
Tel 921431766

Dvd, 2 años, instrucciones, mando... sólo 39 eu. Tel 657611554

Muebles de salón, sillas, librería, rinconera, barra bar pino... Tel 615245253

Dormitorio completo matrimonio, comoda espejo... Tel 651757768

Vendo canapé 1,50+colochón, cabecero, 2 mesillas, estufa hierro, radiadores hierro... Tel 921433713 - 636204159

*** ENSEÑANZA ***

Profesora educación infantil, imparte clases apoyo escolar. Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOI. DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Clases particulares inglés, grupos reducidos/individ, resultados. Tel 646305496

Ldad, empresariales da clases, sociedades, contabilidad financiera. Tel 615316791

Clases violín, por estudiante grado superior. Tel 653057101

Piano, lenguaje musical, apoyo/iniciación, fines semana, Tel 616630211

Clases particulares inglés, indiv ó grupos 2-3 personas. Tel 921460289

Ldo empresariales, da clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

Clases inglés todos los niveles, J.Zorrilla, Tel 921461172

Clases contabilidad todos los niveles, max 4 pax, experiencia. Tel 921432451

Profesora titulada, da clases contabilidad financiera, nóminas... Tel 921438365

Ldad en bellas artes, da clases pintura y dibujo, z.La Granja. Tel 635838165

Se necesita profesora francés, para clases particulares, 1 día/semana. Tel 654663980

Profesor ldo clases 1ª, física-química, matemáticas, 3 alumnos max Tel 657508145

Recogemos pcs obsoletos, pentium, para proyecto educativo. Tel 699387932

Lda empresariales, clases primaria en S. Lorenzo, grupos reducidos. Tel 658012193

*** OPORTUNIDADES**

Vendo hierba en paquetes grandes y pequeños. Tel 921479161

Vendo play station 1, 2 videojuegos, 80eu. Tel 921441002

Puertas nuevas interior, Tel 921460602

Vendo 4 botellas whisky de coleccionista Tel 921420307

Vendo máquina escribir de 1930, negra, y máquina fotos de 1956. Tel 645454912

Vendo radio/cd sony 50wx4, nuevo, muy económico, Tel 605333134

3 ruedas de carro, restaurar. Tel 620991174

Silla y coche bebé rue, Tel 921435779

2 pentium III, 1Gb, 128ram, monitor 17", teclado/ratón. Tel 699318689

Vendo violines y arcos a muy buen precio Tel 653057101

Vendo vestido comunión, recién salido de tintorería. Tel 921449706

Vendo carro de vacas+2 ruedas de carro, buen estado. Tel 625460210

Vendo acumuladores elect tarifa nocturna económico. Tel 670433452

Vendo vino tinto fino cosecha particular uva tempranillo, z.Cuellar. Tel 630568929

Vendo calea antigua restaurada para un caballo, 1.350eu. Tel 607834999

Yugos y arados de carro. Tel 651537952

Vendo teclado logitech typeaway keyboard para pda bolsillo hP. Tel 657065641

Vendo S.L., sin actividad, asist sanitaria preventiva/domestica. Tel 921434027

Vendo cuadros de Taracea, variedad de modelos/precios. Tel 678669497

Viga de lagar, 8mx0,45x0,40, con husillo y piedra, Tel 921479110

Vendo colmenas/cajas/ tipo perfección y madurador. Tel 921471149 de 15a17h.

Caseta chapa, especial garaje, 6x3 m, y 2 puertas peatonales. Tel 615245253

Mostrador frigorífico, Tel 921460782
Tel 921441002

Vendo invernadero 280m en activo, en perfecto estado, Tel 626023021

Vendo máquina presión kacher, 5 meses, garantía 2 años, amarilla, presión 130bares Tel 626023021

Corneta de llave de plata, nueva, 120 eu. Tel 606521195

Vendo cuadros, con o sin marco, todos los tamaños, pintados. Tel 921424856

Puerta casa pueblo antigua, 3 hojas, lateral fija. Tel 921429652



GIMNASIO
Mario Muniesa

Ballet y Flamenco

**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA
CURSO 2005 - 2006**

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

miguel

PELUQUERIA DE CABALLEROS

**Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89**

**Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 80**



**Alfárez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87**

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

TORREÓN DE LOZOYA

Exposición Cerámica de Alcora

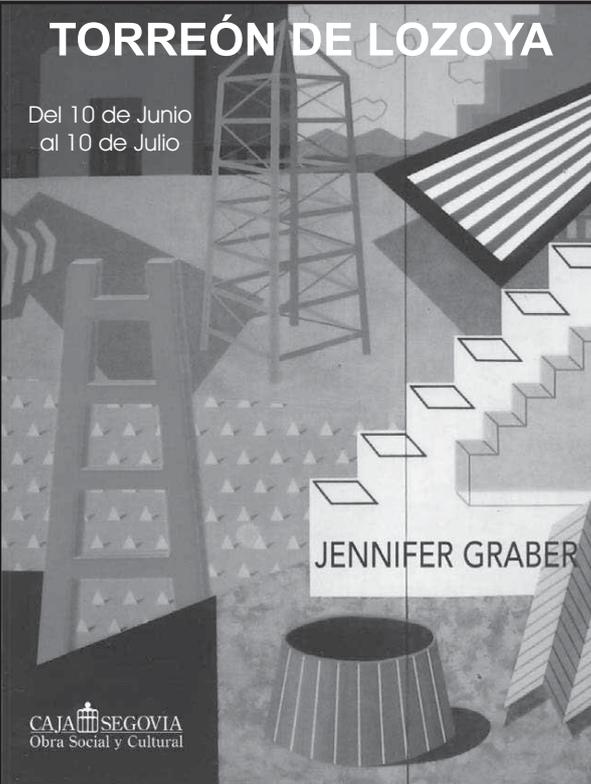


Del 1 de Junio
al 10 de Julio

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

TORREÓN DE LOZOYA

Del 10 de Junio
al 10 de Julio



JENNIFER GRABER

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



segoviayprovincia.com

¿Qué te parece una web en la que puedas encontrar todo lo que necesites saber sobre Segovia?. Caja Segovia Obra Social y Cultural acaba de crear para todos segoviayprovincia.com, un portal práctico, para consultar, disfrutar, aprender y comprender el día a día de la capital y la provincia. Una guía atractiva y completa tanto para los de dentro como los de fuera.

... para conocer Segovia



ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares, oficina. Tel 618368315

Monitor manualidades, haría trabajos en casas, ensobre publicidad..Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta, limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Chico 20 años, se ofrece como mozo de almacén, reponedor..Tel 651694785

Limpiamos oficinas, fábricas, bares ...los fines de semana. Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia. Tel 605273895

Se ofrece Sra para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Trabajaría 2 días/semana unas horas, Telf 921 426030

Srta 20 años, con papeles, cuidaría niños, plancha, limpieza...Tel 921438747

Se realizan trabajos jardinería y mantenimiento, desbroces...Tel 676422746

Se ofrece srta como masajista a domicilio Tel 620983170

Se ofrece chica seria/responsable para trabajar en Segovia. Tel 636974976

Trabajos albañilería, construcción, naves, carpintería.... Tel 680731282

Si necesita adtva, con experiencia para su empresa/negocio. Tel 921431871

Lda en derecho, busca trabajo tardes y fin de semana. Tel 686299789

Srta para limpieza oficinas, portales y cuidado mayores. Exp. Tel 630332849

Se ofrece Sra, tareas hogar por horas, con informes. Tel 618459513

Sra española cuida personas mayores por la tarde y fines semana. Tel 921110156

Se ofrece chica 23 años, dependienta o cajera, no hostelera.., Tel 676586377

Se ofrece chica joven para trabajar en verano, cuidando niños, Tel 630280008

Universitaria, 23 años, cuidaría niños en julio y agosto. Tel 637774061

Joven 19 años, conocimientos repostería trabajaría en obrador. Tel 661344225

Chica para trabajar. Tel 636343255

Se ofrece Sra para cuidar mayores, con experiencia. Tel 921198294

Se ofrece Sra cuidado mayores y tareas hogar, referencias. Tel 628446495

Se ofrece Sra responsable, trabajar en escaleras, ancianos..Tel 686700847

Se ofrece adtva experiencia, para trabajar en su empresa/negocio. Tel 635401418

*** TRABAJO OFERTAS**

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia. Tel 983544741

Se necesita admtyo con exp. en planes de formación, enviar c.v Apto 7 Valladolid. Tel 921463314

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno, 35-40años cocina y jardinería, carnet. Tel 921190060

Se necesita aprendiz peluquería llamado Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio. Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se necesita Sra interna para llevar casa conociendo obligaciones. Tel 669954481

Tienda necesita dependienta joven, no es necesaria exp, sólo jornada completa, no temporales, enviar C.V./foto Apt C. 219

Se necesita personal para peluquería, buen horario y condiciones, sueldo a convenir, Tel 921430401

Buscamos personal, trabajar desde casa, Tel 660811408.

Se necesita chica para tareas hogar, martes y viernes (17,30a19h) Tel 651757768

Se necesita socio sin carnet de instalador electricista. Tel 646659699

Se necesita trabajador para finca, conocimientos albañilería. Tel 676757765

*** SERVICIOS ***

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones. Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería, carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados, piedra, tejados,...etc. Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, ...Tel 629388746

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería, telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo.. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografian fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Servicios de limpieza. Garajes, comunidades...etc Tel 606361916

Se hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m, garantía 10 años, Tel 654357156

CRÉDITOS/HIPOTECAS

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos
- CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000 euros

ALRO XXI Servicios Financieros
921 46 30 32 - 659 28 67 80

HERBALIFE

¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...? ¡yo lo obtengo algún dinero extra!

Empresa número uno en el sector nutricional te ayudará a conseguirlo.

- Garantía de satisfacción de treinta días.

- Asesoramiento y seguimiento gratuito.

Distribuidor independiente Nº Telf. 606114058.
www.herbalife.com / mantenerlinea@hotmail.com

ANIMALES - VARIOS

*** ANIMALES ***

Vendo cocker spaniel, cachorros nacidos 1 20/09/04, marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas, excelente pedigri. Tel 678554833

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 61911215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequin, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o hembra cachorro. Tel 687735905

Vendo jaula portátil para gatos, tamaño mediano, morada. Tel 921471037

Cachorro dogo alemán. Tel 609198637

Vendo remolque de caza, para 4 perros, todo en fibra, cajón porta caza con vaca, separación central, puerta trasera, 700eu Tel 609007990

Vendo agapornis a 30 eu, Tel 686826319

*** VARIOS ***

Vendo 4 potros negros azabache y una potra perla. Tel 659395599

Se alquila perrera en finca 500m, vallada y agua. 60eu/mes en Hontoria pueblo. Telf 669252162

Regalo gatitos. Tel 921480319

Vendo hurones. Tel 609198637

Vendo cordera, borregos y carneros, asar Tel 921148147 - 659503001

Vendo silla de montar vaquera/mixta, Telf 699301755

Busco pajarito diamante mandarín, perdido z. Cristo del Mercado, gratificaré Tel 606873252 - 921444442

Teckel pelo duro, nacido 27/04/05, vacunados, desparasitados, padres cazadores Tel 687481573

Camada Jasky siveriano. Tel 616487204

Cachorros de cocker. Tel 616327293

Potro 3 sangres castaño, y potra hispano-lusa baya. Tel 606460171

Regalo cachorro mestizo, negro, 6 meses vacunado. Tel 921424720-696897643

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguila Fuente Telf 921.572317

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

VENDIDA

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo 40 pales europeos, fuertes, nuevos, económicos. Tel 609198637

Vendo traje madrina, a estrenar, T46-48, chaqueta encaje, falda organiza, color vino rosado. 1.052eu. Tel 921471037

Nokia61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones. Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo embutidora, amasadora, armario industrial, asador pollos..Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Vendo chapa tipo rejilla aluminio, color oro, para cubrir, 2x1m Tel 921471037

Sony erricon T230. Tel 666111571

Vendo piano negro de pared antiguo, sólo 1.800eu. Tel 630587019

Vendo vino de cosecha. Tel 921500343

Vendo puerta hierro, detalles forja, doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión. 5.500eu. Telf 921420093

Móvil siemens sl55, amena, posibilidad de liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero, escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136

Escopeta a zabala, cal 12, cañones paralelos. Tel 921425524

Vendo varios balcones y motor pozo 1c.v, Telf 921500188

Vino de cosecha a prueba 1 eu/l y trozos 4 y 8 m malla mosquitera, resistente a la atmósfera. Tel 921424856

Vendo traje comunión, chaqueta azul marino, pantalón blanco, 70eu, regalo accesorios. Tel 921428248

Vendo piano pared, mod 115wase, en buen estado. Tel 921426127

Vendo cubierta térmica para piscina de 9,10x5m. **VENDIDA** co, año... Tel 609252162

Vendo 2 balanzas elect, vitrina 1,50m, una cortadora, filetera, embutidora y otros.. Tel 983355207

Compro móviles con cámara infrarrojos, a color, Tel 657052432

Vendo barra bar para salón, 2 taburetes y vitrina cristal. Tel 600246141

Vendo piscina 4,50x90 alto, 100eu. Buen estado, Tel 921472190

Vendo pinos Valsain, maderables, zona Navafria. Tel 658012189/93

Vendo molino para toma fuerza tractor Tel 921495041 - 645595617

SERVICIO PERMANENTE
lunas de turismos e industriales

sego glass

Rotura de lunas
Vehículos
Vehículos especiales
Limpieza vehículos
Accesorios

Conde Sepúlveda, 19
40006 Segovia

Telf. 921 42 02 41
Fax. 921 43 45 17

Consejos

ENFERMEDADES ALÉRGICAS

PÓLENES

Los pólenes pueden producir una reacción alérgica ("Polinosis") en el tracto respiratorio (conjuntivas, nariz y bronquios), siendo los más frecuentes en la Península los de las gramíneas (poáceas o hierba común), de la parietaria (urticáceas) en la zona mediterránea y del olivo (oleáceas) en el centro y sur. Predominan sobre todo en primavera y verano. Los síntomas pueden ser: Conjuntivitis, Rinitis (estornudos en salvas, picor, etc.), sinusitis, Asma:

Otros: urticaria, neurodermitis atópica, etc.

El Médico Alergólogo puede realizar un diagnóstico exacto, precisar el tipo de polen involucrado en las molestias clínicas y establecer el tratamiento adecuado: **control ambiental, tratamiento sintomático**

tratamiento etiológico o causal (inmunoterapia).

Para ampliar el tema:

Polinosis

(descripción detallada e ilustrada de la alergia a los pólenes dentro de esta página web)

Además:

Las **concentraciones polínicas diarias en España**, recogidas mediante el "sporetrap" (trampa de pólenes), suelen publicarse durante los meses de primavera: **Mayo y Junio**. En estas páginas se pueden encontrar también más datos sobre pólenes y plantas. Se aconsejan las siguientes páginas web en español:

<http://www.diariomedico.com/>

[Http://www.polenes.com](http://www.polenes.com)

(página web de la Sociedad Española de Alergología SEAIC con la concentración diaria de pólenes en España, sólo durante los meses de primavera [mayo, junio] e información amplia sobre los pólenes en general)

TU HORÓSCOPO

Aries

21 marzo/20 abril

Harás un esfuerzo para ver avanzar tus proyectos laborales, siempre y cuando alimenten tu curiosidad. Considera las opiniones de otros - avanza, pero no solo.* Tu número de la suerte este día : 11

* Tu color este día : rosa

* Tu hora de la suerte este día : 4 pm

* Con quién congeniarás este día : piscis

Cáncer

22 junio/22 julio

¡Atención! El momento ha llegado de acelerar al máximo. Será un periodo de luchas y conquistas. En resumen, el calibre de tu trabajo aumentará y el alcance incrementará.

* Tu número de la suerte este día : 4

* Tu color este día : malva

* Tu hora de la suerte este día : 10 pm

* Con quién congeniarás este día : capricornio

Libra

23 septiem/23 octubre

No es cuestión de esperar por cualquier cosa, sino de lanzar una operación, de comunicarte, de moverte. Oportunidades se presentan por si mismas en el frente laboral.* Tu número de la suerte este día : 37

* Tu color este día : violeta

* Tu hora de la suerte este día : 11 am

* Con quién congeniarás este día : aries

Capricornio

22 diciembre/20 enero

Conoces tu trabajo y responsabilidades, pero seríaa sabio en relajarte un poco. Cambia tu manera de trabajar, tu horario, o tus metas profesionales.* Tu número de la suerte este día : 30

* Tu color este día : negro

* Tu hora de la suerte este día : 11 pm

* Con quién congeniarás este día : cáncer

Leo

23 julio/22 agosto

No tienes razones para sentirte desmotivado, especialmente en el frente social. Tiempos interesantes por delante. Si te sientes capaz, toma el mando; controla la dirección en que las cosas avanzan.* Tu número de la suerte este día : 8

* Tu color este día : escarlata

* Tu hora de la suerte este día : 8 pm

* Con quién congeniarás este día : escorpión

Escorpio

23 octubre/22 noviembre

Mejoras podrían suceder en el frente laboral. Todo lo que queda por hacer es confiar en ti mismo. Al mismo tiempo, recupera la confianza en tus habilidades para poder lograr rápidamente un resultado en el frente social o financiero.

* Tu número de la suerte este día : 45*

* Tu color este día : escarlata* Tu hora de la suerte este día : 2 pm

* Con quién congeniarás este día : Géminis

Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Buenos prospectos de éxito hoy. Nuevas oportunidades aumentan tus posibilidades para hacer contactos. En particular, tu mente se agudiza si trabajas en el área de la comunicación.

* Tu número de la suerte este día : 45

* Tu color este día : turquesa

* Tu hora de la suerte este día : 3 pm

* Con quién congeniarás este día : leo

Tauro

21 abril/20 mayo

Tus colegas laborales te respetan, lo que te lleva a nuevos prospectos. La atmósfera es relajada.

* Tu número de la suerte este día : 15

* Tu color este día : anaranjado

* Tu hora de la suerte este día : 8 pm

* Con quién congeniarás este día : acuario

Virgo

23 agosto/23 septiem..

Tu trabajo o vida financiera podría no verse bien por el momento; te falta apoyo. En resumen, te sientes desestabilizado, y aún así, nada se ha perdido.* Tu número de la suerte este día : 48

* Tu color este día : anaranjado

* Tu hora de la suerte este día : 2 pm

* Con quién congeniarás este día : sagitario

Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

El día de hoy promete ser problemático, extraño y desconcertante en el frente social y profesional. Te bloquean a cada paso. Sufres la influencia de tus superiores y el peso de responsabilidades.

* Tu número de la suerte este día : 3

* Tu color este día : azul * Tu hora de la suerte este día : 8 am* Con quién congeniarás este día : virgo

Piscis

18 febrero/20 marzo

La escena social se expande para ti. Tendrás buenas ideas por implementar y se presentarán oportunidades positivas. Cosas que no habían sido aparentes hasta ahora se llevan concretizan.* Tu número de la suerte este día : 31 * Tu color este día : azul

* Tu hora de la suerte este día : 3 pm *

Con quién congeniarás este día : sagitario

Géminis

21 mayo/21 junio

Hoy es cuestión de cambiar de dirección, colaboradores, o trabajos - tu tarea no es nada fácil. Ciertamente tienes ideas específicas de lo que quieres.

* Tu número de la suerte este día : 48

* Tu color este día : verde

* Tu hora de la suerte este día : 7 pm

* Con quién congeniarás este día : libra

ALBERGUE SAN RAFAEL



ALBERGUE DE VERANO



ACTIVIDADES ACUÁTICAS
Canoa, kayak, Canyón
Piscina, Fútbol, Fútbol, Fútbol



EQUITACIÓN
Control de la fuerza del caballo en movimientos, maniobras y estribos.



COMEDOR



AVENTURA EN LOS PINOS
Paseo (Bosque), Teatro, Juegos
Natación y cine (Bosque de Segovia)



CABLE EXPIII



NATURALEZA Y EDUCACIÓN AMBIENTAL



PISCINAS



TUBO ACUÁTICO



NATURALEZA



INGLÉS 2 horas diarias con profesora nativa

en San Rafael (Segovia)

del 16 al 30 de agosto de 2005,

con dos horas de **INGLÉS** para niños de 8 a 15 años

ABIERTO PLAZO DE RESERVA

INFORMACIÓN:

CENTRO INGLÉS Y FRANCÉS

Avenida Fernández Ladreda 22, 1ºD Segovia

Tel.: 921 461 820 Fax: 921 466 016

e-mail: cening@terra.es

Precio: 510 euros

Precios especiales para grupos y familias numerosas

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatuism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.

Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia

Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y vísperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 D	14,00 S
14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	16,30 D
17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 D	20,15 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	12,00 D	13,00 D	14,00 D
15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	18,00 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 S
21,30 D	22,00 D	22,30 S		

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D	6,15 S	6,30 S	6,45 D	7,00 D
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,30 D
12,30 S	13,00 D	13,30 D	14,00 D	14,30 S
15,00 D	15,30 D	16,00 D	16,30 R	17,00 D
17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,30 D	12,30 S	13,30 D
14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	17,00 D
18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R
21,00 D	21,30 S			

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SANTORAL JULIO

- DIA: 1 S. Casto
- DIA: 2 S. Martiniano
- DIA: 3 Sto Tomás Apóstol
- DIA: 4 Sta Isabel Portugal
- DIA: 5 S. Miguel Santos
- DIA: 6 Sta María Goretti
- DIA: 7 S. Fermín
- DIA: 8 S. Pricopio
- DIA: 9 Ntra Sra de la Paz
- DIA: 10 Sta Rufina
- DIA: 11 S. Benito
- DIA: 12 S. Fortunato
- DIA: 13 S. Enrique
- DIA: 14 S. Justo
- DIA: 15 S. Buenaventura
- DIA: 16: Ntra Sra de Carmen
- DIA: 17: Sta Marcelina
- DIA: 18: Federico
- DIA: 19: S. Arsenio
- DIA: 20: Sta Margarita
- DIA: 21: S. Daniel
- DIA: 22: Sta M^a Magdalena
- DIA: 23: Sta Brígida
- DIA: 24: Sta Cristina
- DIA: 25: Santiago Apóstol
- DIA: 26: Sta Ana
- DIA: 27: Sta Natalia
- DIA: 28: S. Nazario
- DIA: 29: Sta Marta
- DIA: 30: S. Pedro Crisólogo
- DIA: 31: S. Ignacio Loyola



FARMACIAS

MES DE JUNIO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

3

JOSE ZORRILLA, 41

4

STO TOMAS 5

5

JOSE ZORRILLA, 117

SAN FRANCISCO, 9

6

CRTA. VILLACASTIN, 10

7

VICENTE. ALEIXANDRE, 13

8

9

LARGA, 5

TECHYPOL SOMOS FABRICANTES

680 86 10 93



TECHOS FIJOS

TECHOS MÓVILES



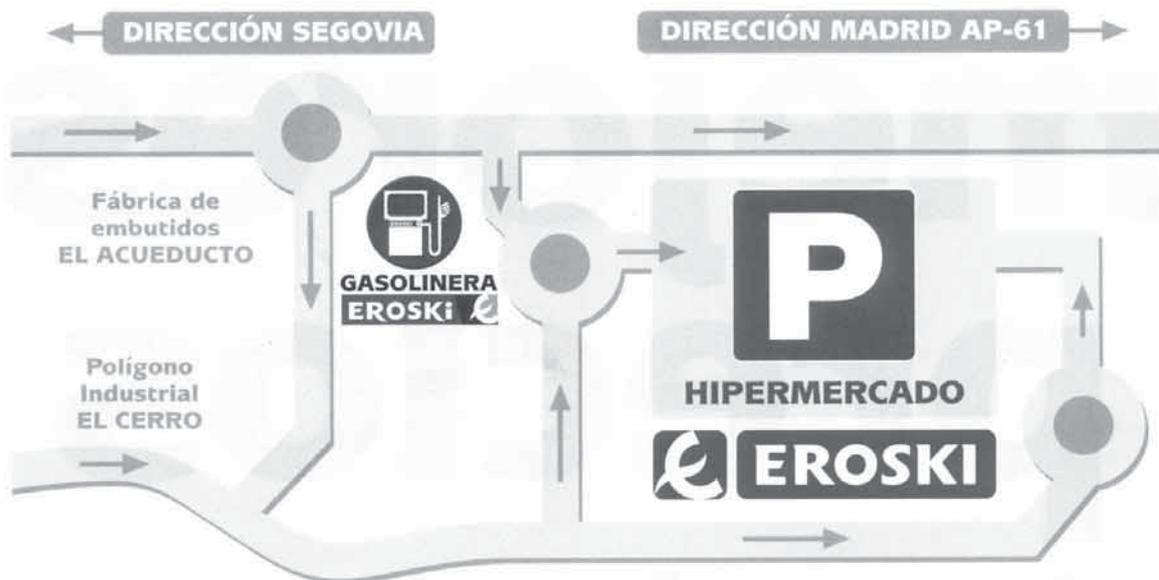
CUBIERTAS DE PISCINAS

"TAMBIEN SERVICIOS A PROFESIONALES"



Gasolinera EROSKI en SEGOVIA

Abierto desde el 28 de abril



**Abierto de lunes a sábado
de 8 a 22,30 h. y domingos
y festivos de 9 a 22 h.**



**Sin colas,
ni tiempos de espera**



Consigue puntos Travel Club

EROSKI



Segovia



44 30 33

VENTA

AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6

VENTA VENTA VENTA VENTA



44 40 34

NOVEDADES

HONTANARES DE ERESMA



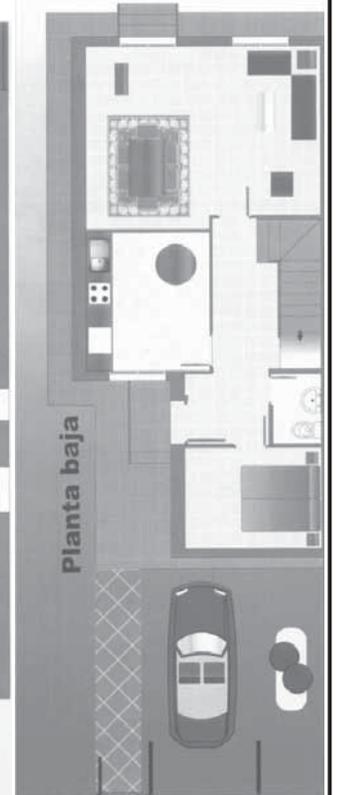
Residencial La Atalaya



Chalets adosados
de 4 y 5 dormitorios

2 baños y aseo
225 m² de Parcela

Hontanares de Eresma
(Segovia)



FACILIDADES DE PAGO



«Se trata de cumplir con Kioto, pero en un escenario de demanda energética en crecimiento y de aumento del precio de los combustibles sólidos el carbón se convierte en estratégico»

sensibilidad social. Esto es algo que hay que hacer, yo no digo que no, hay mucho camino por recorrer y apostamos por ello, pero también hacen falta infraestructuras. Y ese es el reto que tenemos, de llegar a tantos municipios, de saber que contamos con un punto de partida que nos sitúa mejor que a otros pero también que tenemos que hacer un esfuerzo mayor que otros porque hay comunidades autónomas con 200 municipios mientras que nosotros tenemos 2.200. Y eso supone un esfuerzo inmenso porque los ciudadanos vivos donde viven tienen los mismos derechos y la nuestra obligación es colaborar con los municipios para que tengan un adecuado servicio tanto en abastecimiento como en depuración. En este aspecto hemos llegado al 85% de los habitantes y estamos en condiciones de cumplir el objetivo de depurar el agua de los municipios de más de 15.000 habitantes, pero ese 15% que falta es el más complicado, el más disperso. Tendremos que orientar el mecanismo partiendo de dos ideas: que todos los ciudadanos tienen los mismos derechos vivos donde vivan, por lo que hay que proporcionar la oportunidad de construir depuradoras; y en segundo lugar, que esos municipios, esos ciudadanos tiene que contribuir, igual que otros municipios y capitales de provincias al coste del canon correspondiente, ni más ni menos que en capitales de provincias. Así un ciudadano del mundo rural nos puede exigir dos cosas muy razonablemente: primero que ofrezcamos infraestructuras en su municipio y que aunque sean más costosas no paguen más que las capitales de provincia por el canon de depuración, y esto es lo que tenemos que conseguir.

— **¿Qué previsiones existen en esta legislación por lo que respecta a los espacios naturales?**

— Las previsiones son que en esta legislación se creen diez nuevos espacios naturales. En el mes de diciembre se ha creado el de las Hoces de Riaza, estamos en condiciones de llevar a junta el de Villafafila para que lleve a las Cortes, y el último Consejo Regional de espacios aprobó el de Montes Obarenes. Son esfuerzos que vamos haciendo en esa dirección.

Por otra parte, hemos de considerar los espacios nacionales. El primero de ellos es el de Picos de Europa en el que vamos a asumir las competencias en esta legislación una vez publicada la sentencia del Tribunal Constitucional y nuestra voluntad es llegar a un acuerdo con el Estado y también con las otras comunidades autónomas con las que estamos trabajando muy intensamente. En segundo lugar pretendemos trabajar muy intensamente en relación con Guadarrama con la comunidad de Madrid. Y en este espacio pedimos dos cosas muy razonables: que no existan parques de primera y de segunda y, por tanto, que Guadarrama, que se va a crear seguramente después de la transferencia del Sistema Parques a las comunidades autónomas, tenga la misma financiación que el resto de Parques Nacionales.

Y en segundo lugar que se mantengan los usos tradicionales de ese espacio

— **¿Cómo afecta el protocolo de Kioto a Castilla y León?**

— Lo primero que hay que decir es que

El consejero apuesta por gestionar el agua de la cuenca del Duero desde la propia comunidad autónoma. En la imagen, el río Esla cerca de Crémenes



ARCHIVO

«En esta legislación es de esperar que contemos con un sistema de tratamiento integral de residuos para toda Castilla y León»

Castilla y León es la cuarta comunidad de España en volumen de derechos de emisión asignados y eso significa, en contra de lo que muchas veces se dice, que esta es una comunidad industrial, por encima de la media española. Considerando esto pedimos cinco cosas. La primera es que la aplicación de Kioto se haga de una forma compatible con el desarrollo económico.

Lo segundo, hay un sector que nos interesa como estratégico en Castilla y León y que Kioto debiera ser sensible con él, es el sector de la minería, del carbón, de la energía térmica.

Nuestro objetivo es cumplir con Kioto, pero en un escenario de demanda energética en crecimiento y de aumento del precio de los combustibles sólidos el carbón se convierte en estratégico. Lo tercero, nosotros tenemos un buen número de sumideros de CO₂, que son nuestros bosques. Tenemos 5 millones de hectáreas forestales en Castilla y León que deben de ser computadas porque absorben CO₂. Lo cuarto que defendemos es que las nuevas asignaciones de CO₂ no se otorguen según el orden de llegada, sino más a aquellas regiones que estamos creciendo para acercarnos a las medias europeas, porque esto tiene que servir como elemento de convergencia, sino se impediría nuestro crecimiento económico.

Y en quinto lugar, que en cuanto al seguimiento del cumplimiento de las emisiones —una competencia que ahora ejercemos y que antes no teníamos— parece lógico que haya aportaciones económicas por parte del Estado para hacer este seguimiento. Ciertamente, estamos muy comprometidos con Kioto y no solamente debemos hablar de las industrias sino de la vida cotidiana de los ciudadanos.

Lo que se llama las emisiones difusas: el transporte, las calefacciones, etcétera.

— **¿Hay alguna tarea en especial que le gustaría acometer, antes de terminar la legislación?**

— Hay muchas cosas, ya que no vamos a ponernos límites nosotros mismos. Pero la primera de ellas es que fuéramos capaces de tener sistemas integrales de tratamiento de residuos urbanos en todas las provincias de Castilla y León. La segunda es que terminásemos la legislación dando solución o encauzando los problemas estructurales de abastecimiento de agua en los municipios de Castilla y León.

La tercera, en materia de depuradoras, es crear un mecanismo de oferta a los municipios que nos permita garantizar la sostenibilidad del sistema. A esto añadiría crear nuevos espacios naturales en Castilla y León. Pero también hablaría de aspectos menos concretos: que tengamos una comunidad cuyos ciudadanos fueran más sensibles al medio ambiente y conocedores del patrimonio que tenemos y que el medio ambiente se constituya —y ya lo es— como una palanca de desarrollo y crecimiento económico para nuestra Comunidad, es decir que el medio ambiente no sea considerado sólo como un factor de disfrute de calidad de vida, como una señal de identidad de Castilla y León.

— **¿Se presenta especialmente preocupante la campaña contra incendios de este año teniendo en cuenta la climatología?**

— Estamos preocupados, sí. La campaña es complicada, la pluviometría es la menor de las últimas décadas y la sequedad del monte es muy importante, y por eso hay que extremar todas las precauciones, pero el mensaje que lanzaría es que las administraciones públicas podemos hacer mucho en este tema pero, por más medios que pongamos y que los profesionales hagan grandes esfuerzos y arriesguen sus vidas en la extinción, el mejor incendio es el que no se produce. Por tanto, no se trata sólo de ser muy eficaces en la extinción, sino tener mucho cuidado de que no se produzcan, sobre todo teniendo en cuenta que el 93% de los incendios tienen como origen la

actividad humana.

En una comunidad en la que en un año se producen dos mil incendios podemos ser muy eficaces en el 90 ó 95 % de los incendios pero habrá días complicados y tendremos que estar preparados.

— **¿Qué ocurre con la gestión del agua de la cuenca del Duero?**

— Nosotros hemos demandado la gestión del Duero, básicamente por tres aspectos. El primero porque el Duero forma parte de nuestras señas de identidad, hablar del Duero es hablar de Castilla y León y hablar de Castilla y León es hablar, en gran medida, del Duero, con independencia de que tenemos otras cuencas. En segundo, porque el agua es una factor decisivo para el desarrollo, y tenemos que ser capaces de liderar como comunidad autónoma nuestros grandes factores de desarrollo, y uno de ellos es el agua.

Sin agua no hay desarrollo y que se tomen decisiones que perjudican el desarrollo de Castilla y León hace que luego no tengan solución.

En tercer lugar porque hay una sensación cierta en la sociedad de Castilla y León hoy de que nuestras demandas no están suficientemente bien atendidas por la administración que tiene la competencia en esta materia, porque cuando hay obras que están en ejecución y se paran, cuando hay obras que figuran en el Plan Hidrológico y no se hacen, cuando hay obras que están licitadas y no se adjudican, quien sufre es Castilla y León, el mundo rural, sufren nuestras posibilidades de desarrollo y por eso entendemos que gestionaríamos mejor el agua en la comunidad autónoma de lo que lo está haciendo el Estado, y sobre todo en este momento en el que apreciamos una falta de sensibilidad hacia los intereses de nuestra tierra.

La democracia también es el sistema de gobierno de los animales

Una investigación demuestra que un grupo social en el que todos los miembros toman parte en las decisiones está mejor equipado para sobrevivir que los grupos dominados por un individuo, aunque sea el miembro más experto del grupo

A. Alvarez | texto

► El lenguaje de los animales sigue siendo un misterio para nosotros. Cuando un ciervo está parado o una abeja vuela alrededor de unas flores, para la mayoría no están haciendo nada más que estirar las piernas o diciendo a sus congéneres donde están las flores más dulces. Pero nada más lejos de la realidad pues, por extraño que parezca, están votando con sus compañeros sobre si trasladarse a otro lugar a pastar o buscar flores con más néctar. Es decir, literalmente están votando con su cuerpo. Parece ser que la mayoría de los animales salvajes son verdaderos modelos de corrección política, que toman habitualmente sus decisiones en común. Todo se decide según reglas democráticas que se siguen estrictamente. Este dato extraordinario procede de un sorprendente estudio publicado en la prestigiosa revista Nature. Los doctores Larriisa Conratt y Tim Roper, del departamento de Biología de la universidad inglesa de Sussex, han desarrollado un modelo que les sirva de base para saber cómo toman las decisiones los grupos no humanos. Por otro lado, el estudio va a servir para proponer nuevos métodos de investigar cómo toman sus decisiones las personas.

Tal y como explica el especialista Michael Boyd, se trata de un trabajo muy meticuloso que sugiere que un grupo social en el que todos los miembros toman parte en las decisiones, está mejor equipado para sobrevivir que los grupos dominados por un individuo, aunque sea el miembro más experto del grupo. "Nuestro modelo parece indicar que en los animales son más corrientes las decisiones democráticas, pues resultan más beneficiosas que las despóticas en la mayoría de las circunstancias", se explica en el artículo. "Aunque el despota sea el miembro más experto del grupo, los otros miembros sólo aceptarán su decisión cuando el tamaño del grupo sea pequeño y la diferencia de información sea grande". Es difícil imaginar cómo toman los animales decisiones democráticas sin capacidad para votar y contar los votos. A pesar de esa falta de facultades, se apañan admirablemente con el lenguaje de su cuerpo, el movimiento y sus emisiones guturales. Decisiones democráticas

En cualquier caso, tomar decisiones democráticamente no requiere un comportamiento especial ni una capacidad mental superiores. Este proceso

es inconsciente, tal y como se explica en la investigación. Es decir, los ciervos no cuentan los votos ni las abejas "saben" la diferencia entre un baile y otro. Pero ningún ciervo, búfalo o abeja es capaz de hacer que el grupo se traslade si la mayoría no quiere. Si democracia significa que lo que se hace se basa en la preferencia de la mayoría y no en la de un líder, los animales se regulan por un sistema democrático. Un análisis mediante modelos matemáticos complejos desarrollados por los investigadores demuestra que la democracia en los grupos de animales tiene más ventajas para su supervivencia que el despotismo.

Lógicamente, desde que se ha publicado esta investigación, surge una pregunta inmediata: si el comportamiento animal nos dice algo sobre nuestro propio comportamiento. A pesar de lo que se dice en el artículo, la doctora Conratt ha puntualizado que quieren evitar a toda costa cualquier extrapolación de la conducta animal al terreno político. La actividad humana se desarrolla en una esfera distinta, como señala el profesor Roper: "Hay casos humanos de toma de decisiones a los que se podría aplicar nuestro modelo, pero sólo los grupos pequeños que toman decisiones sencillas". Insistiendo sobre el tema, propone un ejemplo: "Supongamos que tenemos unos pocos amigos que quieren reunirse en un bar esta noche. Para que todos estén en el mismo bar al mismo tiempo, tienen que comunicarse y de alguna manera tomar una decisión". Seguramente, ni los ciervos ni los cisnes se quejan tanto como la gente o amenazan con irse a otro sitio si los demás insisten en ir siempre al mismo. Pero la cuestión es cómo se toman las decisiones.

El líder o el grupo

Se ha investigado quién toma las decisiones

La investigación se realizó en dos partes. Primero se revisaron los estudios existentes para saber si las decisiones de un grupo estaban orientadas por un individuo o las tomaba el grupo como tal. Por ejemplo, vieron que un rebaño de ciervos empezaba a moverse cuando se ponía de pie el 60 por 100 de sus componentes. En el caso de los búfalos africanos, las que toman las decisiones son las hembras dirigiendo su vista en una dirección. Los cisnes votan moviendo la cabeza y empiezan a moverse cuando la mayoría hace movimientos suaves o cuando un



C. GRAFI

Los ciervos se trasladan a otro lugar cuando más del 60 % se ponen en pie

Los animales toman decisiones democráticas valiéndose del lenguaje de su cuerpo, el movimiento y sus emisiones guturales



C. GRAFI

Las abejas utilizan danzas complejas para tomar y transmitir sus decisiones

número más pequeño la mueve con gran agitación. El aspecto más complicado de la investigación ha consistido en desarrollar modelos matemáticos para analizar las ventajas de los distintos modos de toma de decisiones que, en una primera aproximación, los investigadores dividen en democrático o despótico. Básicamente en los modelos se compara el coste para el individuo de no hacer lo que quiere hacer. Se considera un coste, por ejemplo, tener que esperar o correr, basándose en la hipótesis de que, igual que sucede con

las personas, el tiempo es oro o, cuando menos, alimento o algo importante para sobrevivir.

Estos son modelos abstractos que muestran que cuando decide la mayoría, hay más individuos que consiguen lo que quieren y eso significa mayores probabilidades de supervivencia. Por supuesto, habrá situaciones en las que un despota mucho más inteligente o sensible actúe de modo que se consiga la máxima ventaja para el grupo, pero estos investigadores no las han encontrado.

Ficción y realidad: la mujer en El Quijote

Dentro de pocas semanas, el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua en colaboración con la Universidad de Burgos dedicará tres jornadas, en el marco de los Cursos de Verano de la UBU (días 20, 21 y 22 de julio), al estudio de la compleja relación entre realidad y ficción en el Quijote, aplicado el análisis al tema de 'La mujer encantada y la mujer real'

Según las puntuales cuentas de Diego Perona Villarreal, autor de acreditados estudios cervantistas, *Don Quijote de la Mancha*, la obra completa, esto es, en la suma de sus dos partes (1605 y 1615), registra un total de setecientos ochenta personajes, naturalmente de muy distinta entidad y participación pero todos ellos de curiosos y significativos nombres, prodigioso universo donde el vuelo de la imaginación siempre mantiene una fructífera relación de equilibrio con la realidad, en simbiosis de mutuo enriquecimiento.

A la cabeza de los personajes femeninos, qué duda cabe, se encuentra Dulcinea del Toboso, que sin hablar en la obra está siempre presente en ella. También llamada, entre otras denominaciones, Emperatriz de la Mancha, Señora del Toboso o Sin Par Princesa Doña Dulcinea, algunos estudiosos han dado en identificar a Ana Zarco de Morales como su modelo, siendo bastante posible, aunque no se conozca ningún documento acreditativo, que Cervantes residiese o visitara en alguna ocasión dicha aldea manchega.

Persona real, de existencia probada, Ana Zarco, dulce Ana en la vida y Dulcinea en nuestra gran obra, era sobrina del doctor Esteban Zarco de Morales y, al decir de ciertas interpretaciones, en algún momento fue causa del amor de Cervantes, aunque tampoco faltan quienes sostienen distintas hipótesis: para algunos, Dulcinea sería trasunto de Juan Gaitán, viuda de Pedro Lafnez, uno de los mejores amigos del autor, ambos unidos por la jornada de Lepanto; para otros, sin



Portada de la edición inglesa de Renoldson (Londres, 1774), dibujada por Samuel Wale

embargo, Dulcinea velaría la identidad de una mujer napolitana, madre de su supuesto hijo Promontorio, paternidad sostenida en una por lo menos llamativa alusión autobiográfica del *Viaje del Parnaso* ("Legóse en esto a mi disimulado / un mi amigo, llamado Promontorio / llámome padre, y yo lláméle hijo; / quedó con esto la ver-

dad en punto, / que aquí puede llamarse punto fijo"); por último, hay que subrayar la nada desdeñable pista apuntada por Astrana Marín, cervantista de peso, quien llamaba la atención sobre el sardo Antonio de Lofraso, autor de *Los diez libros de fortuna de amor*, obra precisamente parodiada en el recién citado *Viaje*, cuyas líricas páginas

acogen los desvelos de un pastor que respondía al nombre de Dulcineo y las delicias de una pastora identificada por el de Dulcinea. En fin, Aldonza Lorenzo, verdadero nombre del personaje, resultaba frecuente en La Mancha, lo mismo que el de sus progenitores: Lorenzo Corchuelo y Aldonza Nogales, apellidos que remiten a alcornoque y nogal, árboles muy entroncados en la tradición pastoril. Así pues, realidad y ficción en el crisol cervantino.

El Curso indagará esos territorios, inaugurado por Fanny Rubio, profesora de la Universidad Complutense de Madrid, quien acaba de publicar una monumental monografía sobre los personajes femeninos del Quijote, y clausurado por Lidia Falcón O'Neill, escritora y pionera del feminismo en España, fundadora y directora de la mítica revista *Vindicación Feminista* e impulsora de numerosas empresas paralelas. Con ellos participarán especialistas de las diversas universidades públicas de Castilla y León, como Juan Matas (Universidad de León) o Alfonso Martín Jiménez (Universidad de Valladolid), más el director de cultura del Instituto Cervantes, Juan Carlos Vidal, o intelectuales tan prestigiosos como Andrés Amorós y Carlos París.

Todos los asistentes recibirán un ejemplar de *La razón de la sinrazón que a la razón se hace*, el comentario actual, capítulo a capítulo, que el Instituto de la Lengua ha promovido de la primera parte del Quijote, a cargo, entre otros, de Antonio Colinas, Juan Manuel de Prada, Javier Blasco, Pilar Celma, Elena Santiago, Tomás Val y José María Merino.

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 542
coordinadoralengua@ilcyll.com

Palabras de ida y vuelta
(dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

¿Qué pronombre personal utilizamos en Argentina para el trato de confianza? ¿Cuál es su origen? ¿Qué particularidades ofrece la 2ª persona singular vos en la configuración verbal? ¿Qué sucede con el pronombre de la 2ª persona plural? (P. F.)

El sistema pronominal de 2ª persona es muy complejo en español y comporta serias dificultades a la hora de combinarse con las formas verbales. Su paradigma verbal difiere según las distintas zonas de empleo: Canarias, América, Península Ibérica. En la mayor parte de España se oponen las formas de confianza o familiaridad *tú* (singular) / *vosotros/as* (plural) a las formas para las relaciones formales *usted* (singular) / *ustedes* (plural).

El sistema, generalizado, empleado en Argentina y especialmente en la zona de Buenos Aires, presenta dos formas para el singular: una de confianza *vos* y otra de formalidad *usted*; y una única forma para el plural *ustedes* (confianza y formalidad).

Así pues el llamado *voseo* (uso del *vos* por *tú*) está generalizado y aparece en los registros orales y escritos, en actos oficiales, en los medios de comunicación... en los que el *vos* no alterna con el *tú*.

Las posibilidades de combinación de *vos* con las diferentes formas verbales son muy variadas. Beatrix Fontanella indica en la *Gramática descriptiva* de la Real Academia que en la región bonaerense, litoral, nordeste y en el resto del país como pauta en avance, las formas son *cantás, temés, partís* (para el presente del indicativo); *cantarás, temerás, partirás* (para el futuro) y *cantá, temé, partí* (para el imperativo). Asimismo, anota otras dos pautas ya en decadencia: 1ª *cantás, temés, partes* (presente); *cantarás, temerás, partirás* (futuro); *canta, teme, parte* (imperativo) en la región centro oeste argentina en hablantes cultos; 2ª *cantáis, teméis, partís* (presente); *cantaréis, temeréis, partiréis* (futuro); *cantá, temé, partí* (imperativo) en el habla rural de la misma región.

Es en el siglo XVI, explica Fontanella, cuando se plantean una serie de problemas que llevan a los distintos usos actuales. Tres eran las formas utilizadas: *tú*, vos y *Vuestra Merced*. *Tú*, de padres a hijos (aunque predominaba *vos*); *vos*, en contextos de alto respeto y formalidad, y también en contextos más íntimos (entre esposos, de padres a hijos y de tíos a sobrinos); *Vuestra Merced*, entre personas ajenas a la familia, entre parientes lejanos, entre cuñados, entre hermanos y entre primos.

En cuanto al plural, la superposición de las formas de *vos* con las de *vosotros* favoreció la utilización de *ustedes* como única forma del plural, en detrimento de *vosotros*.

EL LIBRO RECOMENDADO

TÍTULO: *Refranes famosísimos y provechosos glosados. Transcripción y facsímil de la Fadrigue de Basilea (Burgos, 1509)* | EDITORIAL: ICYT

Saberes inmemoriales

Inmemorial el fondo de saberes que quintaesencia y transmite el refranero popular, el Instituto ha recuperado, dentro de la colección *Libros Singulares* y bajo la dirección de Fermín de los Reyes, comisario de la decisiva exposición sobre Juan Párix y los orígenes de la imprenta en España (a partir de dicha exposición, y de los estudios publicados en el correspondiente catálogo, quedó demostrado, con los datos actuales, que el arte de Gutenberg empezó en la Península por Segovia), una de las recopilaciones a la vez más interesantes y menos conocidas del rico acervo tradicional: *Los Refranes famosísimos* del gran impresor burgalés Fadrigue de Basilea (sus son más de ciento setenta edi-

ciones, ochenta incunables), cabeza de una de las sagas impresoras de mayor importancia desde finales del XV y a lo largo del XVI (continuadores de su taller fueron Alonso de Melgar y Juan de Junta). Estamos ante la primera colección que, además de los refranes, ofrece su *glosa*, y además, los presenta hilvanados, tanto temáticamente como a través de los comentarios, superando así la mera relación alfabética, que era lo usual hasta ese momento.

Post-incunable valioso y de extremada rareza, únicamente se conservan dos ejemplares en todo el mundo: custodiado el primero en la Biblioteca Histórica Municipal de Madrid, utilizado y reproducido en la presente ocasión,

el segundo pertenece a la Biblioteca Nacional de París. Un ejemplar incompleto fue subastado por Sot-heby's en junio de 1970, alcanzando un alto remate, y desapareciendo después, sin duda adquirido por un coleccionista privado que prefirió mantenerse en el anonimato. Así pues, nos encontramos ante una obra de acentuada singularidad, en la que un hombre de edad, "vecino de la incierta hora de la muerte", instruye a su hijo, según "aquellos proverbios y refranes que los nuestros pasados antiguamente platicaban".

Estudiada la obra en el contexto de la imprenta de don Fadrigue por Fermín de los Reyes, Jesús Cantera Ortiz de Urbina y Julia Sevilla analizan a continua-



ción sus aportaciones paremiológicas, mientras Susana Vilches se encarga de la transcripción, cerrando el volumen su reproducción en facsímil. Ágil, entretenida y provechosa lectura para el verano.

► GOBIERNO VASCO

Balza relevará al jefe de la lucha antiterrorista en la ertzaintza

El consejero del Interior del Gobierno vasco comunicó esta semana a Ignacio Ormaetxe su destitución como director de la Unidad Criminal, cargo que se prevé ocupe Jon Uriarte

• Tanto el PSE-EE como el PP se felicitaron por la destitución del alto cargo que declaró a 'Le Monde' que «el final de la violencia no se alcanzará solamente por la vía policial».

EFE / VITORIA

El consejero de Interior del Gobierno Vasco, Javier Balza, relevará al actual director de la Unidad de lo Criminal de la Ertzaintza, Ignacio Ormaetxe, cargo que podría ocupar el responsable de Seguridad Ciudadana, Jon Uriarte, quien dirigirá así las dos unidades principales de la policía vasca.

Según publicaron ayer varios diarios, Balza ha comunicado esta semana su próxima destitución a Ignacio Ormaetxe, responsable de la lucha antiterrorista y que está al frente de la dirección de la Policía de lo Criminal desde 1999.

En septiembre de 2002 el PP pidió la dimisión de Ormaetxe después de que éste declarara al diario *Le Monde* que «el final de la violencia no se alcanzará solamente por la vía policial» y abogara por la negociación.

Según las informaciones publicadas, Balza sustituirá a Ormaetxe por Jon Uriarte, actual director de Seguridad Ciudadana, quien dirigirá así ambas unidades y tendrá a su cargo a 7.500 ertzainas.

Este relevo se incluye en una remodelación más amplia del Departamento de Interior sobre la que el Gobierno Vasco podría informar el próximo martes tras el Consejo de Gobierno.

Un portavoz del Departamento de Interior declinó ayer hacer declaraciones sobre estos cambios.

Por su parte, el coordinador de la Ejecutiva del PSE-EE, Rodolfo Ares, valoró ayer la decisión



Javier Balza comunicó esta semana a Ignacio Ormaetxe su destitución. / EFE

de destituir a Ormaetxe del departamento vasco de Interior, ya que orientaba su labor «en base a criterios políticos» y por su desconfianza en el trabajo policial como medio para acabar con ETA.

Ares consideró la decisión de cesar a Ormaetxe como «acertada y necesaria» porque «no era la persona adecuada para seguir al frente de la lucha contra el terrorismo en Euskadi, máxime cuando llegó a decir que las vías policiales y judiciales no servían para acabar con ETA».

ALEGRÍA GENERAL. También el parlamentario popular Carlos Urquijo celebró la destitución de Ig-

Su sustituto, el actual director de Seguridad Ciudadana tendrá a su cargo a 7.500 ertzainas

nacio Ormaetxe ya que «es incomprensible que una persona que no cree en la derrota policial de ETA haya sido el responsable de la lucha contra el terrorismo».

El portavoz de Interior del PP en el Parlamento Vasco recordó

que su grupo se opuso al nombramiento de Ormaetxe como director de la Policía de lo Criminal de la Ertzaintza y posteriormente pidió su cese al conocer unas declaraciones realizadas al diario *Le Monde* en las que «el jefe de la Ertzaintza para la lucha antiterrorista consideraba que la ilegalización de Batasuna constituía un error y que prefería la vía política y del diálogo para acabar con ETA».

Urquijo valoró que «aunque tarde, Balza nos de ahora la razón», ya que «es incomprensible que una persona que no cree en la derrota policial de ETA haya sido el responsable vasco de la lucha contra el terrorismo».

Peces Barba destaca la dedicación de Vidal Abarca a la defensa de las víctimas

EFE / MADRID

El Alto Comisionado de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo, Gregorio Peces Barba, expresó ayer su «respeto, afecto y consideración» a la hasta ahora presidenta de la Fundación de Víctimas del Terrorismo (FVT), Ana María Vidal Abarca, «por una vida dedicada a la defensa de las víctimas y a la unidad de las mismas».

Peces Barba hizo estas manifestaciones en un comunicado de prensa, «ante la noticia de la dimisión como presidenta de la Fundación Víctimas del Terrorismo» de Ana María Vidal Abarca, quien el viernes anunció la renuncia a su cargo por su «desacuerdo con el rumbo que ha tomado esta entidad» y por «las fricciones y la desunión» entre sus miembros que,

estimó, «posiblemente se han politizado demasiado». Con la difusión de este comunicado, el Alto Comisionado quiso «rendir homenaje» a Abarca por «su lealtad, su dedicación y su honestidad».

Al explicar los motivos de su dimisión, Vidal Abarca mencionó «razones personales graves» y las actitudes adoptadas en la fundación en relación con el Pacto An-

titerrorista, en su opinión, «es un instrumento muy importante».

La ex presidenta de la Fundación reconoció también que Francisco José Alcaraz, presidente de la AVT, ha sido un «detonante» en su decisión por razones que declinó precisar, aunque observó al hablar de él: «sí que tiene que ver con mi decisión. Me he sentido injustamente muy maltratada».

► DESENCUENTRO

Ibarretxe sigue sin conseguir el respaldo de PP, PSE y PCTV a su mesa de diálogo

OTR-PRESS / MADRID

Tras las dificultades que sufrió el PNV en el comienzo de la legislatura vasca, con la configuración de la Mesa del Parlamento vasco primero y con la elección del lehendakari después, Juan José Ibarretxe se enfrenta a su primera dificultad seria. La mesa de partidos que desea constituir no parece tener futuro. PSE y PP no se sentarán en ella si finalmente Batasuna sí participa, pero es que el Partido Comunista de las Tierras Vascas tampoco está muy convencido de las intenciones de Ibarretxe. Desde el PNV se tiene claro que sería «el ridículo más espantoso» que se constituyera esta mesa y que nadie, salvo el tripartito, estuviera en ella.

El coordinador de la Ejecutiva del PSE, Rodolfo Ares, recordó que, en torno a la mesa de diálogo que desea constituir Ibarretxe hay «discrepancias profundas entre lo que dice el lehendakari y lo que dice Begoña Errazti (presidenta de EA) y entre lo que dice Iñigo Urkullu (portavoz del PNV) y lo que dice Josu Jon Imaz (presidente de ese partido)».

Los socialistas insisten en que las últimas manifestaciones de Ibarretxe, en las que recuerdan que la mesa de diálogo no se puede constituir mientras haya terrorismo y *kale borroka*, «rectifican una posición que desde luego no nos parecía adecuada». Para que el diálogo sea eficaz, dijo Ares, hay que fijar unas premisas claras y que «puedan ser compartidas».

► LUCHA INTERNA

Frutos exige que el PC tenga más voz en IU, ya que es creación suya

EFE / MADRID

El secretario general del PCE, Francisco Frutos, afirmó que IU es una «creación» de los comunistas, que apostaron muchos recursos económicos y humanos en la tarea, por lo que anunció que su partido exigirá a partir de ahora a la dirección de Llamazares que canalice sus propuestas. Frutos declaró que va a afrontar con «coraje y convicción» su reelección al frente del Partido Comunista de España, cuyos delegados le revalidaron por segunda vez hace una semana en el cargo que ocupa desde 1998.

► RTVE

Montilla asegura que el Estado asumirá la deuda de RTVE pero no precisa los plazos

EFE / BARCELONA

El primer secretario del PSC y ministro de Industria, José Montilla, aseguró ayer que «es obvio» que el Estado asumirá la deuda de RTVE, pero no ha precisado el calendario previsto para ello, puesto que está «aún por determinar».

Tras mantener un encuentro con diputados y senadores del PSC en las Cortes, Montilla remarcó que «es obvio que el Estado tendrá que asumir la deuda» del ente público, puesto que «¿quién la asumirá si no?, si bien ha dicho que «se debe prever cómo se hará esto».

El ministro ha dicho que el calendario para la asunción de la deuda, que supera los 7.500 millones de euros, se fijará «en los próximos meses, paralelamente a la tramitación de la nueva ley» por Radio Televisión Española.

Preguntado por si se habitará alguna partida en los presupuestos de 2006 para la deuda de RTVE, Montilla ha dicho que «no puedo avanzar qué figurará» en las cuentas del Estado para el próximo año, puesto que se están elaborando.

BREVES

FILIPINAS Denuncian las penas de muerte a 21 niños en Filipinas

■ Al menos 21 niños, acusados de homicidio o asesinato, esperan su ejecución en las cárceles de Filipinas, donde más de dos mil menores, de los que un once por ciento son niñas, permanecen encerrados por diversos delitos. La directora ejecutiva del Consejo para el Bienestar de los Niños, Lina Laigo, señaló que, en algunos casos, los niños fueron juzgados como adultos debido a la ausencia de certificados de nacimiento, a pesar de que «existen otros medios para determinar la edad de una persona».

ESPACIO

La misión 'Deep Impact' revelará la composición de los cometas

■ La misión *Deep Impact* de la NASA podría desvelar «si los cometas son bolas de hielo sucio o bolas de roca helada», además de otros muchos interrogantes sobre la composición interna de esos cuerpos, según dijo el director científico de la misión Mars Express de la ESA, el español Agustín Chicarro. Asimismo, se podrían predecir posibles choques de cometas contra la Tierra y evitar desastres acontecidos en el pasado.

Diez muertos y 13 heridos desde el comienzo de la 'operación salida' de tráfico

Solo hubo retenciones ayer a mediodía en las salidas de Madrid, y por la tarde en las carreteras de acceso a Barcelona, Cádiz y Málaga

• El accidente más grave se produjo el viernes sobre las 17,40 horas en la provincia de Lugo. El siniestro se cobró la vida de cuatro personas.

EFE / MADRID

Diez personas han fallecido y otras trece han resultado heridas en los siete accidentes mortales de tráfico ocurridos en las carreteras españolas desde las 15,00 horas del viernes, que comenzó la *operación salida* de tráfico con motivo de las vacaciones de verano, hasta las 20,00 horas de ayer, sábado.

Según informó un portavoz de la Dirección General de Tráfico (DGT), de las personas heridas nueve resultaron graves y cuatro de carácter leve. Durante la segunda jornada de esta operación especial de verano,ayer únicamente se produjeron retenciones al mediodía en las salidas de las principales ciudades, funda-

mentalmente de Madrid, y por la tarde en las carreteras de acceso a las playas de Barcelona, Cádiz y Málaga.

El accidente más grave se produjo en la provincia de Lugo y costó la vida a cuatro personas. Este siniestro lugar sobre las 17,40 horas del viernes en la N-547, a su paso por el municipio lucense de Palas de Rei, cuando un vehículo se salió de la vía e impactó contra un muro de una vivienda, detrás del cual se encontraban tomando café y sentados en un terrazo las cuatro personas que fallecieron.

«**NORMALIDAD ABSOLUTA**». A las 20,00 horas, en las carreteras españolas «la normalidad era absoluta» y únicamente había retenciones de un kilómetro en la C-32 a la altura de Sant Boi de Llobregat (Barcelona) y en la autopista A-7, donde había circulación lenta con paradas esporádicas en cuatro kilómetros a su paso por Málaga. Esta operación concluye a las doce de la noche de hoy, domingo, y la DGT

prevé 5,9 millones de desplazamientos de vehículos por las carreteras españolas.

Entre las medidas de regulación se encuentran la restricción a la circulación de vehículos de mercancías peligrosas, transportes especiales y camiones de peso máximo autorizado de más de 7.500 kilos durante las horas y en los tramos de carreteras con mayor intensidad de la circulación y la suspensión de obras en fase de ejecución.

Además, se instalarán más de quinientos kilómetros de carriles adicionales para aumentar la capacidad de circulación de vías saturadas, principalmente en grandes núcleos urbanos.

El director general de Tráfico, Pere Navarro pidió a los conductores que dada la sobrecarga del teléfono de información gratuita de la DGT (900 123 505) en determinadas horas usen el móvil para informarse enviando un mensaje SMS con mención de la carretera o sigla de la provincia cuyo estado interese.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 2 DE JULIO DE 2005										SORTEO 52 05		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final					
Diez series de 100.000 billetes cada una												Estos premios podrán cobrarse hasta el día 3 de octubre de 2005, INCLUSIVE							
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
14200	600	14201	660	14202	660	14203	600	14204	600	14205	600	14206	600	14207	660	14208	600	14209	600
14210	600	14211	660	14212	660	14213	600	14214	600	14215	600	14216	600	14217	660	14218	900	14219	600
14220	600	14221	660	14222	660	14223	600	14224	600	14225	600	14226	600	14227	660	14228	600	14229	600
14230	600	14231	660	14232	660	14233	600	14234	600	14235	600	14236	600	14237	660	14238	600	14239	600
14240	600	14241	660	14242	660	14243	600	14244	600	14245	600	14246	600	14247	660	14248	600	14249	600
14250	600	14251	660	14252	660	14253	600	14254	600	14255	600	14256	600	14257	780	14258	600	14259	600
14260	600	14261	660	14262	660	14263	600	14264	600	14265	600	14266	600	14267	660	14268	600	14269	600
14270	600	14271	660	14272	660	14273	600	14274	600	14275	12.600	14276	600.000	14277	600.000	14278	12.600	14279	600
14280	600	14281	780	14282	780	14283	600	14284	600	14285	600	14286	600	14287	660	14288	600	14289	600
14290	600	14291	660	14292	660	14293	600	14294	600	14295	600	14296	600	14297	660	14298	600	14299	600
77400	600	77401	660	77402	660	77403	600	77404	600	77405	600	77406	600	77407	660	77408	600	77409	600
77410	600	77411	660	77412	660	77413	600	77414	600	77415	600	77416	600	77417	660	77418	600	77419	600
77420	600	77421	660	77422	660	77423	900	77424	600	77425	600	77426	600	77427	660	77428	600	77429	900
77430	600	77431	660	77432	660	77433	600	77434	600	77435	600	77436	600	77437	660	77438	600	77439	600
77440	600	77441	660	77442	660	77443	600	77444	600	77445	600	77446	900	77447	7.740	77448	120.000	77449	7.680
77450	600	77451	660	77452	660	77453	600	77454	600	77455	600	77456	600	77457	780	77458	600	77459	600
77460	600	77461	660	77462	660	77463	600	77464	600	77465	600	77466	600	77467	660	77468	600	77469	600
77470	600	77471	660	77472	660	77473	600	77474	600	77475	600	77476	600	77477	960	77478	600	77479	600
77480	600	77481	780	77482	780	77483	600	77484	600	77485	600	77486	600	77487	660	77488	600	77489	600
77490	600	77491	660	77492	660	77493	600	77494	600	77495	600	77496	600	77497	660	77498	600	77499	600
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
501 360		732 360		2893 1.500		324 300		155 300		446 300		3737 1.560		0908 1.500		2789 1.500			
81 180		782 480		033 300								277 960		148 300		039 300			
1 60		82 180		423 300								57 180		218 300		309 300			
		2 60		703 300								77 360				399 300			
												7 60				429 300			

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 14277 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN 10. ^a	SERIE 6. ^a	PREMIO ACUMULADO 3.000.000 €
---	------------------------------	--------------------------	---------------------------------

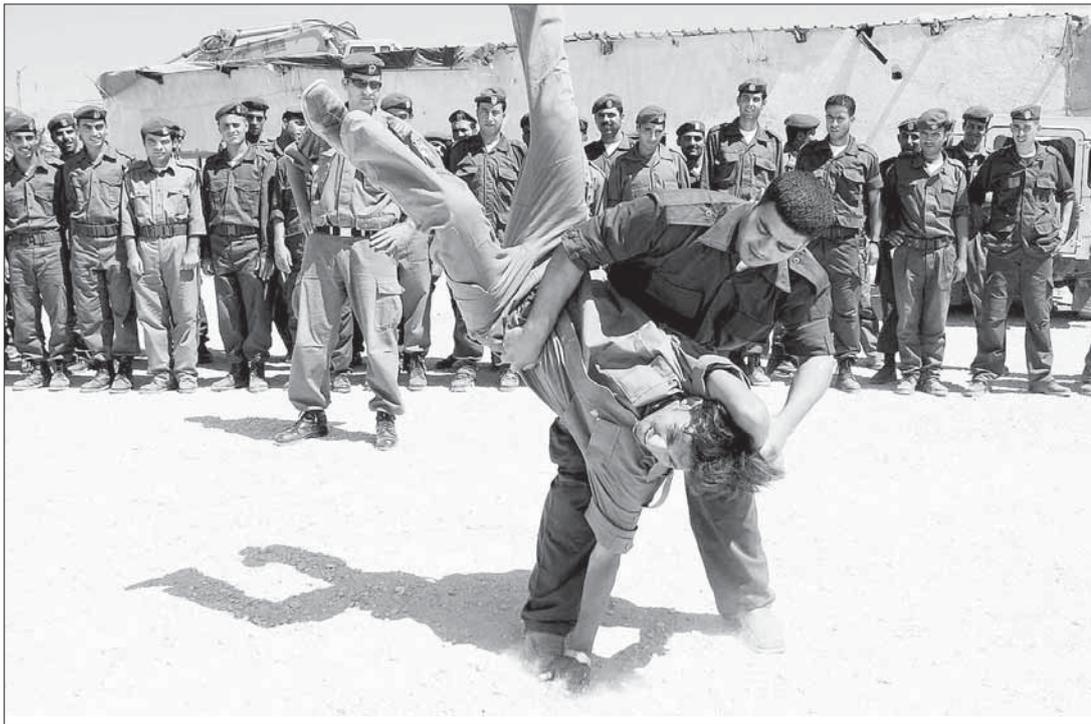
INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.^a Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.^a En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.^a Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.^a Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
5.^a Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► ORIENTE PRÓXIMO



Cadetes de la policía palestina realizan ejercicios de entrenamiento en la ciudad de Hebrón. /EFE

Mazen ofrece a Hamas entrar en su Gobierno «de forma inmediata»

La facción palestina estudia la propuesta realizada por el presidente tras descartar formar un comité especial que garantice el traspaso de poder en Gaza como pretendía el grupo

• Los líderes del movimiento islámico exigen que se celebren elecciones cuanto antes después de que Abu Mazen las suspendiera por falta de tiempo.

AGENCIAS / JERUSALÉN

El presidente palestino, Abu Mazen invitó al grupo radical Hamas a formar parte de su Gobierno de forma inmediata con el objetivo de «observar juntos» la retirada de colonos israelíes en la Franja de Gaza.

La noticia sobre esta propuesta de Mazen ha sentado muy mal en el Gobierno israelí. El portavoz del ministerio de Exteriores, Mark Regev, advirtió que si Hamas en-

El grupo radical rechaza que los comicios se demoren hasta el 20 de enero de 2006

tra a formar parte del Gobierno de Mazen será algo «inaceptable» que no ayudará en nada al proceso de paz. «Hamas es una organización responsable de incontables actos de violencia contra civiles inocentes», señaló, antes de recordar que el grupo es «parte del problema, no de la solución».

Los líderes del movimiento islámico Hamas medita la propuesta del presidente palestino de formar parte de su Gobierno de forma «inmediata» y al tiempo que exigen que se celebren elecciones legislativas «cuanto antes».

Para apuntalar su plan, el presidente palestino viaja a mediados de la próxima semana a Damasco, capital de Siria, para convencer de su propuesta a los líderes de Hamas en el exilio.

Mazen hizo la proposición a principios de semana, después de que Hamas le exigiera la formación de un Comité Especial, en el que estuvieran integrados todos los partidos y facciones palestinas, que garantizara el traspaso de poder en Gaza una vez los israelíes abandonen la franja.

Mazen rechazó la oferta de Hamas y, en su lugar, consideró la entrada del grupo islámico en el Gobierno.

Por lo pronto, el portavoz de Hamas en la franja de Gaza, Abu Zuhri afirmó que la organización «no está preparada» para responder a la oferta del partido en el poder, Al-Fatah y del presi-

► Apoyo de Al Fatah

El Comité Central de Al Fatah concluyó ayer una conferencia en Jordania con un claro apoyo a las negociaciones entre la Autoridad Nacional Palestina (ANP) e Israel para «establecer una paz justa y global».

Al Fatah, principal integrante de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), exigió que la salida de Israel de la franja de Gaza, prevista para agosto, forme parte de un plan para la retirada del Ejército judío de Cisjordania, incluida Jerusalén oriental.

«El pueblo palestino no abandonará su lucha por el establecimiento de un Estado palestino independiente con su capital en Jerusalén» este, conquistada por Israel en 1967, dijo el portavoz oficial de la reunión, Nabil Shaat, a los periodistas en Amán.

En las reuniones de Amán, que comenzaron el pasado jueves, y que por primera vez desde la creación de la ANP en 1994 se celebraron fuera de los territorios palestinos, participaron el presidente de la ANP Abu Mazen, el primer ministro, Abu Ala, y el jefe de la oficina política de la OLP, Faruk Qadumi.

dente palestino. «Hamas declaró su postura en su momento adecuado», añadió Abu Zuhri.

El portavoz de Hamas subrayó que el grupo «insiste» en la formación de un Comité de todos los partidos para observar la evacuación de los colonos de la franja de Gaza, que está prevista para el próximo 15 de agosto.

FECHA ELECTORAL. Además, este grupo armado rechazó las recomendaciones del Comité Central del movimiento Fatah, reunido en Amán (Jordania), para celebrar las elecciones legislativas el 20 de enero de 2006, en lugar del 17 de julio como estaban previstas.

El portavoz de Hamas en Gaza, Sami Abu Zuhri, dijo a los periodistas que «esta decisión debe de ser nacional en la que todas las facciones islámicas y nacionales tomen parte, y no debe de ser tomada de forma unilateral».

«Hamas rechaza esta decisión unilateral e individual tomada por un partido palestino (Al Fatah), especialmente después de que la ANP pospusiera las elecciones el mes pasado hasta nueva noticia», dijo Abu Zuhri.

«El movimiento insiste en que las elecciones se celebren cuanto antes y no ve ninguna justificación en que tengan lugar tan tarde», dijo Abu Zuhri.

► ESTADOS UNIDOS

Conservadores y progresistas se enfrentan por una vacante en el Supremo

EFE / WASHINGTON

Conservadores y progresistas gastarán millones de dólares durante las próximas semanas en la que se espera sea una fiera batalla para cubrir la vacante que se produce en el Tribunal Supremo tras la dimisión de la juez Sandra Day O'Connor.

Progress for America (Progreso para EEUU), un grupo conservador que desembolsó sumas millonarias en anuncios publicitarios durante las elecciones de 2004, adelantó que destinará 18 millones de dólares a respaldar al candidato del presidente George W. Bush al Tribunal Supremo.

En el otro extremo del espectro político, *People for the American Way* (Ciudadanos por el Estilo de Vida Estadounidense), tiene lista «una sala de guerra» con 40 ordenadores y 75 líneas de teléfono para bombardear al candidato de Bush.

Jorge Mursuli, vicepresidente de la organización, dijo que el grupo todavía está recaudando fondos, aunque adelantó que prevén una inversión que podría rondar los 11 millones de dólares.

People for the American Way ha gastado ya 5 millones en campañas de ataque a varios de los nominados de Bush para los tribunales de apelaciones.

Los preparativos de los dos grupos de activistas con sede en la capital revelan lo que algunos expertos consideran como «politización extrema» de las cortes en EEUU.

► INDIA

Una explosión en una fábrica causa la muerte a cinco trabajadores

EFE / NUEVA DELHI

Cinco trabajadores murieron ayer a causa de una explosión sucedida en una fábrica de fuegos artificiales en el estado de Tamil Nadu (sur de la India), indicó la agencia PTI.

Según fuentes policiales, otros 23 trabajadores resultaron heridos a causa del fuego registrado en la fábrica, ubicada en el pueblo de Menampatti, en el distrito de Virudhunagar.

Todas las víctimas son empleados de la fábrica. Los heridos fueron llevados a un hospital cercano en la localidad de Sivakasi.

La policía no pudo dar detalles sobre el origen del fuego, excepto que se produjo en la tarde de ayer.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Valle se plantea la retirada tras su "dolorosa salida" de la Segoviana

El centrocampista se va con la "conciencia tranquila" y esperando el ascenso del equipo

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
Tras seis temporadas en la Gimnástica Segoviana, el centrocampista José Ignacio Valle Álvarez deja el equipo. El club no cuenta con él para la próxima temporada, según le confirmó el director deportivo de la entidad, Andrés Peiro, en una llamada telefónica. Después de unos días centrado en el examen de la oposición que se ha preparado, Valle vuelve a hablar de fútbol. Lo hace "dolido" con el club azulgrana, porque entiende que "merecía algo más que una simple llamada telefónica". No obstante, asegura que no guarda rencor a nadie, y que espera, "con todas mis fuerzas", que la Segoviana ascienda la próxima campaña a Segunda B.

El centrocampista vallisoletano, que en la última década ha jugado en los tres equipos segovianos que han militado en Tercera División (Nava Molduras, Cuéllar y Gimnástica Segoviana), espera reunirse en los próximos días con Andrés Peiro, para que, "con tranquilidad y sin ganas de discutir, me explique qué es lo que ha pasado". "Nunca he sido un jugador conflictivo y no estoy enfadado con nadie, pero no puedo negar que no me han gustado las formas que han usado conmigo", manifestó Valle.

Después de que la Segoviana haya anunciado que ha renovado a nueve jugadores de la plantilla, a Valle le ha quedado la sensación "de ser yo el que ha pagado los platos rotos por no haber ascendido a Segunda B". Según explica el jugador, hay precedentes en el mismo sentido. "De los ocho partidos que perdí la Segoviana esta última temporada, yo jugué en seis. Y, de los seis domingos siguientes a esas derrotas, en cuatro casos yo no figuré en el once titular. Daba la impresión de que cada vez que se perdía yo salía del equipo inicial, dando a entender que yo era el culpable", detalla el



Valle, tirándose al suelo para despejar un balón, en un partido reciente con la Segoviana //JUAN MARTÍN

centrocampista, para luego añadir que ha participado "en más del 80% de los encuentros del equipo esta temporada y, salvo el fase de ascenso, el año no ha sido malo".

Valle tiene "muy claro" que la persona que ha decidido su salida del club ha sido el actual director deportivo, Andrés Peiro, y eso que recalca que no ha tenido problemas con él cuando ejercía de entrenador. "Antes de que llegara el nuevo técnico ya me imaginaba que no seguiría en el equipo, porque el club me había ofrecido inicialmente unas condiciones que no eran aceptables. Digamos que me estaban abriendo la puerta", indicó el ya ex-azulgrana.

A raíz de su salida del club segoviano, Valle se está planteando la posibilidad de colgar las botas. Varios equipos han contactado con él en los últimos días, pero Valle todavía no tiene claro si está dispuesto a aceptar. "Lo tengo que pensar detenidamente", dice. Lamentaría, eso sí, abandonar el fútbol sin haber logrado ascender a Segunda B, a pesar de que ha jugado fases de ascenso en siete ocasiones. "En Móstoles lloré muchísimo... Es una espina que tengo clavada",

asegura este vallisoletano, que seguirá residiendo en Segovia a pesar de su salida del equipo.

El centrocampista ha jugado siete fases de ascenso, aunque en ninguna ocasión logró llegar a Segunda B

"Tengo la conciencia tranquila. He dado lo máximo en los seis años que he estado en la Gimnástica Segoviana. No creo que nadie me tenga que echar nada en cara. Pero tengo asumido que el fútbol es así. Unas veces te llaman los equipos, otras te echan y otras eres tú el que decides marcharte porque no estás contento. Es la ley del fútbol", concluye Valle.

CICLISMO

Jesús Martín ganó la tercera etapa de la Vuelta a Vizcaya

El segoviano Jesús Martín Galla, que milita en el equipo Caja Rural, se ha impuesto en la tercera etapa de la Bizkaiko Bira (Vuelta a Vizcaya), después de ser el más rápido en una llegada en la que se han metido una treintena de corredores. Diego Gallego, del equipo Viña Magna - Cropu, sigue líder de la Bizkaiko Bira y afrontará en esa posición de privilegio la cuarta etapa de la ronda vasca, una contrarreloj individual en Sopelana que se perfila como decisiva para la resolución de la carrera. Los corredores segovianos que están disputando la Vuelta a Vizcaya, además de Jesús Martín, son Daniel Casado (Super Froiz), Iván Gilmartín (Caja Rural) y David Almeida (Alfús Tedes). Después de la segunda etapa, Daniel Casado figuraba en el puesto número 15. Justo detrás de él estaba Jesús Martín. Por su parte, Iván Gilmartín estaba en la plaza número 44 y David Almeida en la número 56.

CICLISMO

El 53 x 13 organiza diversas salidas durante el mes de julio

El club ciclista 53 x 13 ha programado diversas salidas a lo largo de julio. El domingo día 10 la ruta comenzará en Segovia y pasará por Carbonero, Navalmanzano, Gomezse-racín, Campo de Cuéllar, Narros, Samboal, Navas de Oro, Nava de la Asunción y Santa María, hasta regresar a Segovia. En total, 117 kilómetros. La salida, a las 08,00 horas. El 17 de julio, y con salida a las 09,00 horas, la marcha tendrá 116 kilómetros, y partiendo de Segovia pasará por el puerto de Navafria y Pedraza, para regresar a la capital.

Ramsés lamenta las bajas y les desea "lo mejor" a todos ellos

G.H. / SEGOVIA

El capitán de la Gimnástica Segoviana, Francisco Ramsés Gil, aseguró ayer que, después de que el equipo no lograra el ascenso a Segunda B "estaba claro que iba a haber bajas en el equipo". "Llevábamos juntos muchos años, y había vínculos entre nosotros que trascendían lo deportivo. Por eso mismo lamento las bajas y les deseo lo mejor a todos ellos", dijo el lateral de la Segoviana, refiriéndose a jugadores como Valle o Javi, que ya saben que el próximo

año no militarán en el conjunto gimnástico.

Después de conocer que nueve jugadores han renovado con el club (Pinillos, Chema, Segovia, Mariano, David García, Agustín, Ricardo, Barto y él mismo), el capitán recordó que "este equipo ha respondido durante mucho tiempo y, por tanto, era lógico que la una mayoría se quedara". Ramsés no quiso definir a este grupo de nueve jugadores como "la columna vertebral" de la Segoviana, aunque sí que dijo que la planti-

lla de la temporada pasada "dejó el listón muy alto" y que el único objetivo que existe para la campaña venidera es el ascenso a Segunda B.

Preguntado por las posibles cesiones de equipos de categoría superior a la Segoviana, labor que está intentando el cuerpo técnico, el capitán aseguró que no le importa que vengan más jugadores. "Me da igual su nombre. Lo único que pido es que tengan calidad como para ayudar a este equipo a subir a Segunda", indicó.

Este Verano la diversión es Azulgrana

Campus de Verano
Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana

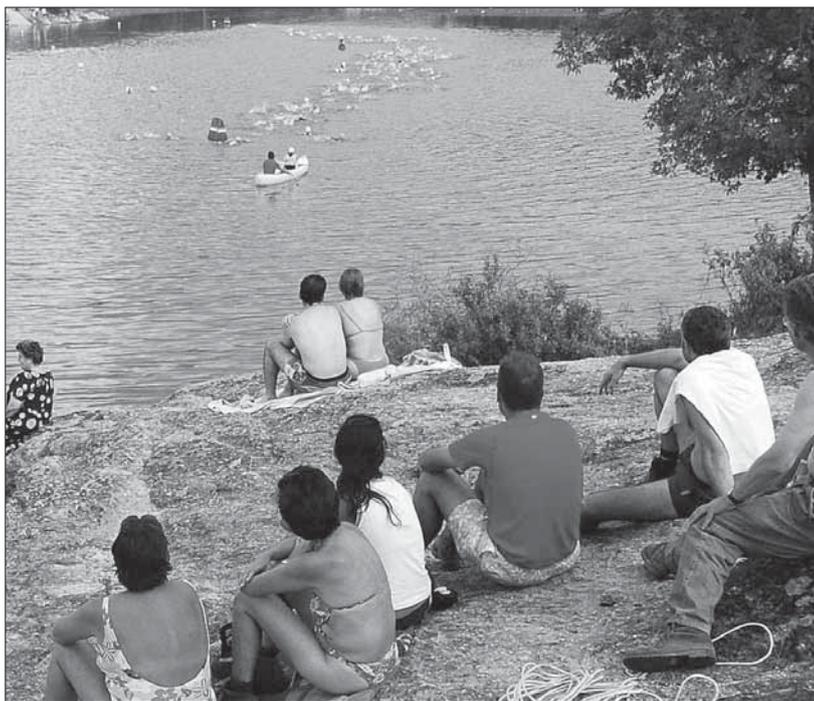
Juegos Fútbol
Taller de Idiomas
DEPORTES

Para niños de 7 a 16 años
4 Grupos del 20 de Julio al 31 de Agosto de 2005
SEGOVIA

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:
Sede S.D. Gimnástica Segoviana.
Avda. Fernández Ledredo, 28.
C.P. 40002, Segovia.
C.F. 40002, Segovia.
Tel/Fax. 921 46 02 27 • Móvil: 609 41 92 93

TRIATLÓN

QUINTA EDICIÓN DE LA SIERRA SEGOVIANA



Un pequeño grupo de espectadores, contemplando el segmento de natación / KAMARERO



El vencedor de la prueba, Enrique Meneses / KAMARERO

Enrique Meneses venció con claridad en Valsaín

Destacó la prueba realizada por La Granja.com, campeón por equipos

G.HERRERO / SEGOVIA

El triatleta madrileño Enrique Meneses Lobo se proclamó en la tarde de ayer claro vencedor del quinto triatlón de montaña de Valsaín, superando a los locales Israel Tapias (2º) y Manuel Pérez Brunicardi (3º). En categoría femenina, la ganadora fue la segoviana Helena Herrero. Por equipos, La Granja.com se hizo con el primer puesto en el podio.

El primer segmento de la prueba, la natación, tuvo lugar en la cola del embalse de El Pontón. La salida se realizó en una zona de difícil colocación de los boxes y complicado acceso para el público, por lo que los organizadores de la prueba solicitaron que, en próximas ediciones, se celebre en la pequeña presa de Valsaín, un lugar que actualmente está impracticable. La natación (800 metros) no marcó distancias entre los favoritos. Los tres primeros en ese segmento se desvanecieron en el momento que tocó el turno a la bicicleta. Fue entonces el momento del segoviano Israel Tapias, que comenzó a adquirir diferencias con respecto a sus rivales. En el primer paso por Valsaín (los triatletas debían dar tres vueltas a un circuito) ya superaba claramente a un trío en el que iban Enrique Meneses, Manuel Pérez Brunicardi y José Manuel Gómez. De este trío primero se cayó Gómez y, después, Pérez Brunicardi. Tapias dejó la bicicleta con una ventaja de 2'10" sobre su per-

La segoviana Helena Herrero Gómez (La Granja.com) superó por casi cuatro minutos a la segunda clasificada, María Teresa Martínez

En la prueba se inscribieron 118 triatletas, mayoritariamente de las provincias de Madrid, Valladolid, León, Salamanca y Segovia

seguidor, Meneses, un especialista en la carrera a pie. En el último segmento, cinco kilómetros de carrera, Meneses fue limando la ventaja de Tapias, hasta alcanzarle y, finalmente, superarle con claridad. Tras acabar la prueba, Tapias manifestó que había nadado "mejor de lo habitual", aunque lamentó no haber logrado una mayor ventaja con la bici, debido principalmente a un problema en su amortiguación delantera. Por su parte, Pérez Brunicardi señaló que "no esperaba hacerlo tan bien en esta prueba".

En categoría femenina, segoviana Helena Herrero (La Granja.com) superó cómodamente a todas sus rivales.

CLASIFICACIONES		
INDIVIDUAL MASCULINO		
1. Enrique Meneses (CTOA)		1 h.23'37"
2. Israel Tapias (La Granja.com)		1 h.24'22"
3. Manuel Pérez (Independiente)		1h.26'07"
4. Julio Meneses (CTOA)		1h.28'03"
5. José Manuel Gómez (M. Sotillo)		1h.28'14"
6. Raúl Gómez (La Granja.com)		1h.29'04"
7. Gustavo Martín (La Granja.com)		1h. 29'11"
8. Miguel Iván Rodríguez (Adal Caja)		1h.31'58"
9. Fernando Molina (Diablillos Rivas)		1h.33'03"
10. Ignacio Cuevas (Triatlón León)		1h.33'07"
11. Noé Fernández (CTOA)		1h.34'01"
12. Carlos Santamaría (Diablillos)		1h.36'33"
13. Javier de la Riva (Canal Isabel II)		1h.36'40"
14. Jesús López (CN Marlins)		1h.38'22"
15. José Vicente López (Vereda Alta)		1h.39'10"
INDIVIDUAL FEMENINO		
1. Helena Herrero (La Granja.com)		1h. 41'41"
2. María Teresa Martínez (Fuji Canoe)		1h.45'20"
3. Nuria Blanco (CTOA)		1h. 49'58"
4. Inés Concepción (La Granja.com)		1 h. 52'39"
5. Ana María Carabajo (Fuji)		1 h.55'23"
6. Ana Alonso (T. Pisuerqa)		1h. 59'43"
EQUIPOS		
1. La Granja.com		

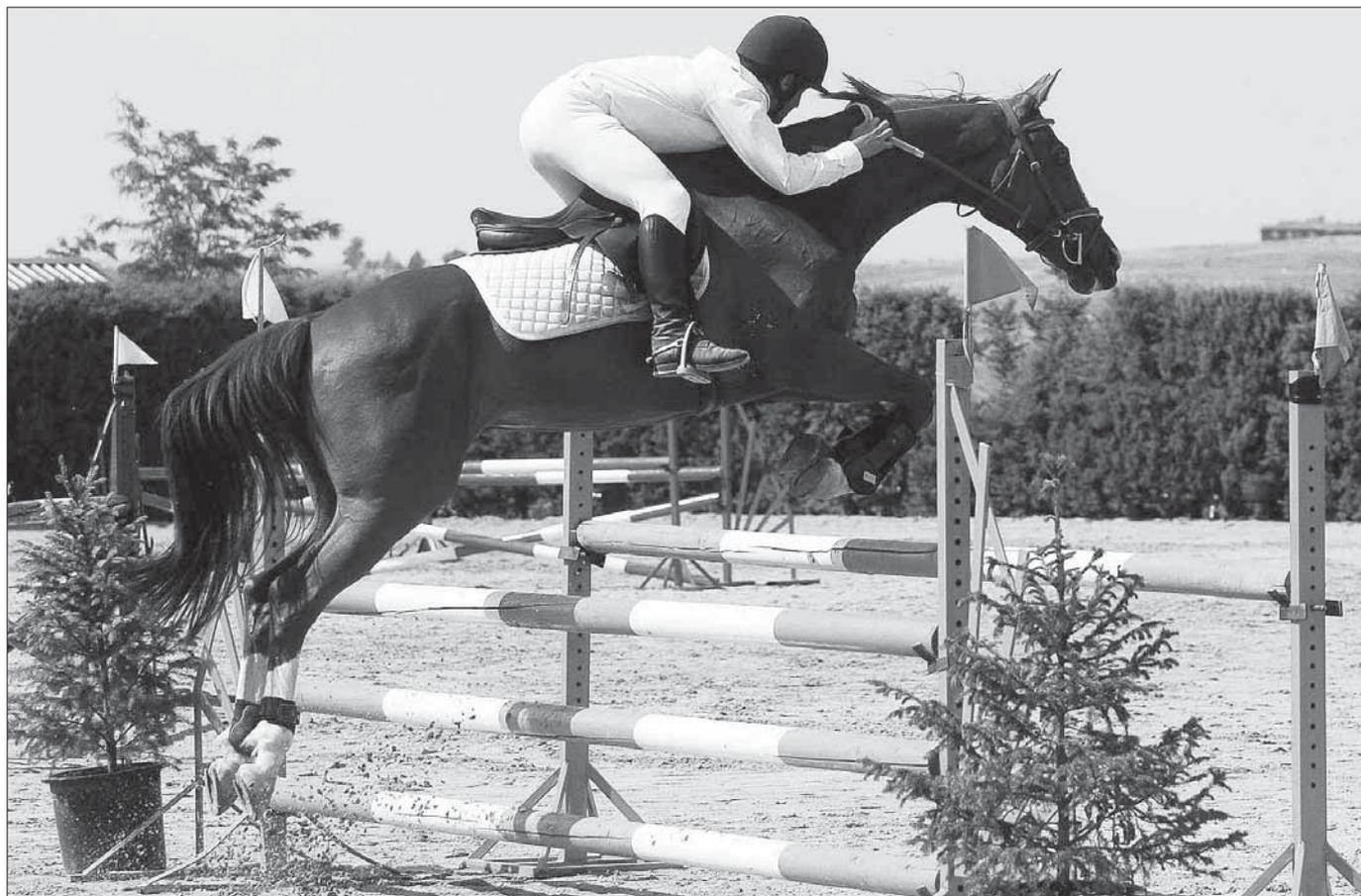


Los triatletas, nadando en la cola del embalse de El Pontón/ JUAN MARTÍN



Los deportistas no solo se mejoraron en el embalse/ KAMARERO.

HÍPICA
IX CONCURSO NACIONAL



Un participante del IX Concurso Nacional de Saltos de Segovia supera un obstáculo con gran limpieza y elegancia durante la prueba disputada en la tarde de ayer en el recinto de Hípica Eresma/KAMARERO

Jinetes y amazonas

Este fin de semana se disputa en la Escuela de Equitación Hípica Eresma el IX Concurso de Saltos de Segovia, que cuenta con la participación de más de cien competidores llegados de todos los rincones de España

LUIS FIUZA/ SEGOVIA

Este fin de semana se disputa el IX Concurso Nacional de Saltos en Segovia. Más de 100 participantes de todos los lugares de España comenzaron el viernes la competición, que finalizará hoy por la tarde.

La organización ha dividido el torneo en cuatro categorías: la primera es la prueba de promoción, a la que se apuntan los menos experimentados. La segunda es el Grupo 5º, donde sólo se puede inscribir a los caballos jóvenes, que nunca tendrán que saltar más de un metro y diez centímetros. La tercera prueba es el Grupo 4º, con obstáculos de un metro y veinte centímetros con combinaciones, y dotado con un premio de 200 euros para el vencedor. Y en último lugar, el Grupo 3º, en el que se saltan 130 centímetros y que tiene un premio de mil euros para el ganador.

La grandeza del torneo se ve aumentada por la calidad de las instalaciones, y el gran despliegue de materiales y boxes que se han movilizado. "Las dos primeras ediciones se hicieron en el

PARTICIPACIÓN

En esta edición se han desbordado el número de solicitudes de matrícula y finalmente compiten 105 participantes

campo de fútbol de tierra de Nueva Segovia. Hemos mejorado mucho", reconoce el director de Hípica Eresma y organizador de la prueba, Enrique Camiruaga.

Y es que la evolución anual del evento se tradujo en una marea de deportistas con ganas de inscribirse en la prueba, y "nos hemos desbordado con tantas peticiones. Ha sido una grata sorpresa", añade Camiruaga.

En las diferentes categorías compiten hombres y mujeres juntos, y ambos están muy igualados en número de efectivos. Sin embargo, como señala el propio director de la escuela "el número de mujeres que entrenan aquí a diario es mucho mayor que el de hombres".

CONCURSO NACIONAL

Los jinetes llegaron desde distintos puntos de España, como Madrid, Barcelona, Valladolid, Segovia y Soria

La expectación que se está levantando este fin de semana en el recinto situado en la carretera de Palazuelos, es muy grande. Más de 300 personas contemplan diariamente la competición, que junto a los familiares de los deportistas forman un clima excepcional. A ello contribuye la entrada gratuita y un ambiente campestre muy apetecible en estas fechas.

Pero si hay algo realmente espectacular son los protagonistas de los saltos, las carreras, y las felicitaciones: Los caballos. Adornados por sus dueños con múltiples accesorios, cabalgan cortando el viento con sus crines escrupulosamente mimadas.

Unos corceles de todos los co-

CABALLOS

Los precios de los animales que participan en el Grupo 3º de la competición pueden superar los 30.000 euros

lores, tamaños, edades y caracteres. Aunque también de todos los precios. Desde los más jóvenes de nivel aceptable que rondan los tres mil euros, hasta las grandes figuras que compiten en la categoría del Grupo tercero, cuyo valor pueden alcanzar los 30.000 euros.

Todo un mundo el de la hípica que sufre una inyección promocional con este tipo de acontecimientos. Camiruaga anima a "que la gente se pase por aquí y seguro que disfruta muchísimo. Queremos dar espectáculo".

En el mundo de la hípica el hombre se fusiona con el animal y mantienen una bella lucha cuyo resultado siempre es difícilmente predecible.

CLASIFICACIONES DE LA

PRIMERA JORNADA

PROMOCIÓN

1. Ricardo Bellod "ASSUAN"
2. María Ugarte "MINIMASTER"
3. Irene Herraez "GAUSS"

GRUPO V

1. Claudia Blanco "DIFERENTE"
2. Juan C. Vadillo "EDARRES DE ANCLIE"
3. Juan Lasquetty "SOLANA"

GRUPO IV

1. Enrique Camiruaga "IRU"
2. Emilio García Torres "CARMELOT"
3. Comandante Centenera "HARRIBEAU"

GRUPO III

1. Vanesa Membrana "HYORUO"
2. Lucas Herrero "CHADELLE"
3. Alfonso Vázquez "GRETA"

BALONMANO

España logra el oro en un año histórico

El combinado nacional, campeón del Mundo, derrotó a la selección de Croacia casi sin despeinarse

ESPAÑA	CROACIA
28	21
Sierra Rocas (1) Davis (1) Garabaya (2) Belaustegui (4) Lozano (-) Rodríguez (3) Entrerriós (5) Ortega Juanín García (9, 1p) García Parrondo (2) Prieto (1)	Blazicko Hujina (3) Ostarcevic (2) Vukovic (4) Horvat (1) Buntic (3) Pongracic (3) Ivankovic (1) Bicanic (-) Cupic (1) Obad (3)
ÁRBITROS Rancik y Beno (SVK). Excluyeron por dos minutos a los españoles Davis (2) y Belaustegui, y a los visitantes Horvat y Ostarcevic	
PARCIALES 12-26, 5-8, 9-9, 11-10 y 15-11, descanso, 16-13, 20-15, 21-16, 23-17, 26-19 y 28-21.	

EFE / ROQUETAS DE MAR (ALMERÍA)
La selección española de balonmano puso en los Juegos Mediterráneos la guinda a un año histórico, al conquistar la medalla de oro ante Croacia, en una reedición de la final del Mundial celebrada el pasado mes de febrero en Túnez, en la que también se impuso el conjunto hispano.

Tras un comienzo titubeante, España exhibió la mejor defensa del torneo para imponerse con autoridad al equipo balcánico y sumar de esta forma su primera medalla de oro en unos Juegos Mediterráneos y completar el pleno del balonmano español, tras la victoria conseguida también por el equipo femenino ante Serbia.

España comenzó muy fría el partido, todo lo contrario que los croatas, que atacaban con gran fluidez y marcaban con facilidad, lo que les permitió marcharse en el luminoso con una renta de cuatro goles (2-6, m.10).

Juan Carlos Pastor aleccionó a sus jugadores para defender con una mayor intensidad ante la sangría que estaban provocando los croatas con sus lanzamientos.

Las indicaciones del técnico surtieron efecto y el combinado español ajustó su defensa, elevó su intensidad, y poco a poco fueron enjugando la desventaja hasta igualar el partido (9-9, m. 20). España esta-

ba embalsada ante un rival que no sabía como atacar la agobiante defensa, que dejó a los croatas en tan solo tres goles en el último cuarto de hora.

En ataque, sobresalió la actuación de Juanín García. Primero desde el extremo y posteriormente al contragolpe, martilleó una y otra vez la meta balcánica, hasta convertir siete goles en este periodo, que permitió al combinado nacional llegar al descanso con su máxima diferencia (15-11).

En la reanudación, los croatas trataron de meterse de nuevo en el partido, pero España volvió a ponerse el mono de trabajo y dio un nuevo tirón con un parcial de 4-0 (20-14, m.49) que terminó de minar el ánimo de Croacia.

Con el partido finiquitado, ambos equipos trataron de adornar su juego ante un público entregado que festejó con la selección la victoria final por 28-21.

LAS DECLARACIONES

▶ JUAN CARLOS PASTOR

«El año ha sido impresionante, pedir más es absurdo»

Juan Carlos Pastor, seleccionador nacional de balonmano, se mostró muy satisfecho por la consecución de la medalla de oro de los Juegos Mediterráneos Almería'05, que se une al campeonato del mundo conseguido en Túnez, por lo que calificó de «impresionante» la temporada que cerró ayer. «Este año ha sido impresionante, encima con mi club he ganado la Copa del Rey. No se puede pedir más, pedir es abusar y no me puedo quejar de nada. Estoy muy a gusto trabajando y la gente con la que estoy es excelente», explicó. Para el técnico la clave del éxito de la selección española esta en el «trabajo diario» y quiso felicitar a sus jugadores.



ATLETISMO

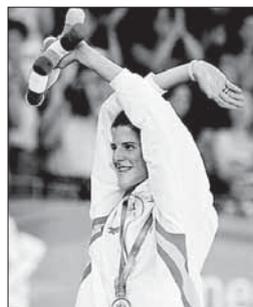
Ruth Beitia y los relevos 4x400 se ciñen la corona mediterránea

EFE / ALMERÍA
La cántabra Ruth Beitia, subcampeona de Europa en pista cubierta de salto de altura, se ciñó la corona mediterránea en la última jornada del atletismo, en la que el croata Edis Elkasevic le arrebató la suya al lanzador de peso Manuel Martínez.

El sábado, pese a este 'tropiezo', fue otra vez propicio para la selección española, porque los relevos de 4x400 tocaron la gloria con sendos triunfos.

Beitia se llevó un concurso reducido a cinco atletas y confirmó los pronósticos pese a la oposición de la francesa Skotnik, en tanto que la también española Marta Mendía se colgó el bronce.

Manuel Martínez sufrió la 'maldición' de los ganadores en Túnez'01 -ninguno ha repetido- pese a tener el oro casi en su mano des-



Ruth Beitia.

ellos, el croata Elkasevic (poseía la mejor marca de la temporada entre los inscritos con 20,88), para superarle en el quinto turno con 20,26.

HOMBRES Y MUJERES. El delirio, en cambio, llegó gracias a los dos relevos 4x400, en los que España rompió los pronósticos y superó a los cuartetos franceses.

El de féminas gracias a una posta final muy buena de Mayte Martínez y el masculino merced a una vuelta pletórica de Antonio Reina, campeón de 800, y que contribuyó a un gran tiempo de 3:03.6, mínima mundialista.

Los madrileños Chema Martínez y Nuria Fernández completaron las capturas españolas en este cierre del atletismo con sus bronce en el medio maratón y los 1.500 metros.

de el segundo lanzamiento. El leonés, que en la capital tunecina ganó con 21,03, mandó la bola hasta 19,97 y en un concurso 'tramposo' porque tenía rivales peligrosos, apareció en el quinto uno de



La selección española celebra su triunfo ante Croacia. / EFE

GIMNASIA RÍTMICA

Almudena Cid se lleva la victoria en la final individual

La gimnasta vitoriana se impuso ante todas sus rivales con una gran superioridad

EFE / ALMERIA

La gimnasta española Almudena Cid obtuvo ayer la medalla de oro, con insustentable superioridad sobre las otras siete finalistas, en el concurso individual de gimnasia rítmica que se disputó en el pabellón de deportes Diputación Moisés Ruiz de la capital almeriense.

Más de mil aficionados disfrutaron de una tarde inolvidable para la gimnasta de Vitoria, la única que ha estado en tres finales olímpicas, y que ratificó su triunfo en la Copa de la Reina celebrada el pasado mayo.

Ya en la primera rotación, en cuerda, la vitoriana demostró sus aspiraciones por la medalla de oro con la mejor puntuación entre las ocho finalistas (15.900). Tan solo la italiana Julieta Cantaluppi (14.300) y la también española Jennifer Colino (14.225), pudieron seguir la estela de Almudena.

Almudena Cid mejoró incluso su actuación en pelota, en donde rayó la perfección, con una gran sintonía de elasticidad y técnica para obtener un merecido 16.050, lo que le dio una ventaja de más de tres puntos sobre su inmediata rival, la italiana Julieta Cantaluppi que se aupó al segundo peldaño merced a su regularidad en los dos primeros aparatos.

ÚLTIMA ROTACIÓN. Además, Cid volvió a demostrar, en el último aparato, en cinta, su superioridad para, con una puntuación de 14.950 -la máxima otra vez- obte-



Almudena Cid.

ner el oro al que había dejado entretener en la primera jornada de esta disciplina de la gimnasia, en la clasificatoria.

Sus 61.650 resultaron inalcanzables para sus adversarias, y muestra de su superioridad cabe destacar los más de cuatro puntos con que aventajó a la gimnasta con medalla de plata, y en más de cinco a la de bronce.

La medalla de plata fue para la francesa Delphine Ledoux y la gimnasta griega Eleni Andriola se colgó el bronce. La también española Jennifer Colino -con una buena actuación- finalizó en la quinta posición.



DIEGO IZCO

Eso del Mediterráneo

Quizá porque mi niñez sigue jugando en tu playa, no me creó nada de lo que han montado a tu alrededor. Los Juegos del Mediterráneo huelen a salitre, a aceite de oliva, a vientos cálidos y a vil excusa comercial para buscarle prolongación de olímpico espíritu a la desazón que nos provoca un verano sin Mundiales, Europeos o Juegos. Bienal, tibia y banal, la cita tiene un claro poso de ese amateurismo que tan poco exalta al personal, porque al aficionado deportivo -en su mayoría- le gustan las figuras hechas, ya horneadas previamente en categorías clandestinas y campeonatos ineficaces como estos Juegos del Mediterráneo. Y, no nos engañemos, el espectador medio también prefiere la contemplación de los grandes eventos, aquellos en las que se siente partícipe de algo que afecta e hipnotiza al mundo entero.

Sin embargo, para quien posee mejor telescopio y le gusta mirar un poco más allá de las estrellitas, hay que reconocer que en la cita almeriense comulgan muchos de los que son y serán los elegidos, tipos de presente -en deportes menores- y tipos de futuro -en los mayores- que se dan un garbeo de verano, unas vacaciones competitivas, donde las marcas son pobres y los esfuerzos, muy regulados.

Eso sí, por muchos bocados de le peguemos al medallero, por muy anfitriones que seamos, por muchos favoritos que se hayan quedado en sus hogares no mediterráneos, sobre la tumbona y con el daiquiri en la mano, siempre habrá alguien mejor. Hemos terminado en un tercer puesto de chicha y limoná; digno o no, que lo digan los organizadores. A mí, por muchas vueltas que le doy, que hayamos conseguido el pleno de cuatro oros en golf me resulta indiferente. Lo que más me pone es el bronce de Malta; para que no se piensen que se van a llevar un carro en cada visita a estos parajes.

TENIS

Triunfo dorado en los dobles masculino y femenino

Almagro, García, Llagostera y Pous consiguieron dos oros más

EFE / ALMERIA

El tenis español está de enhorabuena después de conseguir un 'doblete' de oro en la competición de dobles femenino y masculino de los Juegos del Mediterráneo frente a los tenistas de Croacia y Argelia, respectivamente.

Los españoles Nicolás Almagro y Guillermo García, en dobles masculinos, consiguieron la medalla de oro al derrotar en un encuentro fácil por dos sets a cero (6-3 y 6-1) a los tenistas argelinos Lamine Ouahab y Saoudi Slimane Mokrane.

Por su parte, Llagostera y Pous consiguieron la victoria por dos sets a uno (6-0, 6-7 (5/7) y 6-4) frente a las croatas Matea Mezak y Ana

Vrljic en un partido intenso que duró dos horas y 41 minutos. El encuentro parecía cómodo para las españolas después de que ganasen el primer set con facilidad (6-0). Las croatas reaccionaron y presionaron a las nacionales en el segundo set forzando el 'tie break', que finalmente fue para las de Croacia, un set que duró una hora y 28 minutos.

Hoy los cuatro tenistas españoles tendrán la posibilidad de repetir la hazaña y subirse de nuevo a lo más alto del podio ya que ambos se enfrentarán entre sí. Almagro jugará contra Guillermo García López mientras que la final femenina la disputarán Nuria Llagostera y Laura Pous.

MEDALLERO

PAÍS	ORO	PLATA	BRONCE	T
1. Francia	56	51	46	153
2. Italia	56	38	54	148
3. España	41	56	49	146
4. Turquía	20	23	29	72
5. Egipto	14	10	18	42
6. Grecia	13	15	31	59
7. Túnez	13	7	15	35
8. Eslovenia	10	8	17	35
9. Argelia	9	5	11	25
10. Serbia y Mont.	8	9	12	29
11. Croacia	4	9	10	23
12. Marruecos	3	6	3	12
13. Siria	1	5	5	11
14. Chipre	1	4	2	7
15. Bosnia	1	2	3	6
16. Libia	1	0	0	1
17. Albania	0	2	4	6
18. San Marino	0	1	0	1
19. Malta	0	0	1	1

VOLEIBOL

Los chicos llegan a la final por la vía rápida

0	TÚNEZ
3	ESPAÑA

TÚNEZ: Kaabi, Ghezal, Belaid, Hfaiedh, Guidara, Karamosly -equipo inicial-, Hamazoui (líbero), Mohamed, Fehri, Sellami, Ben Abbas y Ben Hassine.
ESPAÑA: Miguel Ángel Falasca, Suela, Rodríguez, Guillermo Falasca, Molit, Salvador -equipo inicial-, Lobato (líbero), Carreño

ÁRBITRO

Umit Sokullu (TUR) y Nikolaos Pzanoutsos (GRE).

PARCIALES

21-25 (20 m.), 18-25 (24 m.) y 24-26 (23 m.)

EFE / ALMERIA

La selección española disputará hoy la final de los Juegos Mediterráneos contra Egipto tras derrotar por la vía rápida a Túnez, un conjunto demasiado vulnerable, muy distinto al que dio la sorpresa en cuartos de final ante Italia.

CICLISMO
TOUR DE FRANCIA 2005

Armstrong se exhibe

Espanoles. El mejor clasificado fue Igor González de Galdeano, del Liberty, con un décimo puesto a 1:06 minutos



Lance Armstrong, durante su participación en la etapa prólogo del Tour '05. / EFE

EFE / NOIRMOUTIER (FRANCIA) Los primeros 19 kilómetros del Tour'05, una contrarreloj individual, tuvieron claro color estadounidense, pues la primera camiseta de líder se la llevó David Zabriskie (CSC) y su ex compañero y compatriota Lance Armstrong (Discovery) presentó las credenciales para conseguir su séptima victoria consecutiva.

Zabriskie rompió el reloj a las primeras de cambio. Fue uno de los primeros en salir y paró su crono en 20 minutos y 51 segundos, lo que suponía una velocidad media de 54,68 kilómetros por hora y un nuevo récord en pruebas contra el reloj que a punto estuvo de igualar Armstrong, al que separaron tan solo dos segundos.

El ganador de las seis últimas ediciones de la carrera no pudo lograr su objetivo como tenía intención y había manifestado que quería empezar el Tour como terminó el anterior: de amarillo.

A punto estuvo de lograrlo, pero uno de los suyos hasta el pasado año impidió su objetivo. Zabriskie se aburrió de esperar en los boxes, pues sus 20:51 minutos eran una losa e incluso para Armstrong, que tuvo un pequeño percance en la salida al salirse el pie derecho del calapié y al final, al enterarse que no había ganado, estampó su casco contra el asfalto en señal de rabia.

El consuelo de Armstrong es que ganó con diferencia a los corredores que más cuentan para la general, especialmente al alemán Jan Ullrich, al que dobló a falta de unos tres kilómetros para el final, arañándole un minuto y seis segundos.

Las diferencias en estos primeros kilómetros fueron más grandes de lo que en un principio se esperaba, pues tras los dos primeros el tercer puesto fue para el kazako Alexandre Vinokourov, a 53 segundos. A continuación se encuentra el estadounidense George Hinca-

pie, a 57, y quinto es el húngaro Laszlo Bodrogi, a 59. Estos fueron los únicos corredores que bajaron la barrera de los 22 minutos.

El único de los que parten como favoritos para estar en los primeros puestos y que salvó los muebles fue el español Igor González de Galdeano (Liberty), con un décimo puesto a 1:06 minutos, ya que además del mencionado Ullrich otros como el americano Leipheimer se dejó 1:13, el italiano Ivan Basso, 1:26, el colombiano Santiago Botero, 1:30, y los españoles Heras, 2:20, Mancebo, 2:31 e Iban Mayo, 3:15.

Diferencias que dejan bien a la película de la primera jornada, pues Zabriskie dio la sorpresa y Armstrong metió más tiempo del esperado especialmente a los escaladores.

Zabriskie, que logra su primer triunfo en el Tour lo hace a lo grande, con camiseta de líder y además con récord en la prueba en pruebas cronometradas.

El anterior mejor registro estaba en poder del también estadounidense Gregory Leonard, en 1989, cuando le arrebató la carrera al francés Laurent Fignon que partía con casi media hora de ventaja y en los 24,5 kilómetros, entre Versailles y París, le resto esa diferencia al rodar a una velocidad a 54,545 kms-hora

Zabriskie fue un auténtico bolido en los primeros 19 kilómetros de la ronga gala. Fue uno de los primeros en salir, concretamente en el puesto 19, casualidades de la vida al ser la misma cifra que el kilometraje y que estuvo en un tris de ser también la de su cronómetro, pero su triunfo no sorprende a los que lo conocen, aunque también es cierto de que no esperaban esa exhibición.

El triunfo del flamante primer líder del Tour no es ninguna sorpresa, pues no hace mucho ganó una etapa cronometrada en el Giro de Italia, aunque en esta ocasión fue sobre 41 kilómetros, victoria que tampoco fue algo inesperado, pues desde que debutó como profesional, en 1999, siempre hizo buenos puestos en las cronos, especialmen-

Roberto Heras y Paco Mancebo perdieron más de dos minutos e Iban Mayo se quedó a 3:15

Cara y cruz para los españoles

El corredor del equipo Liberty Seguros, Igor González de Galdeano, el primero de los españoles en la etapa, declaró que se encontró a gusto durante los 19 kilómetros de la primera jornada. «He tenido buenas sensaciones de principio a fin de la contrarreloj muy exigente, por su trazado de fuerza y llegar a las primeras de cambio del Tour. Considero que mi rendimiento ha sido bueno ante gente bastante más rápida que yo. Vuelvo a repetir que el recorrido no era nada fácil y sí algo traicionero. Estoy contento con mi décimo puesto al ceder poco más de un minuto». En cambio, Iban Mayo, del Euskaltel Euskadi, lamentó el mal registro que consiguió, a más de tres minutos del ganador, y afirmó que «no me he encontrado bien durante toda etapa. He intentado coger ritmo, pero sin éxito. Cuando las piernas no van de poco sirve llevarte por los impulsos del corazón. No creo que sea un varapalo, pues falta mucha carrera. En los comienzos de pruebas grandes suelen producirse situaciones como esta. En esta ocasión me ha tocado a mí. Lo cierto es que esperaba perder un minuto y he perdido tres. Afortunadamente falta mucho Tour de Francia para recuperarme».

CICLISMO
TOUR DE FRANCIA 2005

y Zabriskie se coloca líder

Duelo Armstrong-Ullrich. El estadounidense dobló al corredor germano y le sacó al final poco más de un minuto



David Zabriskie, con el maillot de líder de la ronda gala. /EFE

CLASIFICACIONES

ETAPA Y GENERAL	
1. ZABRISKIE David (USA) CSC	20:51
2. ARMSTRONG Lance (USA) DSC a	02
3. VINKOUROV Alexandre (KAZ) TMO a	53
4. HINCAPIE George (USA) DSC a	56
5. BODROGI Laszlo (HUN) C.A. a	59
6. LANDIS Floyd (USA) PHO a	01:01
7. CANCELLARA Fabian (SUI) FAS a	01:01
8. VOIGT Jens (GER) CSC a	01:04
9. KARPEYS Vladimir (RUS) IBA a	01:05
10. GONZALEZ GALDEANO Igor (ESP) LSW a	01:06
11. JULICH Bobby (USA) CSC a	01:06
12. ULLRICH Jan (GER) TMO a	01:08
13. GUTIERREZ José Enrique (ESP) PHO a	01:12
14. LEIPHEIMER Levi (USA) GST a	01:13
16. RUBIERA José Luis (ESP) DSC a	01:16
17. POPOVICH Yaroslav (UKR) DSC a	01:17
18. MCGEE Bradley (AUS) FDJ a	01:24
19. WAUTERS Marc (BEL) RAB a	01:24
20. BASSO Ivan (ITA) CSC a	01:26
21. LANG Sebastian (GER) GST a	01:27
22. NOVAL GONZALEZ Benjamin (ESP) DSC a	01:28
23. HUNTER Robert (RSA) PHO a	01:29
24. BENETEAU Walter (FRA) BTL a	01:30
25. BOTERO Santiago (COL) PHO	m.t
26. ROBERTS Luke (AUS) CSC	m.t
27. GRABSCHE Bert (GER) PHO	m.t
28. ARVENSEN Kurt-Aste (NOR) CSC a	01:32
29. SASTRE Carlos (ESP) CSC	m.t
30. FRIGO Dario (ITA) FAS a	01:33
31. PADRINOS Pavel (CZE) DSC a	01:34
32. SAVOLLELLI Paolo (ITA) DSC a	01:35
33. SANCHEZ Luis (ESP) LSW a	01:38
34. AZEVEDO José (POR) DSC a	01:39
35. EVANS Cadel (AUS) DV a	01:41
36. CIONI Dario (ITA) LIO a	01:46
37. GRIVKO Andriy (UKR) DOM	m.t
38. SCHOLZ Ronny (GER) GST a	01:48
39. HONCHAR Serhiy (UKR) DOM	m.t
40. BOONEN Tom (BEL) QST a	01:49
41. MOREAU Christophe (FRA) C.A. a	01:50
42. O'GRADY Stuart (AUS) COF	m.t
43. KNAVEN Servais (NED) QST	m.t
44. FLECHA Juan Antonio (ESP) FAS a	01:51
45. ROGERS Michael (AUS) QST a	01:53
46. MENCHOV Denis (RUS) RAB a	01:55
47. BERNUCCI Lorenzo (ITA) FAS	m.t
48. CONTADOR Alberto (ESP) LSW a	01:56
49. FACCÌ Mauro (ITA) FAS	a 02:00
50. KRIVTSOV Yurii (UKR) AZR	m.t
51. KLODEN Andreas (GER) TMO	m.t
52. SORENSEN Nicki (DEN) CSC	m.t
53. HORNER Christopher (USA) SDV	m.t
54. ZBERG Beat (SUI) GST a	02:02
55. CORTINOVIS Alessandro (ITA) DOM	m.t
56. BELONI Joseba (ESP) LSW a	02:04
57. BACKSTEDT Magnus (SWE) LIO a	02:05
58. PEREIRO SIO Oscar (ESP) PHO	m.t
59. LOVKVIST Thomas (SWE) FDJ	m.t
60. ARRIETA Jose Luis (ESP) IBA a	02:08
61. ROUS Didier (FRA) BTL	m.t
62. EISEL Bernhard (AUT) FDJ	m.t
63. RODRIGUEZ Fred (USA) DVL	m.t
64. BECKE Daniel (GER) IBA a	02:10
65. POSTHUMA Joost (NED) RAB a	02:11
66. KASHECHKIN Andrey (KAZ) C.A.	m.t
67. TANKINK Bram (NED) QST	m.t
68. CASAR Sandy (FRA) FDJ a	02:12
69. BERTOGLIATI Rubens (SUI) SDV a	02:13
70. BELTRAN Manuel (ESP) DSC	m.t
71. ALBASINI Michael (SUI) LIO a	02:14
72. BROCHARD Laurent (FRA) BTL a	02:16
73. CHAVANEL Sylvain (FRA) COF a	02:17
74. FORSTER Robert (GER) GST	m.t
75. ASTARLOZA Mikel (ESP) AZR a	02:18
76. ZANDIO Xabier (ESP) IBA a	02:19
77. DEKKER Erik (NED) RAB	m.t
78. ZUBELDIA Haimar (ESP) EUS	m.t
79. HERAS Roberto (ESP) LSW a	02:20
80. MC EWEN Robbie (AUS) DVL a	02:21
81. GIUNTI Massimo (ITA) FAS a	02:23
82. VALVERDE Alejandro (ESP) IBA a	02:24
83. JAKSCHÉ Jorg (GER) LSW	m.t
84. QUINZIATO Manuel (ITA) SDV a	02:25
85. LUDEWIG Jorg (GER) DOM a	02:27
86. MONCOUTIE David (FRA) COF a	02:28
87. LEFEVRE Laurent (FRA) BTL	m.t
88. SCHRECK Stephan (GER) TMO a	02:29
89. STEINHAUSER Tobias (GER) TMO	m.t
90. STANGELJ Gorazd (SLO) LAM m.t	
91. PELLIZOTTI Franco (ITA) LIO a	02:30
92. GARZELLI Stefano (ITA) LIO	m.t
93. JALABERT Nicolas (FRA) PHO	m.t
94. GARATE Juan Manuel (ESP) SDV	m.t
95. SINKIEWITZ Patrik (GER) QST	m.t
96. MOOS Alexandre (SUI) PHO	m.t
97. MANCERO Francisco (ESP) IBA a	02:31
98. GUERINI Giuseppe (ITA) TMO	m.t
99. LOMBARDI Giovanni (ITA) CSC	m.t

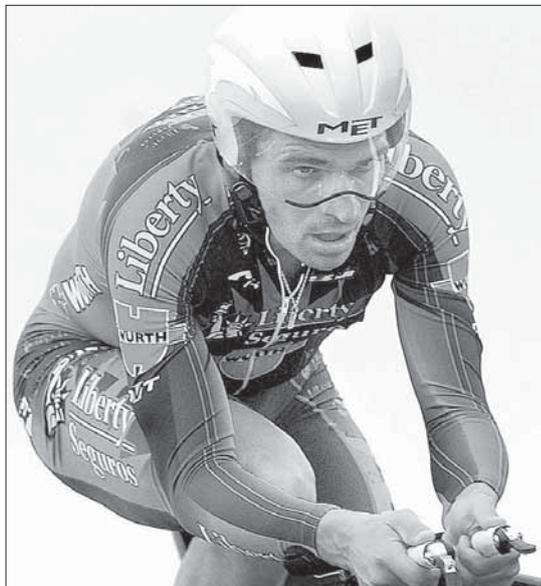
te desde que entró en el equipo del todopoderoso Armstrong al año siguiente, ya que solía ser la «liebre» al salir a tope y marcar referencias.

Lo más sorprendente fue la diferencia que hubo en el duelo particular entre Armstrong y Ullrich.

La balanza en la salida estaba equilibrada por esas circunstancias, pero de salida Ullrich dejó claro que tenía problemas para mantener el ritmo en un circuito de fuerza como a él gustan.

Al final el resultado a esa mala sincronización fue que Armstrong que, a pesar de tener problemas en la salida, fue como una moto y a falta de tres kilómetros para el final lo superó arañándole un minuto y seis segundos.

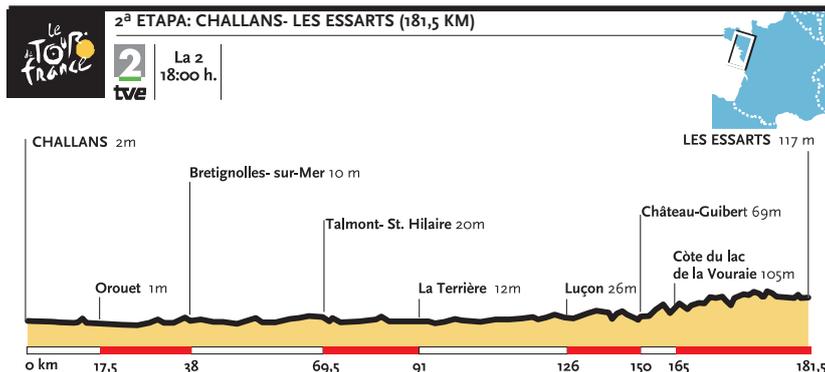
Así, un Tour que no ha comenzado con sorpresas, aunque sí con un primer zarpazo de Armstrong a sus rivales, ya que aunque esto no ha hecho nada más que comenzar, a pesar de la distancia, muy pocos pensaban que el ganador de las seis últimas ediciones les iba a dar tal repaso a Ullrich, Basso, Heras y Mayo entre otros.



Igor González de Galdeano fue el primer español y terminó décimo. /EFE

Íñigo Cuesta se marchó para casa

El ciclista español Íñigo Cuesta que milita en la disciplina del conjunto del Saunier Duval emprendió ayer el viaje de retorno a España, ya que en las vísperas del comienzo del Tour'05 se levantó con problemas estomacales y los responsables médicos del equipo al apremiar el tiempo para cambiarlo decidieron que lo mejor era llamar a otro componente del equipo. El remplazo de Cuesta para la ronda gala fue el corredor suizo Rubens Bertogliati. El ciclista burgalés ha participado en el Tour en cinco ocasiones; mientras que el suizo Bertogliati tiene en su hoja de servicio la etapa del Tour'02, con final en Luxemburgo y en la que superó a dos de los mejores sprinters de los últimos años; el alemán Erik Zabel y el australiano Robbie McEwen.



Jornada de nervios.

Los sprinters debutan en su terreno en la segunda jornada del Tour'05 y, como suele ser habitual en los comienzos de carrera, lo «principal» será evitar las caídas debido a que los nervios y la falta de experiencia de muchos corredores son las principales dificultades. Todo apunta a que los 181,5 kilómetros de viaje entre Challans y Les Essarts se resuelva con una llegada masiva, pero el trazado, aunque llano, también se presta a las escapadas desde lejos. Serán muchos los que, a buen seguro, intentarán sorprender el esperado maraje de los equipos con velocistas. /EFE

AUTOMOVILISMO
GRAN PREMIO DE FRANCIA



Fernando Alonso celebra la primera posición para la carrera de hoy en el circuito francés de Magny-Cours. / EFE

Alonso logra la 'pole position' y se encamina hacia una nueva victoria

El piloto español fue el más rápido en la sesión de calificación del circuito de Magny Cours

EFEE / MAGNY-COURS (FRANCIA)
Fernando Alonso (Renault) logró ayer el primer puesto en la formación de salida del Gran Premio de Francia, que marca el ecuador del campeonato del mundo, y se encamina hacia la victoria en una prueba que puede ser muy importante para sus aspiraciones al título mundial.

Hasta ahora todo le está saliendo perfecto a Fernando Alonso, en una carrera muy importante no solo para el, sino para la escudería Renault, que corre en casa y que contará con el apoyo de seis mil empleados en sus gradas, y para el fabricante de neumáticos Michelin, cuya sede se encuentra a tan solo 150 kilómetros del circuito francés y después de lo ocurrido en Indianápolis, tiene que lavar su nombre.

El comportamiento del R25, modificado en la aerodinámica y en la decoración, es perfecto y ayer dominó por completo las dos sesiones libres, la primera de ellas con la pista mojada por la lluvia caída hasta primeras horas de la mañana y la segunda ya con la pista seca.

La vuelta rápida de Fernando Alonso, que salió ayer a mitad de la sesión fue técnicamente perfecta. En el primer parcial su retraso sobre

el japonés Takuma Sato (BAR-Honda) que era el más rápido hasta ese momento, era de tan solo de tres milésimas de segundo, para batirle claramente en los otros dos parciales y lograr un registro de 1:14.412, que serviría de referencia al resto de los pilotos que salieron por detrás de él.

MÁXIMO RIVAL. Con Fernando en la 'pole position' y con su más inmediato seguidor en el mundial, el finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes), tercero en la sesión de clasificación a 147 milésimas de Alonso, pero relegado a la séptima por haber tenido que cambiar el motor, hoy el asturiano puede ampliar su botín de 22 puntos de ventaja y encarar de la mejor forma posible esta segunda parte del mundial.

Al final Raikkonen montó en su McLaren-Mercedes un motor con la antigua especificación, como el de su compañero de escudería, el colombiano Juan Pablo Montoya, que partirá desde la cuarta fila, para evitar problemas y se le presenta una dura carrera, en condiciones normales para acercarse a Alonso.

El italiano Jarno Trulli (Toyota), por cuarta vez en la temporada partirá desde la primera fila de la

formación de salida, pero los Toyota solo fueron rápidos al final de la última sesión libre y en la sesión de clasificación, por lo que seguramente llevarán poca gasolina y no deberían inquietar a Alonso, inclu-

Ecclestone planifica el año que viene

El británico Bernie Ecclestone aseguró ayer que la próxima temporada «no habrá 20 carreras». «Aunque se hayan retenido 20 fechas puedo asegurar que no habrá 20, serán 17, 18 ó 19 como este año», añadió el encargado de organizar el mundial de Fórmula Uno. Se han retenido 20 fechas porque hay algunas coincidencias con los Juegos de la Commonwealth y con la Copa del Mundo de fútbol y luego elegiremos las más convenientes. Preguntado sobre la posible entrada del Gran Premio de México, anunció el pasado año en un nuevo circuito que debe construirse en Cancún dijo que: «no se nada de México, hace tiempo que no voy por allí». Por último, sobre si la Fórmula Uno volverá a los Estados Unidos tras lo ocurrido hace dos semanas en Indianápolis, Ecclestone dijo: «estoy seguro al cien por cien, estamos trabajando en ello».

so su ex compañero le podría echar una mano para permitir que el asturiano se escape y pueda llevar una carrera tranquila.

En la segunda fila de la parrilla de salida estarán el alemán Michael Schumacher (Ferrari) y el japonés Takuma Sato (BAR-Honda). Schumacher pensaba luchar la 'pole' pero al final se tuvo que conformar con el tercer puesto, después de que Raikkonen que le superara en la sesión de clasificación fuera enviado a la decimocuarta posición.

VIGENTE CAMPEÓN. De todas formas a Michael Schumacher nunca se le puede dar por muerto, ya que la táctica que empleará es una incógnita y hoy intentará complicarle la vida a Fernando Alonso, sobre todo después de las polémicas surgidas en los últimos días.

En la turbulenta reunión de los pilotos el pasado viernes, lo único que ha trascendido es que el alemán Michael Schumacher se ha quedado solo con sus teorías sobre la seguridad y la brecha abierta por los sucesos del Gran Premio de Estados Unidos, disputado en el circuito de Indianápolis, será difícil de cerrar.

Si se tiene en cuenta que los siete primeros de la clasificación están en menos de medio segundo, el Gran Premio de Francia que se disputará hoy va a ser una carrera tremendamente competida y complicada, y las tácticas pueden decidir el éxito o el fracaso de muchos pilotos.

LAS DECLARACIONES

► **FERNANDO ALONSO**
«Tengo la posibilidad de mejorar mi puesto en el campeonato»

«La 'pole' ha sido un poco inesperada»

«Intentaré sumar la mayor cantidad de puntos posible»

► **JARNO TRULLI**
«El coche ha sido muy fácil de conducir»

«Es grande volver a salir desde la primera línea»

► **KIMI RAIKKONEN**
«Será duro salir desde la decimotercera posición»

«Los puntos o el podio no están fuera de nuestro alcance»

► **M. SCHUMACHER**
«Saldré desde el tercer puesto que es una buena posición»

«Será una carrera difícil y resultará interesante»

► **J.P. MONTOYA**
«Mejoraré mi posición en carrera»

► **RUBENS BARRICHELLO**
«He hecho una buena vuelta y he ido al límite»

Pastor rechaza los 'minipisos' y cree que incumplen el programa electoral del PSOE

La secretaria ejecutiva de Política Social y Bienestar del PP recuerda que «ni las 180.000 soluciones habitacionales son una realidad»

• Pastor afirma que «una persona tiene derecho a un espacio suficiente para vivir» y 30 metros cuadrados no es «lo más conveniente para la salud».

EUROPA PRESS / BARCELONA

La secretaria ejecutiva de Política Social y Bienestar del PP, Ana Pastor, criticó ayer que el Plan de Vivienda 2005-2008 aprobado ayer por el Gobierno «incumple el programa de gobierno del PSOE», al tiempo que rechazó rotundamente la construcción de pisos de hasta 45 metros cuadrados por considerar que no es «lo más conveniente para la salud».

Pastor, que ayer clausuró en Barcelona unas jornadas del PP sobre I+D+i, denunció el «bochorno» que ha

suscitado hasta ahora la política de vivienda del Gobierno, recordando que «ni las 180.000 soluciones habitacionales son una realidad».

Recordó asimismo que «sólo una de cada 10 viviendas son de alquiler» en España, por lo que el Plan debería potenciar este segmento. En cuanto a los minipisos, afirmó que «una persona tiene derecho a un espacio suficiente para vivir» y 30 metros cuadrados no es «lo más conveniente para la salud».

¿QUIÉN SE BENEFICIA? En cuanto a los 6.822 millones de euros de inversión prevista por el Plan, se preguntó si «serán como los 6.000 millones para la educación, que no están en ninguna parte». Al mismo tiempo, anunció que preguntará al Gobierno «cuántos jóvenes se beneficiarán de las ayudas» para acceder a la vivienda, «en

qué cuantía» y qué importe corresponderá a cada ciudad. Pastor aprovechó para responder al balance del periodo de sesiones realizado el viernes en Mérida por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, quien acusó a los populares de haber optado por la soledad.

En este sentido, se refirió a la política antiterrorista asegurando que «el PP está donde siempre, en el acuerdo por las libertades y contra el terrorismo», y sostuvo que «el único que ha perdido los papeles es Zapatero, que se ha separado de lo que tan buen resultado ha dado». Para Pastor, «la política es el arte de hacer posible lo necesario desde el diálogo» lo que contrapone a la actitud de los ministros socialistas, que «no llaman a la oposición». Al contrario, aseguró que Zapatero «intenta imponer su voluntad a todos».

El alquiler, la asignatura pendiente del mercado

OTR-PRESS / MADRID

El presidente de la Sociedad de Tasación, José Luis Estevas-Guilamin, aseguró ayer que el mercado de alquiler de vivienda sigue siendo la gran asignatura pendiente de España. No obstante, se mostró muy satisfecho con los datos del sector en los seis primeros meses de 2005, que le permitieron afirmar que el mercado vive un mo-

mento de «desaceleración» en los precios que achacó a «un comportamiento sano de la economía».

El incremento del precio medio de la vivienda en un 4,5 por ciento es un síntoma claro de «un escenario de crecimiento desacelerado» en el sector. Así lo ve el presidente de la Sociedad de Tasación, que recordó que en diciembre ese aumento alcanzó el 12,5

por ciento, ocho puntos más que el actual.

Pero sigue habiendo un punto negro, «una asignatura pendiente», que es el mercado de alquiler. En España no alcanza el 13 por ciento, mientras que en otros países de Europa como Alemania, Francia o Gran Bretaña, las viviendas en alquiler son más de la mitad de las disponibles.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Terminología bursátil (26). Clases de Bonos

OTRA DE LAS CARACTERÍSTICAS destacable de los bonos consiste en que sus propietarios, esto es, los bonistas, tienen el derecho a cobrar los cupones de sus títulos aún cuando la empresa presente suspensión de pagos. En la práctica concreta, el cobro efectivo en esta situación es laborioso y lento, y no siempre se consigue, pero baste con decir que tienen prioridad sobre los accionistas, lo que confiere a estos títulos una garantía superior a la de las acciones.

Además los bonos suelen tener un plazo de duración más corto que el de las obligaciones, títulos de renta fija prácticamente iguales a aquellos en todo excepto en la duración. De hecho, que a un título se le denomine obligación o bono depende casi exclusivamente a la duración del título, es decir, al número de años de amortización o vencimiento de dicho título.

Pero quizá la peculiaridad principal de los bonos consiste en que la mayoría de ellos cotiza en

mercados organizados, y muchos de ellos dentro de una sección especial de las bolsas de valores dedicada específicamente a los denominados títulos de renta fija. Veremos por qué motivo.

Antes de analizar con mayor profundidad, hacemos un inciso para aclarar que bonos emiten tanto las empresas privadas como los estados soberanos. Cada uno de estos dos tipos de bonos tiene sus características propias, pero la única de importancia reside en el tipo de interés que pagan a sus respectivos prestamistas: las empresas privadas pagan un tipo más elevado que los estados, porque la solvencia de estos últimos se considera, acertadamente, superior a la de cualquier empresa privada por grande, fuerte o importante que ésta sea.

Pues bien, respecto a la cotización de los bonos en las bolsas, a la que nos hemos referido como una de sus características principales, consiste en que los prestamistas, es decir, los propietarios de los

títulos, pueden tener necesidades de dinero imprevistas y querer por tanto deshacerse de esos títulos para recoger el dinero que en su momento utilizaron para comprarlos. Si no existiera un mercado organizado con un funcionamiento parecido al de las acciones, pocos se decidirían a prestar dinero a las empresas ó a los estados soberanos, porque no querrían quedarse atrapados con ese dinero. De manera que la liquidez de estos títulos es tan importante o más que la de las acciones.

Pero esto tiene a su vez una serie de condicionantes de interés, derivada del hecho mismo de que coticen, porque es posible que uno no esté dispuesto a pagar bajo cualquier circunstancia el precio íntegro de un bono a quien se lo quiera vender. De hecho, suele haber diferencias, al alza o a la baja, que explicaremos a partir de la próxima semana, y que tiene que ver con el pago de los cupones de los que tratamos hace poco.

CLAVES DEL DÍA

► FINANZAS

BANCO POPULAR: La entidad dice que no está interesada en el Banco Portugal Negocios. El Banco Popular aseguró ayer que no está interesado en adquirir la entidad lusa Banco Portugal de Negocios (BPN) y, por lo tanto, descartaron haber mantenido algún tipo de negociación al respecto. Fuentes del Banco Popular explicaron que no han estudiado la operación y que no han enviado a nadie a Portugal para iniciar las negociaciones. El Banco Popular sale así al paso de la información que publicó ayer el semanario portugués *Expresso* referida a que cuatro responsables del banco español se desplazaron a la sede del BPN para ver sus cuentas y que, posteriormente, dos auditores hicieron lo mismo para ampliar la información.

► MACROECONOMÍA

VIVIENDA: La inversión extranjera en inmuebles cayó un 17% en el primer trimestre. Los extranjeros invirtieron un total de 1.256 millones de euros en el mercado inmobiliario español durante el primer trimestre del presente ejercicio, lo que supone una caída del 17% respecto a los 1.517 millones de euros contabilizados en el mismo periodo de 2004, según datos del Banco de España a los que tuvo acceso Servimedia. En términos mensuales, los no residentes destinaron 400 millones de euros a la adquisición de pisos en España en marzo de 2005, cantidad un 21,4% inferior a los 509 millones de euros destinados a este fin por parte del citado colectivo en el mismo periodo del pasado año. Esta tendencia parece confirmar el abandono progresivo de la vivienda como producto de inversión «refugio» por parte de los no residentes, tendencia que ya certificaron los datos del cierre del pasado año, con una caída del 5,3%, tasa que contrasta con los incrementos de más del 10% contabilizados en ejercicios precedentes.

► TRABAJO

SEGURIDAD SOCIAL: Caldera augura que los datos de la EPA de junio serán «excelentes» y que el paro «va a bajar mucho». El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, auguró ayer que los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA) correspondientes al mes de junio serán «excelentes» y el desempleo «va a bajar mucho», con un aumento significativo de las cotizaciones a la Seguridad Social. Caldera, que asistió en Béjar (Salamanca) a su localidad natal, a una reunión de la



El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera. / EFE

Ejecutiva Provincial del PSOE salmantino, indicó no obstante en su intervención que no conoce los datos, que se harán públicos este lunes, y recordó que los del pasado mayo fueron «los mejores resultados de la historia de España», lo que «molestó mucho a la derecha». Desde la llegada del Gobierno socialista, en España hay 1,2 millones más de personas cotizando en la Seguridad Social, aseguró el ministro, quien garantizó que se implicará a fondo para que el desempleo siga en descenso.

► BOLSAS

WALL STREET: El futuro de los tipos de interés y del crudo sigue preocupando a los inversores. Al cierre de un mal primer semestre para los mercados de Nueva York, los inversores y analistas siguen preocupados por el crudo y los tipos de interés, cuya evolución marcará el comportamiento de las bolsas en lo que resta del año. El principal indicador neoyorquino, el Dow Jones de Industriales, que mide la variación de 30 grandes compañías de EEUU, en su mayoría del sector industrial, anotó en el segundo trimestre una bajada del 2,18 por ciento, con lo que acumula pérdidas de un 4,71 por ciento en lo que va de año. Mientras el Nasdaq, que atiende los mercados de empresas de nuevas tecnologías, ordenadores e Internet, anotó un alza en el trimestre de un 2,89 por ciento, que resultó insuficiente para anular la aguda bajada del primer trimestre. Esto implica que el saldo para el Nasdaq, tras los seis primeros meses del año, es de una bajada del 5,45 por ciento.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Pastor	34,25	10,66
Sol Meliá	9,96	9,45
Europac	4,70	8,29
Abertis	21,54	8,08
NH Hoteles	11,70	7,54
Vale Rio 12 Ord	24,98	7,21
Mecalux	11,36	6,67
Vale Rio 12	21,20	6,43
Net S. Comunicacao SA	2,22	6,22
Tubacex	3,11	6,14
Zardoya Otis	23,76	6,12
Bradespar Pref.	14,36	6,06
Banco Bradesco	29,69	6,00
Nicolas Correa	5,84	5,99
C. Portland	65,95	5,69

Comentario de la semana

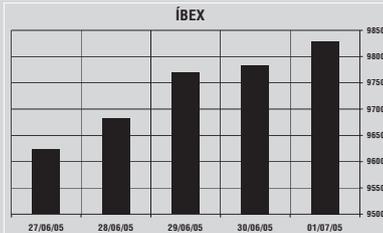
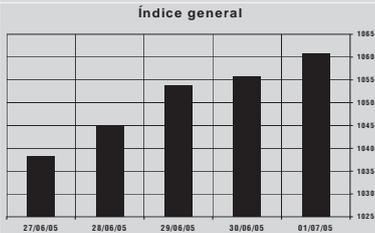
Cambio de tomas

La bolsa española ha subido el 1,57 por ciento esta semana y ha acabado con un nuevo máximo anual por encima de 9.800 puntos, gracias al abaratamiento del precio del petróleo y a la mejora de la coyuntura y las expectativas económicas en Europa y Estados Unidos. Estos factores frenaron la recogida de beneficios que habían emprendido los inversores al final de la semana pasada al escudarse en el elevado precio del crudo para deshacer posiciones, y anularon los efectos negativos de la subida de un cuarto de punto de los tipos de interés en EEUU, hasta el 3,25 por ciento. Todo parecía indicar que la toma de beneficios se prolongaría a lo largo de este período, ya que el lunes el crudo "Brent" alcanzaba un máximo histórico en 59,3 dólares y forzaba un nuevo descenso de la bolsa. Sin embargo, el recorte de la cotización del petróleo y las favorables estadísticas que se fueron publicando en Europa y EEUU, cambiaron las tornas. El aumento de las reservas de petróleo en EEUU y el anuncio de la OPEP de que estudiaría otro incremento de la producción permitió que el "Brent" perdiera el 3 por ciento y acabara la semana en 57,54 dólares, aunque el viernes se encareció casi dos dólares.

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Picking Pack	2,66	-18,65
Urbas	1,08	-7,69
Seda Barna	2,44	-6,15
Lingotes	4,90	-5,77
Banco Francés	1,70	-5,56
Jazztel	1,13	-5,04
Metrovacesa	47,67	-5,04
Ercros	0,65	-4,41
Indo Internac.	6,52	-4,40
Europistas	5,25	-3,49
Zeltia	5,72	-3,21
Puleva Biotech	2,56	-3,03
Banesito	11,30	-3,00
Iberia	2,40	-2,83
Miquel y Costas	31,60	-2,77

INDICES

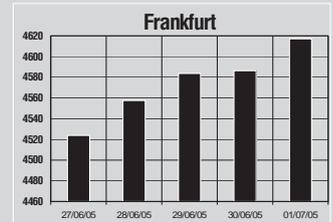
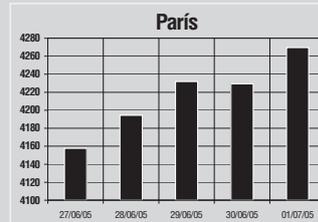
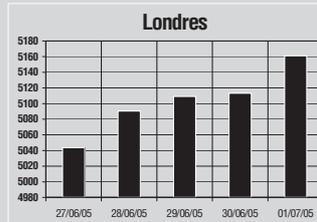
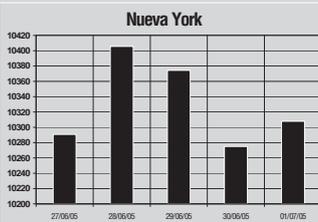


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	9,75	4,84	CAF	85,50	5,49	Iberdrola	21,50	-0,09	Sogecable	29,47	-2,32
Abertis	21,54	8,08	Campofrío	14,60	0,21	Iberia	2,40	-2,83	Sol Meliá	9,96	9,45
Acciona	82,95	3,62	Castilla	16,65	-1,19	Iberpapel	17,15	0,00	SOS Cuétara	10,58	1,73
Acerinox	11,19	-2,19	Catalana Occid.	60,60	2,97	Inbesos	10,45	4,50	Sotogrande	13,90	3,04
ACS	23,13	3,21	Cepsa	36,00	-2,23	Inditex	21,36	-1,34	Tafisa	1,30	-2,26
Adolfo Domíng.	26,50	0,23	Corp. Mapfre	12,45	1,22	Indo Internac.	6,52	-4,40	Tavex Algodonera	3,45	3,29
Aforasa	13,33	-1,04	Cortefiel	18,98	-0,63	Indra	16,75	4,43	Tecnocom	6,16	-0,65
Aguas Barna.	17,80	1,31	Cto. Balear	20,80	0,00	Inm Colonial	44,25	3,15	Teléfono	13,57	1,42
Alba	32,86	-0,39	CVNE	12,30	0,41	Jazztel	1,13	-5,04	Telefónica Móviles	8,75	0,46
Aldeasa	36,50	1,96	Dinamia	17,00	1,67	Lingotes	4,90	-5,77	Telipizza	1,66	3,11
Altadis	34,96	1,45	Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,90	-2,00	Logista	42,52	-1,12	Telmex	15,82	3,20
Amadeus	7,20	-1,37	E.del Zinc	1,84	0,00	Mecalux	11,36	6,67	Terra	3,61	1,40
América Móvil	49,70	2,20	EADS	26,41	2,40	Metrovacesa	47,67	-5,04	Testa Inmuebles	18,80	1,62
Amper	5,34	1,52	Ebro Puleva SA	15,06	-0,46	Miquel y Costas	31,60	-2,77	TPI Pag Amar	7,26	1,40
Andalucía	71,45	-0,07	Electrobras	4,97	0,00	Natra	7,00	1,16	Transp. Azkar	6,97	-0,85
Arcruz Celulose B	2,88	-0,35	Ence	22,44	-0,53	Net S. Comunicacao SA	2,22	6,22	Tubacex	3,11	6,14
Arcelor S.A.	16,25	1,94	Endesa	19,03	2,20	NH Hoteles	11,70	7,54	Tudor	8,70	1,16
Avanzit	1,38	-1,43	Endesa Chile	21,00	1,45	Nicolas Correa	5,84	5,99	Unión Fenosa	25,33	2,01
Azkoyen	7,15	-0,28	Enersis	8,66	-0,69	Obrasc.Huart Lain	10,81	1,89	Unipapel	17,94	1,13
Banco Bradesco	29,69	6,00	Ercros	0,65	-4,41	Pastor	34,25	10,66	Uralita	4,17	-1,18
Banco de Sabadell	21,34	0,42	Europac	4,70	8,29	Paternina	6,32	-1,25	Urbas	1,08	-7,69
Banco Francés	1,70	-5,56	Europistas	5,25	-3,49	Pescanova	19,75	-0,20	Urbis	15,58	3,87
Banco Rio de la Plata	20,90	0,00	Faes	15,93	-1,85	Picking Pack	2,66	-18,65	Vale Rio 12	21,20	6,43
Banco Santander Pto. Rico	20,76	1,17	FCC	47,48	3,67	Popular	10,08	1,51	Vale Rio 12 Ord	24,98	7,21
Banesito	11,30	-3,00	Ferrovial	53,85	2,38	Prisa	16,16	1,32	Valencia	24,65	-0,76
Bankinter	42,69	0,95	Funespaña	9,03	0,00	Prosegur	17,53	-2,12	Vallehermoso	19,33	-0,92
Barón de Ley	38,03	0,34	G.Duro Felguera	11,16	1,27	Puleva Biotech	2,56	-3,03	Vasconia	12,50	1,21
Bayer	28,00	-0,53	Galicia	20,60	0,49	Recoletos	7,20	0,00	Vidrala	18,80	3,70
BBVA	12,88	1,42	Gamesa	11,25	2,09	Red Electrica	22,79	3,59	Viscofan	7,93	-2,46
Befesa	15,74	1,55	Gas Natural	24,18	3,20	Reno de Medicci	0,72	2,86	Volcán C.M.	2,91	-2,02
Bodeg. Rioja.	9,13	-0,65	Gral. Inversión	1,62	4,52	Repsol	21,49	0,70	Volkswagen	38,16	0,16
Bradespar Ord.	13,98	0,65	Grupo Inmocaral, S.A.	2,09	0,97	SAN	9,71	2,21	Zardoya Otis	23,76	6,12
Bradespar Pref.	14,36	6,06	Guipuzcoano	16,99	-0,06	Seda Barna	2,44	-6,15	Zeltia	5,72	-3,21
C. Portland	65,95	5,69	GuipuzcoanoA	20,71	0,00	Sniace	1,13	4,63			

Todo un mar de posibilidades

TU CASA EN LA PLAYA

LA ZENIA playas de Orihuela

UN LUJO A SU ALCANCE

Urbanización: recepción e información
Golf - Piscinas
Servicios de limpieza
Médicos, peluquería
Alquiler de coches
Gimnasio
Jardines Tropicales

ATENCIÓN INVERSORES
les garantizamos el alquiler DURANTE TODO EL AÑO

SERVICIOS FINANCIEROS

ALROXXI SEGOVIA

SERVICIOS INMOBILIARIOS

C/ LOS COCHES, 16 · 40002 SEGOVIA
921 46 30 32 - 615 97 84 39

Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,196
Libra esterlina	0,6755
Yen japonés	133,56
Franco suizo	1,5505
Corona sueca	9,4871
Corona danesa	7,4543
Corona noruega	7,8896
Dólar canadiense	1,4856
Dólar australiano	1,5916
Dólar neozelandés	1,7514
Slozty polaco	4,0215
Forint húngaro	247,17
Corona eslovaca	38,33
Corona checa	30,027
Rublo ruso	34,2698

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,14	7

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	18,46	3,22	12,72
AC Australasia	4,22	3,13	10,00
AC Capital 1	8,35	0,88	3,07
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,50	2,87	10,05
AC Euroacciones	4,96	3,14	11,55
AC Eurofondo	6,05	4,32	15,80
AC Euroinversión	6,66	0,06	-0,36
AC Fondtesoro Plus	7,84	0,63	2,40
AC Iberoamerica	8,28	7,19	29,09
AC Largo FT	11,65	0,28	1,81
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	224,32	3,68	12,19
Eurovalor Bolsa Europea	53,33	3,53	12,54
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1595,47	0,10	0,68
Eurovalor Eurotop C	67,64	0,04	0,34
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	100,60	-0,56	0,94
Eurovalor Ibrv 35 C 2	64,15	0,04	0,33
Eurovalor Mixto 30	74,54	1,09	4,03
Eurovalor mixto 70	2,91	2,56	8,51
Eurovalor Patrimonio	75,02	0,11	0,78
Eurovalor RF Corto	78,85	0,12	0,76
Eurovalor Tesoreria	818,21	0,08	0,60
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1068,29	0,79	3,59
Urquijo Bolsa	910,22	3,11	13,13
Urquijo Crecimiento	13,26	2,97	10,57
Urquijo Eurobolsa 50	560,15	2,51	8,20
Urquijo Global	1,02	0,93	7,10
Urquijo Indice	15,78	3,12	11,84
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	1978,31	3,91	9,49
BK Dinero 98	743,87	0,13	0,99
BK Eurotesoro-Japón Gar	1172,30	-0,28	-0,17
BK Gar. Cupón 5 II	810,06	0,54	2,49
BK Segurvida	1359,42	0,09	2,49
Cuenta Fiscal	1151,25	0,08	0,60
Cuenta Fiscal I	1137,91	0,08	0,60
Cuenta Fiscal III	1006,12	0,45	-0,23
Fondo Telefonico BK FT	127,32	1,05	7,43
Bankymme			
Bankymme Brokerfond	11,95	-0,10	0,05
Bankymme Comunicaciones	6,07	2,05	6,01
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	7,81	3,70	16,36
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	5,93	2,66	8,71
Bankymme Global Rent	8,60	1,14	3,76
Bankymme Ibero Bolsa	13,28	2,97	10,92
Bankymme Multi Top F.	7,87	3,71	13,52
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multicío	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	6,49	1,62	18,40
Bankymme Mundifinanzas	6,52	4,09	12,03
Bankymme Swiss	21,61	2,40	11,93
Bankymme Top Class 75 RV	10,40	2,24	8,73
BBVA			
BBVA Bolsa 2	20,06	2,98	10,76
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,69	3,22	11,12
BBVA Bolsa Emergentes	6,64	4,48	16,15
BBVA Bolsa Europa	71,02	3,47	12,71
BBVA Bolsa Internacional	12,24	2,46	10,27
BBVA Bolsa Latam	734,83	8,51	31,22
BBVA Bolsa USA	10,46	1,70	8,34
BBVA Bono 2000 A	1159,02	0,52	3,42
BBVA Bono 2006 A	855,23	0,31	1,66
BBVA Bono 2007	999,92	0,40	2,08
BBVA Bonos Internacional	13,09	0,89	4,43
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	7,93	3,25	11,48
BBVA Dolar Cash	66,00	2,33	10,55
BBVA Euroindices 2 G.	789,37	1,58	5,54
BBVA Finanzas	630,47	3,99	10,95
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,31	0,43	2,37
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	895,81	1,81	2,44
BBVA Fondbolsa Doble-Bex	12,29	0,25	1,81
BBVA Fondbolsa Crec-A	7,97	0,13	1,29
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	14,82	3,56	13,17
BBVA Indice USA Plus	9,07	0,78	2,38
BBVA Mid Cap Internac.	10,73	2,47	8,67
BBVA Mixto 25	10,19	0,79	2,97
BBVA Multifondo Dinamic.	590,42	3,32	12,72
BBVA Multifondo Equilibr.	602,33	2,22	7,70
BBVA Opciones 1	7,96	-0,04	-0,12
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1333,86	0,43	2,21
BBVA RF Corto	16,34	0,03	0,33
BBVA RF Largo	14,11	0,31	1,40
BBVA RF Largo 6	11,31	0,93	4,93
BBVA Telecomunicaciones 2	6,95	1,58	5,94
BBVA Tesoreria	873,84	0,13	0,94
Fondgestion Global	7,55	-0,07	-0,16
Metropolis Renta	11,12	0,47	2,74
Beta Meespersion			
Beta Acciones	137,79	3,23	11,99
Beta Crecimiento	82,37	2,66	4,91
Beta Dinero	1489,41	0,10	0,71
Beta Euro Acciones	6,19	4,02	12,54
Beta Europpyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,96	0,36	1,71
Beta Valor	16,24	0,96	7,31
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Bolsa Europea	4,82	3,07	11,30
Caixa Cat. Dinero	1832,64	0,09	0,72
Caixa Cat. Doble	9,99	0,11	0,82
Caixa Cat. Fons Internac.	10,91	1,62	3,92
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	9,67	3,85	12,37
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,05	0,40	1,85
Caixa Cat. Plus	7,94	0,11	0,81
Caixa Cat. Solidari	6,93	3,53	12,06
Caixa Benedités			
Fonpnedes	9,28	0,19	0,89
Fonpnedes Dinero	8,61	0,08	0,47
Fonpnedes Garantit	8,55	0,41	2,31
Fonpnedes Inversio	7,55	0,14	0,68
Fonpnedes Mixt	7,54	0,83	2,60
Fonpnedes Rendes Gar.	5,45	0,10	0,71
Fonpnedes Variable Mixt	7,19	1,75	7,27
Caixa Inversio			
Tarraconfons 1	719,98	0,12	0,72
Tarraconfons 10	7,54	0,13	0,94
Tarraconfons 2	6,49	1,41	5,36
Tarraconfons 3	8,04	0,12	0,75
Tarraconfons 4	6,90	2,83	10,22
Tarraconfons Mix Internacional	6,52	1,72	6,19
Tarraconfons Seleccion 25	10,26	0,88	3,43
DB Acciones			
DB Alemania	21,40	2,07	10,26
DB Capital 1	7,73	0,64	2,66
DB Capital 2	7,78	0,88	3,63
DB Capital 3	7,79	1,20	4,75
DB Capital 4	7,87	1,44	5,75
DB Europa bolsa	8,44	3,25	12,87
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,26	0,38	1,17
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	19,45	1,36	5,46
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,26	0,90	3,82
DB Sectorial 2001	10,07	0,36	3,09
Fibanc			
Fibanc Activo	7,81	0,21	1,02
Fibanc Crecimiento	12,44	1,61	6,63
Fibanc Europa Gar.	8,63	1,19	4,39
Fibanc Europa RV	5,05	3,04	12,44
Fibanc Fondimor	2270,45	0,10	0,68
Fibanc Indice	10,73	2,61	11,00
Fibanc Internacional RF	16,37	1,07	3,12
Fibanc Latinoamerica	6,05	1,37	17,97
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,35	0,14	0,60
Ibercaja Bolsa Internac	6,32	2,56	8,79
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1175,20	0,08	0,56
Ibercaja Dinero	1575,90	0,12	0,69
Ibercaja Emergentes	7,45	5,41	21,23
Ibercaja Eurobolsas	7,16	1,60	5,28
Ibercaja Futuro	9,53	0,29	1,48
Ibercaja Horizonte	7,88	0,45	1,88
Ibercaja Internacional	9,11	1,38	6,97
Ibercaja Patrimoni II	9,71	0,40	2,27
Ibercaja Patrimoni III	8,51	0,86	2,98
Ibercaja Renta	15,01	1,06	3,89
Ibercaja Renta Plus	6,59	2,21	8,03
INTERRISA			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,83	1,17	5,08
Foncaixa Ahorro 2	18,85	0,02	0,22
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,05	0,53
Foncaixa Ahorro 7	16,71	0,11	0,91
Foncaixa Futuro 27	11,12	0,18	1,37
Foncaixa Internacional 1	0,36	2,05	10,06
Foncaixa Internacional 3	0,86	2,13	10,24
Foncaixa Mixto 25	7,71	0,61	3,10
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	6,13	4,25	13,94
MS Ahorro	18,80	0,33	1,46

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	26,42	4,14	10,87
MS Bolsa Internacional	8,17	3,17	11,32
MS Bolsaplus	18,92	3,35	7,98
MS Divisa	8,60	0,75	4,04
MS Euro Acciones	7,23	3,79	8,52
MS Euro Deuda	8,38	0,73	3,37
MS Euro Global	7,94	1,59	4,24
MS Euro Index	6,42	3,47	9,92
MS Euro Selección	8,84	4,13	10,15
MS Fondo 19	18,17	1,63	4,80
MS Fondo 25	890,54	0,11	0,70
MS Fondo Etico	6,40	1,03	2,31
MS Fondos Agresivo	8,95	2,69	7,29
MS Fondos Conservador	10,22	0,91	2,89
MS Fondos Moderado	9,51	1,91	5,59
MS Latinoamerica	6,61	7,18	23,16
MS Multigestión RV	6,29	2,67	8,49
MS Tesoreria Plus	11,73	0,19	1,16
MSS Asian Equity A	18,96	4,12	17,81
MSS Asian Property A	8,67	5,35	11,01
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	37,97	5,94	27,80
MSS Emerging Mark Debt B	34,06	4,06	18,68
MSS Emerging Mark Eq A	16,24	5,11	18,97
MSS Euro Bond A	10,68	1,14	4,09
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	29,21	1,28	4,14
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	27,25	3,18	10,86
MSS Global Bond A	22,82	1,51	7,49
MSS Global Brands A	35,61	1,51	16,75
MSS Global Value Eq A	31,58	2,53	11,28
MSS US Bond A	16,96	2,79	15,93
MSS US Equity Growth A	23,49	3,85	12,66
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	32,95	6,70	18,02
MSS US Value Equity A	16,14	2,28	12,08
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	17,83	2,19	11,70
Renta 4 Indice	11,34	0,48	2,08
Renta 4 Intern.	7,56	0,12	1,71
Renta 4 Japon	5,07	2,75	6,38
Renta 4 Tes-Bol	73,73	-0,17	0,49
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	5,52	3,46	11,13
Banesto Dinero	15,49	0,04	0,30
Banesto Especial Mixto F.	12,82	0,79	3,83
Banesto Especial RF	8,11	0,40	2,31
Banesto Especial RV	6,27	3,25	11,29
Banesto G Bolsa Eur.2003A	9,79	1,56	6,69
Banesto G Premium Global	7,01	0,16	0,58
Banesto Mixto RV USA	98,08	1,69	6,49
Banesto Premium Europa 2	8,28	0,14	1,49
Banesto RV Espanola	162,73	3,37	12,56
Banesto Selección Global	4,91	3,17	12,73
Banif Clíquet 2002	71,76	0,86	2,22
BCH Acciones	12,88	3,21	12,22
BCH Bonos Fondtesoro	774,96	0,38	2,11
BCH Europa 2	68,08	0,69	4,02
BCH Fondimo 1	1808,70	0,08	0,59
BCH Fondimo 2	1188,69	0,09	0,61
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	100,44	3,07	10,97
BCH Interes Diario	7,76	0,01	0,07
BCH Internac.	29,38	0,52	0,98
BCH Millennium 2	91,88	0,44	2,42
BCH Mixto Iberoamerica	101,34	6,26	25,41
BCH Salud	43,47	0,06	13,81
BCH Solidaridad	65,55	0,85	3,60
BSN 2006-1	13,58	0,12	0,93
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	6,69	3,84	12,02
BSN Banif Acciones Emerg.	71,32	5,27	19,05
BSN Banif Bonos FT	14,05	0,35	2,00
BSN Banif Convertibles	700,11	0,95	2,90
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,70	0,15	0,65
BSN Banif Dinero	1839,30	0,10	0,70
BSN Banif Europa 50	11,96	3,79	14,10
BSN Banif Financiero	461,93	2,67	11,09
BSN Banif Riesgo Abierto	9,64	0,17	-0,08
BSN Banif RV Espa ola	15,99	3,61	16,07
BSN Banif Selección I	9,87	1,09	10,56

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
SANCHONUÑO CANTIMPALOS
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Asesorías

H&M Asesores
Asesoría Integral de Empresas
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

Decoración

JULIO 10% Dto. FLUORESCENCIA
12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.
921 43 72 61

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Box TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES pagina web: www.cinebox.es

Sala 1
Laborables: 18,45/21,35
Sábado y domingo: 16,05/18,45/21,35
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,20

No recomendada menores de 7 años

Star Wars: Episodio III

Sala 2
Laborables: 18,10/20,20/22,25
Sábado y domingo: 16,05/18,10/20,20/22,25
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,35

No recomendada menores de 13 años

NO SOS VOS SOY YO

No nos vos, soy yo

Sala 3
Laborables: 18,15/20,25
Sábado y domingo: 16,00/18,15/20,25

Recomendada para todos los públicos

Héroe a rayas

Laborables: 22,35
Sábados y domingo: 22,35
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,45

No recomendada menores de 7 años

Tercera Identidad

Sala 4
Laborables: 18,30/20,30/22,30
Sábados y domingo: 16,30/18,30/20,30/22,30
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,30

Recomendada para todos los públicos

Madagascar

Sala 5
Laborables: 19,00/22,00
Sábados y domingo: 16,20/19,00/22,00
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,40

No recomendada menores de 13 años

La guerra de los mundos

Sala 6
Laborables: 19,00/22,00
Sábados y domingo: 16,00/19,00/22,00
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,50

No recomendada menores de 13 años

El reino de los cielos

Sala 7
Laborables: 18,20/20,35/22,35
Sábados y domingo: 16,15/18,20/20,35/22,35
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,40

No recomendada menores de 13 años

El internado

Sala 8
Laborables: 18,55/21,50
Sábados y domingo: 16,00/18,55/21,50
Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,50

No recomendada menores de 13 años

Batman Begins

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6 Tfnno 921 41 27 91

Multicines Miró

Sala 1
Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábados y domingo: 17,00/20,00/23,00
Lunes a jueves: 20,00/23,00

No recomendada para menores de 13 años

Batman Begins

Sala 2
Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 16,30/19,15/22,00/00,45
Domingo: 17,00/20,00/22,45
Lunes a jueves: 20,00/23,00

No recomendada para menores de 13 años

La guerra de los mundos

Sala 3
Viernes: 18,00/20,00
Sábado y domingo: 16,30/18,30/20,30
Lunes a jueves: 20,00

Recomendada para todos los públicos

Madagascar

Viernes: 22,15/00,30
Sábado: 22,30/00,45
Domingo: 22,30
Lunes a jueves: 22,30

Recomendada para todos los públicos

La última primavera



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	

ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/02, 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/02, 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Guadillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/24 02 02. www.rentia.es

EL SEÑOR
D. Nicolás Olmos Seisdedos
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 2 de julio de 2005
 A los 82 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposa, Escolástica Rodríguez Santos; hijos, M^a Jesús y Miguel-Ángel Olmos Rodríguez; hija política, Alicia Sacristán Jerez; nietas, Beatriz, María y Alicia; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 4, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 5, a las 9,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero.
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR
D. Félix Verdugo Díez
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 2 de julio de 2005
 A los 62 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposa, Victoria Jimeno Galindo; hijos, Félix, Alberto, Julio y Miriam Verdugo Jimeno; hijos políticos, Fuenclisa, Ángela, Carmen y Enrique; padre, Félix; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 4, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 5, a las 9,30 de la mañana, en dicha iglesia. El cadáver será incinerado hoy día 3, a las 2,00 de la tarde, en Valladolid.
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

SI TE DUELE QUE CADA AÑO MUERAN MILES DE CIVILES EN CONFLICTOS ARMADOS, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.
MÉDICOS SIN FRONTERAS

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

03 ENSEÑANZA

CLASES PARTICULARES todas las materias de ESO y Bachillerato Teléfono 921427718.

04 GANADOS

VENDO PARTIDAS chotos, cruzados, charoles-limusine, para cebadero. 609904424 626329203.

05 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

JOVEN EXHIBERANTE,

fracés natural, permanente. También desplazamientos. 695515375. Tengo vibradores.

SILVIA, LETICIA, BIANCA, Atractivas, con experiencia, higiene. Teléfono 649248510.

07 CONTACTOS

CHICA LIBERAL busco buen sexo. Ni pago ni cobro. 645051349

EMPRESARIA MORBOSA pagaría por buen sexo. Sólo hombres. Llámame 803517814.

MUJER ATRACTIVA liberal pago generosamente por sexo con hombres. 803517096.

AGENCIA DE CONTACTOS solicita hombre y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

09 TRABAJO

SE NECESITA conductor con carnet de primera. Teléfono 921434170.

SE NECESITA Diplomado/a en Turismo para hotel en Pedraza. Teléfono 619089443.

SE NECESITA maquinista para retroexcavadora, con experiencia Felix Arranz. Sepúlveda 609403425.

EMPRESA DE COMUNICACION busca azafatas de imagen con residencia en Segovia durante todo el año. Carnet B1 y coche propio. Se ofrece contratación por horas con alta en S.S. Interesadas llamar al 921431780. Preguntar por Laura.

SE NECESITA pastor ovino. Sabiendo oficio. Seriedad. Vivienda. Abstenerse sin papales. Teléfono 979768095.

SE NECESITAN repartidores y ayudantes de tienda para Pizzería en Segovia. Teléfonos 921444672 921412073.

EMPRESA DE COMUNICACION busca azafatas de imagen con residencia en Segovia durante todo el año. Carnet B1 y coche propio. Se ofrece contratación por horas con alta en S.S. Interesadas enviar C.V Paseo Ezequiel Gonzalez, 32 40002 Centro Comercial Mahonias. Matiz Comunicación.

SE NECESITA camarero/a. Jornada completa. Interesados presentarse en Döner Kebap, Centro Comercial Luz de Castilla a partir de las 13:00 horas.

SE NECESITA conductor para camión graú, imprescindible experiencia. Teléfono 921438594.

ENCONTRAR UN BUEN empleo no es casualidad. Prepárate y trabaja como técnico en mantenimiento y reparación de ordenadores. No te faltarán ofertas. Bolsa activa de empleo y gestión de prácticas. Infórmate 900200080. Llamada gratuita.

PREPÁRATE Y TRABAJA en una profesión de futuro. Técnico en energía Eólica y Solar. Escasez de técnicos cualificados debido al gran auge de este tipo de instalaciones. Gana sueldos aproximados 1.800 Euros mes. Infórmate gratis. 900200080.

4 APROBADOS DIARIOS con nuestro exclusivo sistema de preparación. Conocemos el camino hacia el mercado laboral. Infórmate gratis. 900150191.

MILES DE PUESTOS libres para auxiliares administrativos. Solo necesitas el Graduado Escolar para ser funcionario. Un alumno aprobado cada 6 horas. Información gratuita. 900315315.

GRAUADO ESCOLAR trabajo de funcionario. Cientos de puestos libres para subalternos. Prepárate infórmate. 900150191. Infórmate llamada gratuita.

MILES DE PLAZAS ofertadas. Servicios de salud autonómicos. Aprovecha a oportunidad. Infórmate 900150191. Infórmate llamada gratuita.

TRABAJA CON altos ingresos como profesor de autoescuela. Alta demanda de empleo. ¿Por qué no te preparas ya? Información gratuita. 900315315.

BUENOS INGRESOS desde Graduado Escolar. Agentes de servicios aeroportuarios. Trabajo fijo en aeropuertos. Información 900315315.

ACTIVIDAD DESDE casa/despacho. Tiempo parcial/completo. Imprescindible ordenador. www.trabajojnegocio.com

POLICIA LOCAL, Nacional, Bomberos. Constantes convocatorias. Trabajo fijo estable para tu provincia. Información gratuita 902540606.

HOSTELERIA PLAZAS libres: camareros, ayudantes cocina, colegios, hospitales, junta. Infórmate. 902540606.

GUARDERIAS PUBLICAS precisan cubrir cuidadoras infantiles, educadoras. Jornada intensiva. Información gratuita. 902540606.

LIMPIADORES/AS trabajo fijo: Edificios públicos, colegios, hospitales. Lunes a viernes 8 a 15 horas. Infórmate. 902540606.

CONDUCTORES PROXIMOS ingresos Segovia, junta, 35 horas semanales. Información gratuita. 902540606.

SE NECESITA camarero para Restaurante en Plaza Mayor. Teléfono 677574222.

11 VARIOS

¿BUSCAS PAREJA? Nones el único método que garantiza 10 cita de alta compatibilidad. Asesoramiento de profesionales en las relaciones personales. 983210753 www.nonesonline.com

12 VEHÍCULOS

AGRICOLA DANI Y JUNA Distribuidor del grupo Kuhn, rotativas, fresas para mesetas y campo plano, siembre monogramo remolacha, maíz, girasol, etc. Distribuidor cosechadoras Hidarí, para zanahorias, puerros, recolección de cebollas. Calle Magneño, 25. Polígono San Cristobal Valladolid. 983201365.

13 VENTAS

SE VENDEN DOS NEGOCIOS En expansión y muy rentables con local comercial de 660 m² en Segovia capital. INFORMACIÓN PERSONAL 665573945

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



El servicio número 1 de Relaciones Personales encuentra tu otra mitad... **Buzón de Amigos** **ATS S.A.** (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad esta sección desde 1990.

CHICA BUSCA CHICO Mujer separada, simpática, cariñosa, atractiva, busca hombre similar tiempo, para posible relación y amistad. Añla Buzón: 45195 SMS
Chica, 30 años, divorciada, una hija, atractiva, romántica, sincera, busca chico atractivo, en principio amistad, sin descartar el amor. Madrid Buzón: 56245 SMS
Madriñola de 41 años, gustando viajar, leer, bailar, pasar, deseo conocer chico sobre 45 años, serio, atractivo y universitario. Madrid Buzón: 871914 SMS
Alred, 57 años, carismática, simpática, con hija, vegetariana. Busco chico cariñoso y sincero para relación estable. Buzón: 971485 SMS
Mujer de 50 años, que sueles, 1,55, rubia, trabajadora, natural, sincera, busca hombre entre 50-60 años, bueno, sincero, serio o separado legalmente. 1,80-1,85, español, no fumador. Madrid Buzón: 971195 SMS
Universitaria atractiva, femenina, independiente, busca señor callo, alto, elegante, con personalidad, entre 32-38

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS? ¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!! **902 887 421**
Coste de la llamada T. Fijo: H. 0,046 euro/min. HN: 0,076 euro/min.

SERVICIO GARANTIZADO Más de 150 millones de comunicaciones confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, superando cada anuncio que se publica y eliminando aquellas que no aportan las normas exigidas. Ponemos a tu disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para resolver tus dudas. Gracias por su confianza.

CHICO BUSCA CHICA Lata, 33 años, que vendes, simpático, me gusta el deporte, viajar, etc. Deseo conocer a una chica que sea mi media naranja, para amistad o lo que surja. Segovia Buzón: 52379 SMS
Chico separado, 1,60 Kg, gustando naturaleza, deportes, busca chica bajita, delgada, entre 25-30 años, cariñosa, romántica, libre cargas. Segovia Buzón: 23630 SMS
Chico de 28 años busca chica cariñoso y lo que surja. Segovia Buzón: 58310 SMS
Juan, 43 años, romántico. Busco chica soltera o viuda para relación estable. Segovia Buzón: 458196 SMS
Chico separado, rubio, gustando deporte y naturaleza, busca chica bajita, delgada, entre 45-50 años, cariñosa y libre de cargas. Segovia Buzón: 458198 SMS
Angel, 43 años, busca mujer 35-40 años, no importa estado civil. Busco S.O.S en el amor. Segovia Buzón: 458195 SMS
Chico tímido de 23 años, alto, sensible, cariñoso, busca chica entre 18-29 para amistad o algo más. Segovia Buzón: 458204 SMS
Chico bajito, 25 años, viviendo en Segovia, gustando cine, salir, busca chica. Segovia Buzón: 986221 SMS
Chico busca chica joven, atractiva para relación esporádica. Segovia Buzón: 98597 SMS
Lata, 33 años, que vendes, simpático, me gusta el deporte, viajar, etc. Deseo conocer a una chica que sea mi media naranja, para amistad o lo que surja. Segovia Buzón: 52379 SMS
Juan Carlos, formado. Busco relaciones esporádicas con mujeres serias. Dirección: Segovia Buzón: 964479 SMS
Hombre, 43 años, soltero, sin compromisos, busca mujer entre 30-45 años, soltera o divorciada, no importa hijos, para amistad o algo más. Segovia Buzón: 458195 SMS
Angel, 43 años, soltero, busca mujer entre 35-45 años, soltera o divorciada, con o sin hijos, para ser feliz. Segovia Buzón: 458195 SMS
Chico, con hijo de 14 años, gustando escopitar, busca mujer entre 35-40

CHICO BUSCA CHICO Paca, 65 años, viudo. Busco persona tranquila que les guste leer, pasear y otro tipo de actividades. Madrid Buzón: 971483 SMS
Paco, Te busco a ti, chica. Añla Buzón: 56230 SMS
Lata, 172, 16 Kg, funcionario, deportista, sano, gusta leer, bailar, senderismo, años. Busco chica para amistad o relación estable. Madrid Buzón: 585421 SMS
Joni, 30 años y trabajo estable. Busco chica cariñosa, fel, gustando pasear y los niños, para relación de futuro. Madrid Buzón: 586221 SMS
Alvaro, 24 años, moreno, alto y delgado. Busco una chica entre 20-22 años, morena, delgada, guapa y buena persona. Madrid Buzón: 582323 SMS
Rafa, 33 años, funcionario, separado, sin hijos, familiar, cordal, atractivo. Busco chica similar para relación estable. Valladolid, zona sur. Madrid Buzón: 582227 SMS
Chico de 31 años, simpático, cariñoso, busca chica entre 23-30 años para buena amistad, salir y lo que surja. Madrid Buzón: 582091 SMS
Carlos, funcionario, 57 años, divorciado, 1,73 kg. Busco mujer entre 42-50 años para amistad o relación de pareja. Segovia Buzón: 582935 SMS
Chico, 30 años, vigilante de seguridad, simpático, agradable, romántico, atractivo, soltero. Busco chica atractiva, con ideas claras, para relación estable. Oviedo Buzón: 581540 SMS
AMISTAD Chico, 30 años, recién salido de la universidad, busca chicas entre 25-30 años, para amistad, compartir salidas, pasear. Alcorcón Buzón: 588221 SMS

Para poner tu anuncio GRATIS lláma al **902 887 421**
Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**
Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos. Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieras poner. Max. 145 caracteres (*)
Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juan rubia...
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 15 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerte promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 1,20 euros, IVA no incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Addo. de Comeros 18978 - Madrid 28009

Triangulo Inmobiliaria
921 41 2090

PISOS EN VENTA

- PN171 - LA LASTRILLA. Piso de 75 metros distribuidos en dos dormitorios y un baño con piscina comunitaria. OPORTUNIDAD!!
- PN121 - Amplio piso en venta en la zona del Nueva Segovia. El piso consta de 95,62 metros cuadrados construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.
- PI126 - CENTRO: Piso en venta de tres dormitorios con baño completo y cocina amueblada con electrodomésticos.
- PI125 - Palazuelos. Piso completamente nuevo, 3 dormitorios, tendero, 2 baños, ascensor, garaje y trastero.
- PI1239 - CRESTO DEL MERCADO: Piso en venta de tres dormitorios un cuarto de baño y la cocina con despensa.
- PN17 - VENTA de Piso con 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior. Completamente amueblado. En San José.
- PI1212 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje. Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil.
- PN16 - Parque Roldedo: Piso exterior, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Buen precio.
- PI1210 - Torrecaballeros. Apartamento en construcción, de un dormitorio, con garaje. En una zona tranquila del pueblo, infórmate...
- PI1208 - Amplio piso de 145 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior. Los Angeles de San Rafael.
- PI1206 - Los Angeles de San Rafael. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.
- PN157 - La Lastrilla: Precioso apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Económico.
- PI193 - Carretera de Villacastín: Piso semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.
- PN14 - ZONA DE LA CATEDRAL: Duplex de 180 m2 con 4 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 baños, reformado.
- PI190 - CERCANIAS: Piso en venta de tres dormitorios un baño y un aseo. Con jardín privado, garaje y bodega.
- PI189 - SANTOTOMAS. Piso en venta de tres dormitorios, dos baños completos un aseo. En urbanización con piscina y tiene ascensor garaje y trastero.
- PI186 - LA GRANJA: Duplex en construcción próxima a estrenar, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. OCASIÓN.
- PN111 - SAN CRISTÓBAL: Piso con garaje, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos.
- PI180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero.
- PI179 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero.
- PN08 - SAN LORENZO: Venta de piso duplex de tres dormitorios, con dos baños y muy soleado.
- PN13 - Torrecaballeros. Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón con cocina americana y terraza, baño, ascensor y garaje. Exterior.
- PI172 - Palazuelos piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.
- PI1267 - PADRE CLARET: 4 dormitorios, baño, amplio salón, 150m2 y para reformar. Excelente situación.
- PI168 - ESPIRDO: Venta de piso en construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero.
- PN88 - ZONA DEL REGIMIENTO: 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, en edificio con ascensor.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

A partir del 4 de julio le atenderemos en nuestras nuevas oficinas en

C/ DOCTOR TAPIA, 2
Ed. La Castellana



SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

ULTIMOS CHALETS

INMEJORABLES VISTAS

DE LA CIUDAD Y LA SIERRA

A 1 KM DEL ACUEDUCTO

EXCELENTES CALIDADES

264 M2 EN 3 PLANTAS

PARCELA PRIVADA

COCINA AMUEBLADA
TARIMA DE ROBLE

CHIMENEA FRANCESA

BAÑERA HIDROMASAJE

TECNOLOGIA DOMOTICA

ZONAS COMUNES CON
PISCINA CLIMATIZADA

Planos en Oficina

ENTREGA OCTUBRE 2007

921 441 888
921 438 067

www.trianguloinmobiliaria.com

www.solexclusivas.com

SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PROMOCIONES

GRAN URBANIZACIÓN

EXCLUSIVA

NUEVO EDIFICIO

EL SOTILLO

GRANDES VIVIENDAS

3 y 4 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO

SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2

GRANDES TERRAZAS

EXCLUSIVA

LA MAYOR PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DEL MOMENTO EN SEGOVIA CAPITAL

C/TRA VILLACASTÍN, 24

EXCLUSIVA

Pisos y apartamentos SIGLO XXI

PLZ/MAYOR LA LASTRILLA

COCINAS AMUEBLADAS
HIDROMASAJE
MÁRMOL,
PARQUET
GARAJE
TRASTERO

EXCLUSIVA

PISOS

NUEVO EDIFICIO

SANTA EULALIA
C/CAÑO GRANDE

¡¡ÚNICOS!!
ENTREGA 12 MESES

TORRECABALLEROS

18 PISOS

102.000 €
16.971.372 pts
incluido garaje

*** ENTREGA EN 14 MESES**
*** TARIMA FLOTANTE**
*** PUERTA ENTRADA BLINDADA**
*** 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**

APARTAMENTOS BERNUY

1 Y 2 DORMITORIOS

ENTREGA OCTUBRE-06
GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR
GRANDES TERRAZAS

Ahora, al solicitar información en SOL, de cualquier producto inmobiliario te llevas de regalo este práctico llavero

Con una moneda que puedes utilizar siempre al coger el carrito de la compra.

¡¡ Date prisa !!

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



LA GRANJA.
PISOS Y APTOS. DE
1, 2 Y 3 DORM. EN EDIFICIO
CÉNTRICO DE NUEVA
CONSTRUCCIÓN.
COCINAS AMUEBLADAS,
ÁTICOS CON CHIMENEA
FRANCESA

¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?

ALICIA VELASCO
SU MEJOR DECISIÓN.

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
VENTAS

**FINCA EN
LA HIGUERA**

16.000 m²

iiA 100 m
del casco urbano!!

**SOLAR EN
SEGOVIA**

100 m²

Ideal apartamentos
o casa individual

**SOLAR EN
SAN CRISTÓBAL**

Céntrico, con todos
los servicios.
A dos calles.
¡¡¡INFORMESE!!

**SOLAR EN
PALAZUELOS
DE ERESMA**

Zona tranquila,
con todos los servicios.
Vistas a la sierra
¡¡¡INFORMESE!!

921 44 30 31

SOLAR URBANO de 690 m.
en TORRECABALLEROS

Con todos los servicios. PRECIO-OCASIÓN

BONITA FINCA de 1700
m. zona **La Salceda**

Dispone de proyecto para edificar

SOLAR
502 m² en
EL SOTILLO

Buena situación
INFÓRMESE

**SOLAR EN
TORREVAL DE
SAN PEDRO**

893 m.
SITUACIÓN
IDEAL

www.mansino.com

SOLAR URBANA EN LA VELILLA

1.770 m². Agua y luz
Vallada de piedra

FINCA de 760 m. en Urbanización
en LA MATA DE QUINTANAR

A 10 min. de SEGOVIA. Vallada

Profesionales a su servicio



**NUEVA
PROMOCIÓN**

**VIVIENDAS
UNIFAMILIARES
PAREADAS EN
LA LOSA**

**PARCELAS
DESDE 200 M²**

3 y 4 dormitorios

Diferentes superficies
y precios

LA DISTRIBUCIÓN ES
ESTUPENDA

**MAGNÍFICA RELACIÓN
CALIDAD PRECIO**

**PRÓXIMA
PROMOCIÓN DE**

**CHALETS
EN
ORTIGOSA**

**ADOSADOS
PAREADOS e
INDIVIDUALES**

Construcción rústica

**MUY BUENAS
CALIDADES**

**APÚNTESE A NUESTRA
LISTA DE ESPERA**

Le esperamos en nuestra
oficina en:

**C/ Alfárez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**FINCAS RUSTICAS Y
URBANAS.**

Diversidad de precios y
dimensiones

LA LASTRILLA

Adosado de esquina,
4 dorm. 1 baño y 2 aseos.
Garaje para 2 coches.
Viduoportero. Bodega

CABANILLAS

Semi-nueva, totalmente
amueblada. 3 dorm. baño y
aseo. Amplio salón y cocina.
Vigas de madera, estilo rústico,
¡CONSULTENOS!

TRESCASAS

Pareados estilo rústico con
parcelas de hasta 380 m²
¡MUY BONITOS!



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



**ZONA
SAN JOSE**

Piso de 3 dormitorios. Para
reformular. Excelente precio.
Ref. 1.770

SAN RAFAEL

Piso de 3 dormitorios.
Baño. Garaje amplio. Pisci-
na y tenis comunitario.
Buenas vistas. Excelente
precio. Ref. 1.779

**TORRECA-
BALLEROS**

Chalet adosado. 4 dormito-
rios. 3 baños. Buenas cali-
dades. A estrenar. Ref.
1.654.

JOSE ZORRILLA

Piso de 3 dormitorios.
Baño. Trastero. Exterior. 2
terrazas. Buenas calidades.
Ref. 1.629.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**
¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN
ABADES**

**CHALETS ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA**

¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN
BERNUY**

**PISOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS**

**GARAJE Y
TRASTERO**

VISÍTANOS



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PALAZUELOS

**Viviendas y
Apartamentos**



VIVIENDAS

2Y3

DORMITORIOS

APARTAMENTOS

1Y2

DORMITORIOS

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

**PISOS BAJOS CON
JARDINES INDIVIDUALES
(Desde 40 m2 hasta 280m2)**

**GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA**



**Desde
90.000€**

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

Junto a Eza. González,
en la Calle Madrona, tenemos
un piso de 4 dormitorios con unas
vistas estupendas. Está muy cuidado.

Ref. 1275

Excelente piso en zona Sto. Tomás
con 170 m2 y 2 plazas de garaje.

Es todo exterior.

Único. Ref. 1283

¿Te gusta la zona de Nueva Segovia?

Te ofrecemos un piso de 4 dormitorios
con 2 terrazas (una acristalada),
garaje, trastero, ascensor, caldera de
calefacción nueva, chimenea, etc.

"Lo dejan pintado a tu gusto"

Ref. 1058

En el caso antiguo, junto a la
Catedral, ofrecemos un precioso piso
totalmente reformado. De película.

Si necesitas metros y quieres
presumir, ven a verlo.

Si lo que buscas es un apartamento
de 1 ó 2 dormitorios y en construcción,

vamos a empezar una obra en

José Zorrilla.

También muy interesante como
despacho para profesionales.

Atico

**Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com**

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES

*** VENTA * ALQUILER
* TRASPASOS***

SE VENDE local de 20 m
acondicionado zona de la
próxima universidad,
infórmese

SE VENDE local-oficina en la
albuera 50 m2 totalmente
acondicionado, muchas
mejoras, interesante precio.

SE VENDE local en San
Millan, ideal para almacen,
garajes.

SE VENDEN Y ALQUILAN
varios locales en el Centro
Comercial Almuzara.

SE VENDE local en San
Lorenzo, visible desde Via
Roma, diáfano, 55 m².

SE VENDE local
acondicionado, zona del
ambulatorio, 90 m2/ planta, dos
plantas.

SE ALQUILAN varios locales
en Nueva Segovia llamemos y le
daremos mas informacion.

SE ALQUILAN Y VENDEN
locales en Via Roma, llamemos y
le informaremos.

SE VENDE local centrico, zona
de Santa Eulalia, de 20 m2

SE VENDE local zona del 18 de
julio, Casco Antiguo, de 30 m2,
posibilidad de alquiler.

SE VENDE local en el Casco
Antiguo de 33 m2, en obra.

SE VENDE local en san
Lorenzo visible desde via roma,
en obra, de 55 m2

SE VENDE local de 165 m2 en
Nueva Segovia, haciendo
esquina, posibilidad de
segregar.

SE VENDE local con muchas
posibilidades en crta de
Villacastin, de 325 m2 planta
calle 1050 m2 de sotano.

SE VENDE local 60m2 en
Zamarramala, con posibilidad
de otros 50 m2.

SE VENDE local de 60 m2 en el
Salvador, acondicionado.

SE VENDE local en la zona de
Ezequiel Gonzalez, 67 m2,
acondicionado, posibilidad de
alquiler

SE VENDE local en conde
Sepulveda, 435 m2, gran
escaparate, salida de humos,
altura de 3,5 metros, posibilidad
de alquiler.

SE TRASPASA local en Fdez
Ladreda, a pie de calle, 150 m2,
acondicionado, en dos plantas.

SE TRASPASA bar-
restaurante, muy cerca de
Segovia, informacion personal.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PRECIOSO CHALÉ
EN OTERO**

Estilo rústico
2 dormitorios
cocina amueblada
trastero
parcela de 400m²

**SEMINUEVO
PÁSATE A VERLO**

**PRECIOSO CHALÉ
LA LASTRILLA**

6 dormitorios
4 baños
cocina amueblada
tarima de roble
hidromasaje
240 m²

¡PREGÚNTANOS!

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**MAGNÍFICOS CHALÉS
EN TRES CASAS**

pareados
parcelas de
300 y 400 m²
estilo rústico
planos en la oficina

¡¡EXCELENTES CALIDADES!!

**MAGNÍFICO PISO
EN PALAZUELOS**

3 dormitorios
baño y aseo
cocina amueblada
trastero y garaje
ascensor
muy soleado

¡¡VISÍTANOS!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

**BAR EN TRASPASO,
La Granja,
acondicionado para
restaurante de
comida rápida, en
funcionamiento,
completamente
equipado.**

**LOCAL ALQUILER,
La Granja,
junto a la plaza,
120 m², para
cualquier actividad.**

**PISO VENTA:
La Lastrilla,
80 m²,
2 dormitorios,
cocina amueblada.**

**PISO VENTA,
en La Granja, junto
al Palacio, excelente
ocasión, 136 m².**

**Complejo
Residencial
"ROBLEDO",
piso alquiler
3 dormitorios,
NUEVO.**

**CHALET ALQUILER,
en Robledo,
pareado,
4 dormitorios, 500
m² de parcela,
cocina amueblada.**

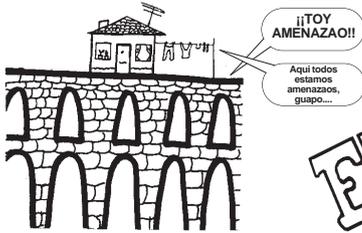
**PISO EN VENTA:
La Granja,
3 dormitorios, baño
y aseo, con garaje,
piscina y tenis, muy
buen estado.**

**NAVE ALQUILER:
La Granja, 500 m²,
en el pol. Industrial,
acondicionada.**

**CHALET ALQUILER,
Torrecaballeros,
4 dormitorios,
2 baños, aseo,
garaje, INFORMESE**

RAMIREZ T

**CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO**



EL ADOSADO DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 3 de julio de 2005 - Nº 471

COMO SE PUEDEN QUERÉ DOS MUJERE A LA VÉ.....¡Y NO ESTAR LOOOOCO!



SEGOVIA, LA GRAN DAMA romana, la gran dama judía, la gran dama cristiana. ¿Acaso musulmana? Segovia tiene nombre de mujer. De gran dama que descansa fértil, sensual, entre las aguas que rodean la gran roca de esa nave varada. Agua sobre los arcos. A sus pies. Bajo su piel.

SEGOVIA Y EL AGUA, una pasión milenaria. Unas aguas que son música, que son danza que no cesa. El lugar natural para un FESTIVAL que cumple ya treinta años, y que quiere hacer un homenaje a la Gran Dama. Y hacerlo a través de otras grandes damas. Damas que llegarán de otros países para entregar su arte en ese treinta aniversario. Entre las aguas y sobre el cuerpo milenario de la gran dama segoviana: en sus plazas, sus templos, sus claustros, sus jardines, sus patios, sus cosos, sus calles.

EL XXX FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA os da la bienvenida a sus mágicas noches de julio y esperamos poder compartir vuestra felicidad.

Emilio Hernández - Director

PROGRAMACIÓN DEL 16 AL 31 DE JULIO

MARÍA PAGÉS
Canciones, antes de una guerra
27 de julio. 22,30 h. Patio de Armas de El Alcázar

BÁRBARA HENDRICKS. USA
28 de julio. 22,30 h. Patio de Armas de El Alcázar

ARGENTINA SANTOS. PORTUGAL
Lisboa en el corazón
Tres generaciones de fado
29 de julio. 22,30 h. Plaza de Toros

CARMEN LINARES
ORQUESTA SINFÓNICA DE MUJERES DE MADRID OSMUM
El Amor Brujo
30 de julio. 22,0 h. Plaza de Toros

SUSANA RINALDI. ARGENTINA
ORQUESTA DE CÁMARA DE ANDORRA
Tangos
31 de julio. 22,30 h. Plaza de Toros

OMARA PORTUONDO Y SU BANDA. CUBA

CONCIERTO EN FAMILIA
21 de julio. 20,00 h. Corral del Mudo (jardín)
ARA MALIKIAN. LÍBANO

X FESTIVAL JOVEN
Del 17 al 31 de julio



CORRAL DE COMEDIAS 22.45 horas
Ricardo III de Shakespeare
15 y 16 de julio
Sueños y delirios Concierto para el IV Centenario de El Quijote
Compañía: Grupo Axivil
18 de julio
Epifanía de un sueño de Jorge Díaz
Intérpretes: José M^o Pou y Juan Echanove
19 de julio
El Quijote para torpes basada en El Quijote de Cervantes
Compañía: Smeda
Del 21 al 24 de julio

HOSPITAL DE SAN JUAN 22.30 horas
El castigo sin venganza de Lope de Vega
Compañía Nacional de Teatro Clásico
Del 14 al 24 de julio (descanso lunes 18)

TEATRO MUNICIPAL 22.45 horas
Farsa quijotesca basado en El Quijote de Cervantes
Compañía: Pia-Fraus (Brasil)
18 y 19 de julio
Muerte y resurrección de Don Quijote basada en El Quijote de Cervantes
Compañía: Imagen Directa, S.L.
Del 21 al 23 de julio

CLAUSTRO DE LOS DOMINICOS 22.45 horas
El ingenioso caballero de la palabra basado en El Quijote de Cervantes
Compañía: Producciones El Brujo
Del 15 al 23 de julio

FESTIVAL DE ALMAGRO 2005
Dirección: **Emilio Hernández**
Gerencia: Mariano de Paco Serrano
Dirección Técnica: Francisco Leal
Coordinación Programación: Isabel Barceló

PROGRAMACIÓN DEL 16 AL 31 DE JULIO

PATIO DE FÚCARES 22.45 horas
Sanchica, princesa de Barataria basada en El Quijote de Cervantes
Compañía: Producciones Estival
Del 15 al 17 de julio
La noche de los quijotes de Santiago Martín Bermúdez
basado en El Quijote de Cervantes
Compañía: Pepsper Espectáculos y La Cubana Impaciente
19 y 20 de julio
Don Gil de la Mancha Obra anónima del siglo XVII
Compañía: Casa de Pájaros Producciones (Castilla-La Mancha)
Del 22 al 24 de julio

IGLESIA DE LAS BERNARDAS 22.45 horas
El Avaro (Títeres para adultos) de Molière
Compañía: Tàbola Rassa (Catalunya)
15 y 16 de julio
Clásicos españoles (Títeres para adultos)
Compañía: Teatro Los Claveles (Murcia)
Dirección: Paca García y Aniceto Roca
22 de julio

IGLESIA DE SAN BLAS 22.45 horas
Auto da criação do mundo (Títeres para adultos)
Compañía: Os Bonecos de Santo Aleixo (Portugal)
19 y 20 de julio
La comedia Himenea de Bartolomé Torres Naharro
Compañía: Heymann Micro-Teatro
23 de julio

FESTIVAL ABIERTO - del 26 al 31 de julio
26 de julio. 22,30 h. Plaza de Toros

¿Qué sucedería si el día 16 de julio si mientras Ricardo III se harta de cargarse gente a Els Comediants se les estropea el autobus?

¿Y si el día 18 mientras en Almagro deliran a C.Neville se le aparece el espectro de Ottis Reading y huye presa del pánico?

¿Y si el 19 en mitad de la epifanía, se cabrean aquí los del Trío Galante y se convierten en dúo?

¿Y si el 21, mientras Don Quijote desana a los manchegos más cortitos, alguien del cuarteto Mozarteum se nos pone aquí de parto?

Claro, que lo más gordo sería el día 23, por que a la remota posibilidad de que alguno de los componentes del Quinteto de Viento "Pablo Solozábal", le de un ataque de aerofagia mientras actúa en Segovia, en Almagro puede suceder:

- 1.— Que la Compañía Nacional de Teatro Clásico pierda el AVE en el último momento.
- 2.— Que Don Quijote se niegue a resucitar para desesperación de la compañía "Imagen Directa"
- 3.— Que a Rafael Álvarez "El Brujo" se le ponga el pelo de punta y no le entre el yelmo de "El ingenioso caballero de la palabra".
- 4.— Que "Don Gil de la Mancha" emparente con los Puertas (o con algo peor) y la compañía "Casa de pájaros" tenga que salir... volando. Por cierto, que eso de volar es lo que le vendría bien aprender a alguno.... ¡que no todo se puede dejar en manos del teléfono móvil!



Entre este señor y yo hay algo personal...

J.M. Serrat

FIESTAS 2004

FIESTAS 2005

Gallardón y Zerolo, en 'La noche con...'

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, la actriz Verónica Sánchez y Pedro Zerolo, miembro de la Ejecutiva del PSOE, serán los invitados, a las 00,00 horas, en el espacio *La noche... con Fuentes y Cía*, el programa de entrevistas de Telecinco presentado por Manel Fuentes.



Los protagonistas de la serie.

La serie 'Periodistas' aterrizará en Canal 4

Mañana lunes Canal 4 Castilla y León estrena *Periodistas*, la serie protagonizada por José Coronado, Belén Rueda y Esther Arroyo, entre otros, que narra el día a día en la redacción de un periódico: *El Crónica*. De lunes a viernes a las 16,00 horas con redifusión a las 00,30 horas.

La Primera estrena una serie documental

La Primera estrena a las 20,00 horas una nueva serie documental que ofrece una visión inédita de España contemplado desde el aire y que llevará por título *España, entre el cielo y la tierra*. Esta serie incluye filmaciones en tierra, con la visita de monumentos y lugares clave de la geografía española.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

El efecto Homer

Era el día del estreno de *LOT* en Telecinco. El día en el que el inefable Bertín Osborne ponía sobre la mesa su segundo *Ankawa*. El día en el que Richard Gere andaba *Infiel* y Coto Matamoros trasladaba su pose mamporrera a *¿Dónde estás corazón?* Era un día, en definitiva, de citas con poco esplendor pero cierto gancho oculto, morboso y pusilánime. Pero las audiencias, dogma de fe cuando se habla de renovaciones, le dieron el número uno del ranking, con más de tres millones de espectadores, al segundo episodio de *Los Simpson*.

Los demás fluctúan y oscilan, pero Homer no falla. El padre de la delirante familia amarilla, personaje de los Simpson favorito del público español, representa la trasgresión torpe y muchas veces involuntaria de los valores humanos, principalmente de la responsabilidad, pero se trata de un personaje de dos dimensiones y por eso cuenta de antemano con el perdón del mundo. Si *Los Simpson* llegan a ser de carne y hueso, una familia *ad hoc* de desayuno, peripecia y moraleja, Homer -descendiente de familia griega-, sería un irresponsable demonio para asociaciones de padres, de consumidores y de educadores. Pero el cabeza de familia más delirante de la televisión, a quien le salva ese genial punto de despiste, la certeza inamovible de que en el siguiente gag volverá a cometer un disparate, sigue siendo un soplo de aire fresco por mucho que se trate de la duodécima reposición del episodio. *Los Simpson* han sabido reciclarse, enganchar con guiños puntuales a los más jóvenes y maquillando con sutileza lo mucho que tiene de políticamente incorrecto. Por eso viven, encumbrados en Springfield y sin competencia, en un horario del que sólo le puede desbancar un elemento: la frase «¡A comer!».

'Espejo Público' aborda la siniestralidad en la carretera

El programa recorre, en plena operación salida de verano, la vía española con más accidentes al año, que es la N-332 en el tramo que une La Marina con San Pedro del Pinatar

• El programa de Antena 3 tratará el tema de los matrimonios entre homosexuales a través de dos parejas, una de gays y otra de lesbianas, que hablan de su próxima boda.

EFE / MADRID

En plena operación salida de vacaciones veraniegas, *Espejo Público*, el espacio de actualidad semanal de Antena 3 que presenta Sonsoles Suárez y que se emite a las 19,55 horas, recorre la N-332, carretera que tiene el récord de ser la nacional con mayor número de siniestros al año. Un equipo del programa recorre la N-332, entre La Marina y San Pedro del Pinatar, para mostrar sus puntos kilométricos más conflictivos.

Además, la aprobación en el Congreso de los Diputados de la Ley que permite a los homosexuales contraer matrimonio y adoptar niños, coincide en el tiempo con la celebración ayer sábado del Día del Orgullo Gay. El espacio aborda el tema a través de dos parejas, una de lesbianas y otra de gays, que preparan la celebración de su próxima boda.

Asimismo, el programa que conduce Sonsoles Suárez descubre los rincones favoritos de Madrid de personajes de la política, el deporte, la cultura y el espectáculo. *Espejo Público* y los personajes que



'Espejo Público' recorrerá la N-332, la carretera que ostenta el récord de más siniestros al año. / EFE

intervienen en el reportaje como Pedro Duque, José Luis López Vázquez, Plácido Domingo o Carmen Posadas, entre otros, quieren sumarse al apoyo de la candidatura olímpica de Madrid, que se dará a conocer el próximo 6 de julio desde Singapur.

Por último, el espacio descubre en *El jardín de las esencias*, cómo se

elabora un perfume y cuales son los más indicados para el verano.

AUDIENCIAS. Antena 3 ha cerrado el mes de junio con un 20,6% de cuota media de pantalla. La cadena ha crecido en 0,4 puntos de share el pasado mayo.

En el acumulado enero-junio de 2005, la cadena privada mejo-

ra los datos de los tres últimos años al conseguir un 20,7% de cuota media.

Por otra parte, la cadena fue la más vista los viernes (20,7%) y los sábados (20,8%). Antena 3 mantuvo en junio la fortaleza de mayo, en el prime time, al obtener, de lunes a viernes, un 23,8% (0,9 puntos más que en mayo).



TIENES QUE VERLO

13:30H. NIKELODEON
14:30H. CANAL 4 NOTICIAS
22:30H. CINE: AJUSTE DE CUENTAS

HOY EN CANAL 4

DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:

LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).
105 m² DE SUPERFICIE.
DOS CHIMEAS DE SALIDA DE HUMOS.
3,50 m DE ALTURA.
FACILIDADES DE PAGO.
JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS
MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.



LOCALES EN NUEVA SEGOVIA

DE: 105 m², 65,65 m² y 53,30 m²
CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA
DE 1.800 m² DIVISIBLE. SITUADO EN UNA
EXCELENTE ZONA COMERCIAL.

LOCALES EN VENTA CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
<p>06:00 CANAL 24 HORAS 08:00 LA HORA WARNER -Vaca y Pollo -Tom y Jerry -Batman animación</p> <p>09:05 ZON@DISNEY Espacio infantil para entretener las mañanas del fin de semana presentado por Jimmy Castro, Yanira Ruiz, Natalia Benito, Sergio Bermúdez y Gonzalo Gutiérrez que incluye nuevos capítulos de las series de dibujos animados: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio</p> <p>11:30 REDIFUSIÓN 14:30 CORAZÓN, CORAZÓN</p>	<p>06:30 EURONEWS 07:30 U.N.E.D. 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:45 ISLAM HOY 09:00 BUENAS NOTICIAS.TV 09:15 SHALOM 09:30 CON TODOS LOS ACENTOS 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 FUTURO 12:25 EL JARDÍN VIVIENTE Espacio documental 13:00 ESTADIO 2 Espacio de retransmisiones deportivas presentado por el periodista Tony Burón. Incluye las siguientes retransmisiones deportivas: -Tenis</p>	<p>06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 TIERRAS ALTAS 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretende entretener las mañanas del fin de semana con concursos e incluye las series favoritas de los niños: -Power Rangers Time Force Serie -Hombre lobo en el campus -Supernenas -Bob esponja -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air</p> <p>13:00 LA BATIDORA</p>	<p>07:00 MTV MÚSICA 09:00 NICKELODEON 10:00 DIBUJOS ANIMADOS 11:00 TIEMPO DE VIAJAR 12:00 SOL Y SOMBRA 13:00 LA VIDA EN DULCE 13:30 NICKELODEON 14:30 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 LA VIDA EN DULCE 15:30 CINE: Mordiscos peligrosos Mark, despedido ante otro rechazo de su pareja conoce a "La Condesa", una vampira de 400 años de edad que intuye que Mark es su hombre.</p> <p>17:30 MTV MÚSICA 18:30 SUPERAGENTE 86 19:00 TIEMPO DE VIAJAR 20:00 KAOS</p>	<p>06:30 ALIAS El segundo doble Serie 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNESKY Espacio infantil 07:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series, las favoritas de los más pequeños de la casa: -One Piece -Medabots -Las Totugas Ninja</p> <p>09:00 EMBRUJADAS Estrategia de salida 10:00 VISTO Y NO VISTO JUNIOR 11:00 GP2 SERIES 13:00 GRAN PREMIO</p>

Necesitamos tu Sangre **Venite a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

<p>15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con la actualidad de la jornada tanto en el panorama nacional como internacional, así como la crónica deportiva. Presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Sauca.</p> <p>15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días</p> <p>16:00 SESIÓN DE TARDE <i>Aterrizaje forzoso.</i> EEUU. 2004. Dirección: Jay Andrews. Intérpretes: Antonio Sabato JR., Michael Pare, Brianne Davis.</p> <p>17:50 EVERWOOD Serie Nuevos episodios de esta serie estadounidense que narra la historia de un prestigioso médico que tras la muerte de su mujer decide llevarse a su familia a vivir a un pequeño pueblo. La reacción de los hijos al principio es bastante reacia pero con el tiempo se acostumbran a la nueva situación.</p> <p>20:00 ESPAÑA ENTRE EL CIELO</p>	<p>Juegos del Mediterráneo. Final masculina En directo Retransmisión deportiva -Esgrima Cto. de Europa. -Ciclismo. Tour de Francia 2ª etapa Challians-Les Essats -Voleibol Liga Europea 5ª ronda Turquía-España -Fútbol Juegos del Mediterráneo Final En directo desde la ciudad de Almería</p> <p>23:00 CRÓNICAS (R) 00:00 DE CERCA 00:30 JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO 01:00 ÓPERA 04:00 CINE <i>Long play.</i> 05:30 EURONEWS</p>	<p>Espacio de zapping con las imágenes más irrisorias y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión.</p> <p>14:00 LOS SIMPSON <i>-Oh, en el viento</i> <i>-Lisa obtiene una matrícula</i> Serie de animación para todo tipo de públicos</p> <p>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica.</p> <p>15:45 MULTICINE <i>La mansión del acantilado.</i> EEUU. 1994. Dirección: Walter Klenhard. Intérpretes: Aly Sheedy, William R. Moses, Lucinda Weist.</p> <p>17:55 REX Doble episodio de esta serie protagonizada por un perro policía que ayuda a resolver varios casos.</p> <p>19:55 ESPEJO PÚBLICO Presentado por Sonsoles Suárez</p> <p>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</p>	<p>20:30 CANAL 4 NOTICIAS 21:00 WATER RATS 22:30 GRAN CINE: Ajuste de cuentas Divertida historia de cuatro jóvenes que se crían en el mundo del hampa contemporánea. Un cruce entre la sensibilidad de las calles de Nueva York y las reglas del Salvaje Oeste. Pero para los malcriados hijos veinteañeros de cuatro conocidos mafiosos la legalidad no es una opción.</p> <p>00:30 CINE: Sparks, el precio de la pasión Patricia Sparks es una mujer que aparece como la víctima de un vilicioso chantaje, cuando es grabada con una cámara oculta. Todo se complica cuando una serie de horribles crímenes se están cometiendo en la ciudad.</p> <p>02:00 MTV MÚSICA: Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional en las pistas de baile.</p>	<p>DE FÓRMULA 1 FRANCIA Retransmisión desde el circuito Magny-Cours por Antonio Lobato, Gonzalo Serrano, Víctor Seara y Pedro Martínez de La Rosa. Incluye un previo a la carrera comentado por Fernando Alonso.</p> <p>16:00 CINE ON <i>Van Damme, soldado de fortuna.</i> EEUU. 1998. Dirección: Peter McDonald. Intérpretes: Jean-Claude Van Damme, Jim Carter, Steven Berkoff. En el año 1920, un soldado de la legión francesa logra grandes azañas en Marruecos. Sus actividades le convierten en un gran héroe aclamado por sus paisanos.</p> <p>18:05 LA HORA DE LOS CORAZONES SOLITARIOS Concurso para encontrar pareja presentado por Óscar Martínez en el que los participantes tendrán que demostrar en diferentes pruebas sus capacidades para que sean elegidos por el otro sexo.</p> <p>20:00 BRICOMANIA Presentado por Kristian Pielhoff e</p>
---	--	--	--	--

segovialnmobiliaria.com *la mejor forma de encontrar casa en Segovia*

<p>Y LA TIERRA 21:00 TELEDIARIO Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Sauca al frente de la información deportiva.</p> <p>21:50 EL TIEMPO 22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA <i>Pactar con el diablo.</i> EEUU. 1997. Dirección: Taylor Hackford. Intérpretes: Keanu Reeves, Al Pacino, Charlize Theron.</p> <p>01:00 ESPECIAL CINE <i>Desaparecidos.</i> EEUU. 2000. Dirección: Vic Sarin. Intérpretes: Kirk Cameron, Brad Johnson, Chelsea Noble.</p> <p>03:00 SIETE DÍAS 04:00 CANAL 24 HORAS</p>	<p>POPULAR TELEVISION 06:00 LOS 100 DE LA CIEN 07:55 PALABRA DE VIDA 08:00 TRIS, TRAS Y VERAS 11:05 PUEBLO EN CAMINO 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:56 EL CHAVO DEL 8 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:30 ACOMPAÑAME 16:00 VALORAR EL CINE 16:30 CURRO JIMÉNEZ 17:35 ÚLTIMOS ARTESANOS 18:00 EL SHOW DE LA CULTURA 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA 19:30 GRANDES HEROES Y LEYENDAS DE LA BIBLIA 20:35 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA 21:20 ALA...DINA 21:50 CORTO PERO INTENSO 22:25 LA ENTREVISTA 23:30 EL TIRACHINAS RADIO 01:11 CRÓNICAS DE UN PUEBLO 01:55 PALABRA DE VIDA</p>	<p>Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.</p> <p>21:45 LO MÁS: LA CANCIÓN DEL VERANO Espacio de recortes de diferentes cadenas de televisión presentado por Paula Vázquez y Javier Martín</p> <p>01:30 CINE <i>Línea mortal.</i> EEUU. 1998. Dirección: Joel Shumacher. Intérpretes: Kiefer Sutherland, Julia Roberts, Kevin Bacon.</p> <p>04:30 TELEVENTA Espacio promocional que ofrece diversos productos que los telespectadores pueden adquirir a través de la línea telefónica.</p>	<p>TELESEGOVIA 9:50 PARTIDO DE PELOTA 11:00 TELESERIE "DOS MÁS UNA" 11:30 TELESERIE "LA JUNGLA PODEROSA" 12:00 EUROPA ABIERTA 12:30 CROSS WORLD 13:00 MOTOR 10 13:30 LA REBOTICA 14:00 A CABALLO 14:30 PLAZA MAYOR 15:30 REVISTA ONO 16:00 TELESERIE "LONDON STREET" 16:30 SESIÓN CONTINUA 17:30 DOCUMENTAL. AVENTURAS AFRICANAS 18:30 TELESERIE. COMPAÑEROS 19:30 DOCUMENTAL. "PESCA" 20:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN 20:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA 21:00 LA SEMANA EN SEGOVIA 21:30 NOCHES DE MÚSICA ATRIO SAN LORANZO "SOTTO VOCE" 22:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA 23:00 CINE: DIAMANTES EN BRUTO</p>	<p>Íñigo Seguro</p> <p>20:30 INFORMATIVOS TELECIENCO DOMINGO Espacio de noticias con la actualidad de la jornada del panorama nacional e internacional presentado por Fernando Olmeda y Carme Chaparro.</p> <p>21:30 TV TOP Espacio que recoge las imágenes más sorprendentes y las más divertidas emitidas por todas las cadenas de televisión</p> <p>22:00 SIETE VIDAS 00:10 LA NOCHE CON... FUENTES Y CÍA. 02:20 NO SOLO MÚSICA 03:05 CÓMO SE RODÓ 03:30 INFOCOMERCIALES 05:30 MAKING OFF <i>La guerra de los mundos</i> 06:00 NOCTURNOS</p>
--	---	--	---	--

MUNDO **amena**
auna

Plaza del Corpus, 2
40001 Segovia
e-mail: amena@segovia.com
Tfno: 921 46 03 73
Fax: 921 46 03 56

Pásate
a contrato Amena y
pasa de pagar más



Philips 755
0 €
Si trazes tu número de otro operador
y lo das de alta con cualquier
contrato Amena
amena
auna
distribuidor oficial

Promoción válida hasta el 20 de julio o fin de existencias - Altas con contrato Amena particular - PVP válido en península y Baleares - Sujeto a CGC de Amena

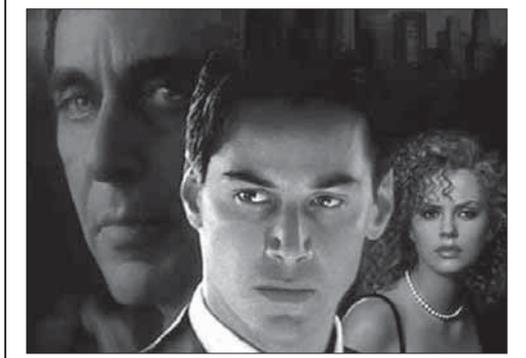
CANAL + | **TELEMADRID** | **LAS PELÍCULAS DE HOY**

- 07:05 DOCUMENTAL**
Estrellas de la Fox: Will Smith
Espacio documental s
- 07:48 CINE**
Barridos por la marea. Reino Unido. 2002. Dirección: Guy Ritchie. Intérpretes: Madonna, Adriano Giannini, Jeanne Tripplehorn, Elizabeth Banks.
- 09:14 CINE**
La liga de los hombres extraordinarios. EEUU/Alemania/Rep. Checa. 2003. Dirección: Stephen Norrington. Intérpretes: Sean Connery, Naseeruddin Shah, Peta Wilson.
- 11:00 FIFA FÚTBOL MUNDIAL**
- 11:30 TRANSWORLD SPORT**
- 12:30 40 LATINO**

- 07:40 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS**
Serie
- 08:05 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS**
Espacio informativo destinado particularmente a los inmigrantes que viven en nuestra comunidad.
- 08:40 EN ACCIÓN**
Presentado por Mar Martínez y Óscar Rincón
- 09:15 CYBERCLUB**
Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
-Doraemon
Serie infantil de dibujos animados
-Cybercine: Película de Bugs Bunny y Correcaminos
- 12:05 COSAS DE CASA**

La mejor del día
TVE1 22:00
PACTOR CON EL DIABLO
★ ★

Título original: "Devil's Advocate". EEUU. 1997. Dirección: Taylor Hackford. Intérpretes: Keanu Reeves, Al Pacino, Charlize Theron. 138 m.



Detalle de un cartel promocional del filme.

Libre albedrío

El joven y ambicioso abogado Kevin Lomax acepta una oferta irrazonable del veterano John Milton para incorporarse a su prestigioso bufete. Su nueva posición multiplica su dinero y su poder, pero comienza a tener sospechas sobre turbios manejos de su jefe, que lleva una vida demasiado misteriosa. Por otra parte, la mujer, interpretada por Charlize Theron sufre el abandono de su marido que está inmerso en su trabajo. Al Pacino sobreposeído en un filme que toca las pasiones humanas, el amor, el poder y la ambición.

Antena 3 15:45
LA MANSIÓN DEL ACANTILADO
★

Título original: "The Haunting of Seacliff Inn". EEUU. 1994. Dirección: Walter Klenhard. Intérpretes: Ally Sheedy, William R. Moses, Louise Fletcher. 90 m.

Una pareja de yuppies llega a un pueblo costero para montar un hotel. La anciana propietaria de la casa no está dispuesta a venderla, pero al día siguiente aparece muerta. Dos meses después, la pareja compra la casa. Filme de terror, con espíritus y fantasmas a la orilla del mar.

TVE1 16:00
ATERRIJAZE FORZOSO
★

Título original: "Crashlanding". EEUU. 2005. Dirección: Jim Wynorski. Intérpretes: Antonio Sabato Jr, Michael Pare. 84 m.

Un acudalado empresario organiza la fiesta de cumpleaños para su hija veinteañera y sus amigos en un jumbo. Un oficial de la fuerza aérea la acompañará como guardaespaldas. El avión es secuestrado por un grupo

que nos obsequió con cintas como 'Kick Boxing' o 'Cyborg', protagonista esta historia que combina amor y luchas con una historia de supervivencia. Entretenida, aunque sólo apta para fans de Jean Claude Van Damme.

Canal + 22:30
AL FILO DE LA MUERTE
★

Título original: "Half Past Dead". EEUU/Alemania. 2002. Dirección: DonMichael Paul. Intérpretes: Steven Seagal, Morris Chestnut, Ja Rule, Nia Peeples, Tony Plana. 98 m.

En 2002, la autoridad penal de California reabre la prisión más famosa de la historia: Alcatraz. Un contrariado funcionario de prisiones, convertido en mente criminal, ha organizado un comando para que se infiltre en la reformada fortaleza de alta tecnología y, así, forzar a un preso condenado a muerte a revelar el paradero de 200 millones de dólares en oro. Otro preso, Nick Frazier, debe ayudar al agente del FBI infiltrado, Sasha Petrosevitch, a reunir un grupo de presos para detener a los miembros del Tribunal Supremo de Justicia, que están allí para presenciar la inminente ejecución.

Canal + 00:10
HOLLYWOOD: DEPARTAMENTO DE HOMICIDIOS
★

Título original: "Hollywood Homicide". EEUU. 2003. Dirección: Ron Shelton. Intérpretes: Harrison Ford, Josh Hartnett, Lena Olin, Bruce Greenwood, Isaiah Washington. 111 m.

Joe Gavilan es un desencantado y tenaz policía que se encuentra en la cima de su carrera profesional, a pesar de que su vida personal se está viniendo abajo por todos los lados. Su socio, K. C. Calden, es un joven que parece estar más interesado en sus trabajos alternativos como instructor de yoga y, sobre todo, como actor, que en la importante investigación de asesinato que tienen entre manos actualmente. Harrison Ford y Josh Hartnett encabezan el cartel emulando otras parejas de agentes mal avenidos del subgénero de las comedias policíacas.

TVE1 01:00
DESAPARECIDOS
★

Título original: "Left Behind". EEUU. 2000. Dirección: Vic Sarin. Intérpretes: Kirk Cameron, Brad Johnson, Chelsea Noble, Janaya Stephens. 97 m.

De manera inexplicable, miles de personas de todo el mundo han desaparecido de sus casas, de sus trabajos, de los coches que conducían y de los aviones en los que viajaban sin dejar otro rastro que el de la ropa que llevaban puesta en ese momento.

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 13:30 ESPECIAL CALNAL +**
Marlon Brando. El duque rebelde
- 14:00 ZAP, ZAP, ZAPIN**
- 14:55 NOTICIAS CNN+**
- 15:00 TENIS. WIMBLEDOM**
Final masculina
- 19:00 LA SEMANA DEL GUÍÑOL**
Espacio de humor que se vale de guiños para seguir la actualidad política y social
- 19:30 ESPECIAL CANAL +: FRASIER Y COMPAÑÍA**
Maratón especial de la serie de cinco capítulos
- 22:30 CINE ESTRENO**
Al filo de la muerte. EEUU. 2002. Dirección: Don Michael Paul. Intérpretes: Steven Seagal, Morris Chestnut, Ja Rule.
- 00:10 CINE**
Hollywood: Departamento de homicidios. EEUU. 2003. Dirección: Ron Shelton. Intérpretes: Harrison Ford, Josh Hartnett, Lena Olin.
- 02:02 COLECCIÓN CANAL +**
Terciopepo azul
- 03:58 CINE**

- 12:30 MR. BEAN**
Serie
- 13:00 DOCUMENTAL**
Criando cocodrilos
- 14:00 TELENOTICIAS**
Informativo con las noticias más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
- 15:00 DEPORTE**
Presentado por Juanma Cueto
- 15:20 LA NUESTRA**
- 15:30 CINE DE TARDE**
Esencia de mujer
- 19:00 TOROS DESDE LAS VENTAS**
En directo
- 21:15 TELENOTICIAS**
Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
- 22:00 IMIRA ALLÍ**
Espacio de cámara oculta presentado por Carlos Lozano
- 23:55 CINE: UNA COMEDIA**

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia 920 35 29 79
Plaza de Santa Eulalia, 10 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

El americano imparable. EEUU. 2003. Dirección: Phillip Noyce. Intérpretes: Michael Caine, Brendan Fraser, Do Hai Yen.

05:56 CINE
El sueño de Valentin

El balneario de Battle Creek

02:10 CINE: SALA DE MADRUGADA
Conflictos de juventud

04:00 DOCUMENTAL
Avalancha

04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

PROMOCIÓN: ¡ PISOS !
en **ESPIRDO**
2 Y 3 DORMITORIOS
- Muy luminosos. - Buenas calidades.
- Garaje. - Ideal gente Joven.

GRAN PROMOCIÓN: ZONA RENFE
Pisos
1 y 2 dorm. - Cocina amueblada.
- Piscina comunitaria.
- Buena distribución.

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

Recepcionista de lujo

M.C.H.
Segovia

Levanta toda la vida trabajando sobre un escenario aunque fue la serie Hospital Central, emitida en Telecinco, la que hizo que su rostro fuese conocido en todo el país. La popular Teresa de dicho espacio televisivo es, en realidad, Marisol Rolandi, una mujer que, a pesar de las apariencias y de lo que piensa la mayor parte de los españoles quiso destacar en una visita que realizó a EL ADELANTADO que ella no es una cotilla.

Durante seis años, cada siete días, la actriz ha ocupado un espacio en miles de hogares segovianos. A pesar de este dato y de considerar que la televisión es, dijo, "un medio muy agradable" se mostró cauteloso ya que, en su opinión, el éxito es efímero y rápido. Así lo explicó haciendo referencia a que, cuando una serie finaliza todo el mundo, subrayó "se olvida de sus personajes".

Rolandi también ha trabaja-

do en otras series televisivas como 'Médico de Familia' aunque el papel que más tiempo ha protagonizado, y que continuará ocupando la próxima temporada,

ha sido el de 'Teresa'. "Tanto tiempo siendo una persona te hace aprender muchas cosas y, en algunos casos, parecerte a ese personaje", explicó la actriz que

señaló que, aún así, ella es muy distinta a la recepcionista más popular de la televisión.

Su experiencia profesional comenzó en el año 1980 en compañías de teatro independientes como 'Teatro de Cámara'; 'Producciones marginales' y 'Zascandil'.

La actriz visitó recientemente Segovia para participar en un actuación que protagonizó el Coro de la Unión de Actores de Madrid, dirigido por el segoviano Claudio Pascual.

Según explicó opta por compaginar su actividad cotidiana en Hospital Central con otras aficiones. Además, no descarta regresar, algún día, al teatro aunque, añadió, "la serie está siendo una experiencia profesional muy intensa".

Así las cosas, por unos instantes, demostró el gran humor que generalmente le acompaña y

caracteriza en la serie. Durante un momento ocupó el puesto que, en EL ADELANTADO, preside nuestra querida compañera María Carmen San Félix.



La actriz ocupó, por unos instantes, la recepción de EL ADELANTADO

KAMAFERO

LA ÚLTIMA
CARMEN TOMÁS

¿Hasta cuándo?

LAS BOLSAS ESTÁN QUE SE SALLEN. Junio fue bueno y julio ha empezado aún mejor para el selectivo español. El IBEX cerró el viernes por encima de los 9.800 puntos y se situó en niveles de mayo de 2001. Para los expertos, los datos que arrojó la economía norteamericana alegraron a los inversores, que se decidieron claramente por las compras. La pregunta del millón de dólares en este momento es si las bolsas tienen fuerza para seguir subiendo. Y como casi siempre no están claras las posiciones. Hay que decir que es mayoritaria la opinión de que el precio del petróleo va a ser un lastre para las economías y esto acabará reflejándose en los índices bursátiles.

Aseguran algunos, nada osados normalmente, que el barril de Brent, el crudo de referencia en Europa, se va a poner después del verano por encima de los 70 dólares. Y es obvio que esto no va a haber economía europea que lo aguante. De ahí, a una subida de tipos de interés va sólo un paso corto. Entonces sí pueden empezar realmente los problemas. Problemas que no van a encontrar contrapeso en la ralentización que parece experimentar el mercado inmobiliario.

Son momentos, por tanto, de mucha prudencia; de tentarse la ropa antes de tomar decisiones arriesgadas. Hay fuerza, dicen algunos. Pero, también, que hacen falta nuevas acicates para continuar y eso es lo que no está nada claro. El euro está en los niveles más bajos en trece meses, 1,195 por dólar. Con este panorama, la preocupación debe instalarse para no dormirse, para estar alertas. Veremos los resultados que arroja este año el turismo y si continúan los problemas en nuestro sector exterior. Pero, desde luego, si el precio del Brent se sitúa por encima de los 70 dólares los problemas se nos van a acumular y habrá que estar preparados. Los economistas están avisando. No se arriesguen más de lo soportable.

UNIFAMILIARES ZAMARRAMALA

- Vistas excepcionales
- Vigas de madera vista
Algo muy singular en obra nueva a estrenar

Dúplex 142 m² 192.000 Euros

Espirido

LOS MEJORES PISOS DE LA ZONA
Y AL MEJOR PRECIO EN LA ZONA

- Bajos con patio de 50 m² Ascensor hasta garaje

111.190 €

ESPIRIDO

11 chalets INDIVIDUALES de tipo...

Grandes habitaciones, 4-6 dormitorios, acceso de vehículos al jardín, dormitorio planta baja.

BERNUY

20 viviendas de 1 y 2 dormitorios

Armarios empotrados
Baños con baño privada
Ascensor hasta garaje
Buenas formas de pago
Desde: 76.929 €

ALQUILER DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN

Rentaire

Av. Hontoria 3. Polígono Ind. Hontoria. 40195 Hontoria. Segovia.
Tf 902 111 340 Fax 921 43 10 31. www.rentaire.es

ALBACETE 902 367 440
ÁVILA 902 304 821
CÁDIZ 902 103 123
GUADALAJARA 902 366 880
MADRID 91 637 13 14
MÁLAGA 902 42 89 89
SEGOVIA 902 111 340
SEVILLA 902 366 879